



---

**Utvalg:** Kommunestyret

**Møtested:** Rådhussalen, Tana Rådhus

**Dato:** 20.06.2013

**Tidspunkt:** 10:00

---

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 464 00 200, eller på e-post til  
[postmottak@tana.kommune.no](mailto:postmottak@tana.kommune.no). Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

**Kommunestyret vil i møtet få en orientering fra Finnmark kommunerevisjon IKS.**

12.06.2013

Frank M. Ingilæ  
Ordfører



**Saksliste**

<b>Utvalgs- saksnr</b>	<b>Innhold</b>	<b>Lukket</b>	<b>Arkiv- saksnr</b>
PS 29/2013	Godkjenning av innkalling		
PS 30/2013	Godkjenning av saksliste		
PS 31/2013	Godkjenning av protokoll fra 15.05.2013		
PS 32/2013	Suppleringsvalg		2013/950
PS 33/2013	Årsberetning og særregnskap 2012 - TKE KF		2013/730
PS 34/2013	Regnskap og årsberetning 2012		2013/559
PS 35/2013	Bosetting av flyktninger i Tana kommune 2014-2016		2013/902
PS 36/2013	Bygging av flyktningeboliger		2013/1275
PS 37/2013	Utbygging av digital og mobilkommunikasjon i Tana		2013/487
PS 38/2013	Veiplanen - prioritering av tiltak i handlingsplanen		2013/1276
PS 39/2013	Tana rådhus - nytt inngangsparti		2013/1348
PS 40/2013	Opprettelse av stilling som samisk språkarbeider		2012/2569
PS 41/2013	Budsjettregulering		2012/2228
PS 42/2013	Tilstandsrapport for grunnskolen i Tana juni 2013		2012/2612
PS 43/2013	Framtidig organisering av ungdomstrinnet i Tana kommune		2012/2613
PS 44/2013	Fastsettelse av planprogram for revidering av kommuneplanens arealdel		2012/2274
PS 45/2013	Detaljregulering for Deatnodearbm i industriområde: Sluttbehandling		2011/1285
PS 46/2013	Detaljregulering for FV 98 Ifjordfjellet parsell 5B: Sluttbehandling		2013/1259
PS 47/2013	Referatsaker / Orienteringer - KST		2013/96
RS 7/2013	Ønske om revidering av forskrift om lokal forvaltning av fisk og fisket i Tanavassdraget		2011/242
RS 8/2013	Nye vedtekter for skolefritidsordningen i Tana kommune		2012/2615
RS 9/2013	Møteprotokoller Eldrerådet		2008/1034

PS 29/2013 Godkjenning av innkalling

PS 30/2013 Godkjenning av saksliste

PS 31/2013 Godkjenning av protokoll fra 15.05.2013

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Formannskapet	53/2013	23.05.2013
Kommunestyret	32/2013	20.06.2013

**Suppleringsvalg****Vedlegg**

- 1 Supplering av representant til Rådet for funksjonshemmede
- 2 Sammensetning

**Saksprotokoll saksnr. 53/2013 i Formannskapet - 23.05.2013****Behandling**

Ordfører Hartvik Hansen (Fe/OI) fremmet følgende forslag:

Formannskapet sender saken til kommunestyret som innstilling uten navn:

Kommunestyret foretar følgende suppleringsvalg etter avdøde Arne Røberg (AP) for resten av valgperioden 2011-2015:

1. Som ny nestleder i overtakstnemnda velges: .....
2. Som ny nestleder i klagenemnda (*fra KST*) velges: .....
3. Som nytt 4. varamedlem i helse- og omsorgsutvalget for felleslista AP, Fe/OI, SfP/NSR og SV velges: .....
4. Som nytt fast medlem i Rådet for funksjonshemmede (*fra Helsesportslaget IL Forsøk*) velges: .....
5. Som ny styreleder i Tana kommunale eiendomsselskap KF velges:  
.....

## **Votering**

Enstemmig vedtatt.

## **Vedtak**

Formannskapet sender saken til kommunestyret som innstilling uten navn:

Kommunestyret foretar følgende suppleringsvalg etter avdøde Arne Røberg (AP) for resten av valgperioden 2011-2015:

1. Som ny nestleder i overtakstnemnda velges: .....
2. Som ny nestleder i klagenemnda (*fra KST*) velges: .....
3. Som nytt 4. varamedlem i helse- og omsorgsutvalget for felleslista AP, Fe/OI, SfP/NSR og SV velges: .....
4. Som nytt fast medlem i Rådet for funksjonshemmede (*fra Helsesportslaget IL Forsøk*) velges: .....
5. Som ny styreleder i Tana kommunale eiendomsselskap KF velges:  
.....

## **Rådmannens forslag til vedtak**

Kommunestyret foretar følgende suppleringsvalg etter avdøde Arne Røberg (AP) for resten av valgperioden 2011-2015:

1. Som ny nestleder i overtakstnemnda velges: .....
2. Som ny nestleder i klagenemnda (*fra KST*) velges: .....
3. Som nytt 4. varamedlem i helse- og omsorgsutvalget for felleslista AP, Fe/OI, SfP/NSR og SV velges: .....
4. Som nytt fast medlem i Rådet for funksjonshemmede (*fra Helsesportslaget IL Forsøk*) velges: .....
5. Som ny styreleder i Tana kommunale eiendomsselskap KF velges:  
.....

## Saksopplysninger

Det er nødvendig å gjøre suppleringsvalg etter avdøde Arne Røberg (AP) for resten av valgperioden 2011-2015 i følgende:

- Nestleder i overtakstnemnda
- Nestleder i klagenemnda (*fra kommunestyret*)
- 4. varamedlem i helse- og omsorgsutvalget
- Fast medlem i rådet for funksjonshemmede (*fra Helsesportslaget IL Forsøk*)
- Styreleder i Tana kommunale eiendomsselskap KF

Det følger av [kommuneloven § 16-3](#) at det skal velges nytt medlem (nestleder) i **overtakstnemnda, klagenemnd og rådet for funksjonshemmede** selv om det er valgt varamedlem. Organet skal suppleres fra den samme gruppen vedkommende tilhørte. Det følger av [kommuneloven § 16-6](#) at vedkommende gruppe selv kan utpeke den som skal rykke inn på den ledige plassen. Når det gjelder rådet for funksjonshemmede vil dette være Helsesportslaget i IL Forsøk som foreslår nytt medlem i rådet.

Dernest følger det av [kommuneloven § 16-5](#) at det skal velges nytt varamedlem i **helse- og omsorgsutvalget** fra den gruppen som har et utilstrekkelig antall varamedlemmer. Viser det seg at denne fremgangsmåten fører til at et kjønn vil bli representert med mindre enn 40 prosent av medlemmene i organet, skal det så langt det er mulig velges nytt medlem fra det underrepresenterte kjønn.

Kommuneloven § 16-3, 5-6 har slik ordlyd:

5. *Er antallet varamedlemmer eller en gruppens varamedlemmer til formannskapet, (...) et annet folkevalgt organ valgt av kommunestyret (...) blitt utilstrekkelig, kan kommunestyret (...) selv velge ett eller flere faste eller midlertidige varamedlemmer. Suppleringsvalg skal skje fra den gruppen som har et utilstrekkelig antall varamedlemmer. Viser det seg at denne fremgangsmåten fører til at et kjønn vil bli representert med mindre enn 40 prosent av varamedlemmene til organet eller gruppens varamedlemmer, skal det så langt det er mulig velges nytt varamedlem fra det underrepresenterte kjønn. Myndigheten til å foreta suppleringsvalg til andre organer enn formannskapet (...) kan delegeres til formannskapet (...).*
6. *Ved suppleringsvalg etter nr. 3 og nr. 5 kan vedkommende gruppe selv utpeke den som skal rykke inn på den ledige plassen. Gruppen underretter deretter kommunestyret (...), som velger vedkommende dersom de lovbestemte vilkår er oppfylt. Tilsvarende gjelder ved suppleringsvalg i henhold til nr. 5 siste punktum.*

Jf [delegasjonsreglementet punkt 3.9](#) kan formannskapet innstille til kommunestyret ved suppleringsvalg som gjøres i valgperioden.

## Vurdering



## Deanu gielda – Tana kommune

Informasjons- og serviceavdelingen

### Notat

---

Til: Frode Gundersen

Fra: Frode Gundersen

---

Referanse  
2013/950-5

Dato  
11.06.2013

### Supplering av representant til Rådet for funksjonshemmede

Helsesportslaget IL Forsøk v/leder Odd Johansen har 11.06.13 vært i telefonisk kontakt med administrasjonen og kommet med følgende:

Helsesportslaget IL Forsøk sin faste representant i Rådet for funksjonshemmede suppleres/endres slik:

Odd Johansen flyttes fra personlig vara for Lillian Walle til fast representant. Ny personlig vara for Lillian Walle er Kolbjørn Losoa.

Fast representant	Personlig vararepresentant
1. Lillian Walle	<b>Ny:</b> Kolbjørn Losoa
2. <b>Ny:</b> Odd Johansen	Jonny Bjørklund

Med hilsen

Frode Gundersen  
Konsulent





## Overtakstnemnda

### Medlemmer

1. Inge Fred Dervo, leder
2. ...., nestleder
3. Ellen K. Saba

### Varamedlemmer

1. Birger Dervo
2. Norvald Aslaksen
3. Randi Lille

## Klagenemnda

### Medlemmer

1. Ellen K. Saba (H), leder (*fra KST*)
2. ...., nestleder (*fra KST*)
3. Jan Oskar Dervo (V)

### Varamedlemmer

1. Nancy Porsanger Anti (SP) (*fra KST*)
2. Jon Arild Aslaksen (AP) (*fra KST*)
3. Idun K. Pedersen

## Helse- og omsorgsutvalget

Fellesliste: AP, SV, Fe/OI og SfP/NSR

### Medlemmer

1. Per Ivar Henriksen, leder – AP
2. Per Magne Lille, nestleder – SV
3. Trond Are Anti – SfP/NSR
4. Cecilie Knibestøl – AP

### Varamedlemmer

1. Gry Hege Lille – Fe/OI
2. Stig Torheim – AP
3. Marit Bruland Varsi – SV
4. ....
5. Maret Inga Henriksen – AP
6. Ole Muosát – SfP/NSR

## Rådet for funksjonshemmede

### Fast representant

1. Lillian Walle  
*(fra Helsesportslaget IL Forsøk)*
2. ....  
*(fra Helsesportslaget IL Forsøk)*
3. Liv Hammer – Leder  
*(fra Norges Handikapforbund avd Tana)*
4. Jan Leonhardsen  
*(politisk valgt)*
5. Tor Asle Varsi  
*(politisk valgt)*

### Personlig vararepresentant

- Odd Johansen  
Jonny Bjørklund  
Kjell Roar Johansen  
Jan Oskar Dervo  
Heidi Lorentzen

## Tana kommunale eiendomsselskap KF

### Medlemmer

1. ...., styreleder
2. Liv Hammer, nestleder
3. Arnt Pettersen

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Kommunestyret	33/2013	20.06.2013

**Årsberetning og særregnskap 2012 - TKE KF****Vedlegg**

- 1 Årsregnskap
- 2 Revisors beretning - Årsberetning og særregnskap 2012 - TKE KF
- 3 Kontrollutvalgets uttalelse om Tana kommunal Eiendomsselskap KF's årsregnskap for 2012

**Styrets forslag til vedtak**

Styret anbefaler kommunestyret å fatte følgende vedtak:

Særregnskapet og årsberetningen 2012 vedtas som fremlagt. Av mindreforbruk på kr 1 294 398,- overføres kr 300 000,- ubundet investeringsfond, kr 700 000,- til Lyngveienprosjekt (*se budsjett 2013 – utfasing av fossilt brensel, erstatter låneopptak*) og kr 294 398,- avsettes til ekstraordinære låneavdrag.

**Saksopplysninger**

TKE KF er et kommunalt foretak og følger kommunelovens bestemmelser om rapportering av årsberetning og regnskap.

Jf. Forskrift om særbudsjett, særregnskap og årsberetning for kommunale og fylkeskommunale foretak §15. Årsberetningens innhold:

"Foretakets årsberetning skal utarbeides i tråd med lov 25. september 1992 nr. 107 om kommuner og fylkeskommuner (kommuneloven) § 48 nr. 5, og i tråd med god kommunal regnskapsskikk."

Kommuneloven § 48 nr. 5:

"I årsberetningen skal det gis opplysninger om forhold som er viktige for å bedømme kommunens eller fylkeskommunens økonomiske stilling og resultatet av virksomheten, som ikke fremgår av årsregnskapet, samt om andre forhold av vesentlig betydning for kommunen eller fylkeskommunen. Det skal redegjøres for den faktiske tilstanden når det gjelder likestilling i fylkeskommunen eller kommunen.

Det skal også redegjøres for tiltak som er iverksatt og tiltak som planlegges iverksatt for å fremme likestilling og for å forhindre forskjellsbehandling i strid med lov om likestilling mellom kjønnene.”

Forskrift om særbudsjett, særregnskap og årsberetning for kommunale og fylkeskommunale foretak, § 16:

Regnskapsfrister og behandling av særregnskap og årsberetning

”Særregnskapet og årsberetningen skal vedtas av kommunestyret og fylkestinget selv senest seks måneder etter regnskapsårets slutt. Vedtaket må angi foretakets anvendelse av regnskapsmessig mindreforbruk, eventuelt positivt årsresultat, eller dekning av regnskapsmessig merforbruk, eventuelt negativt årsresultat....”

#### § 11. Grunnleggende regnskapsprinsipper og god kommunal regnskapsskikk

Foretakets særregnskap skal føres etter de grunnleggende regnskapsprinsipper som angitt i forskrift 15. desember 2000 nr. 1424 om årsregnskap og årsberetning (for kommuner og fylkeskommuner) § 7, og føres i overensstemmelse med god communal regnskapsskikk både når det gjelder selve regnskapsføringen og den økonomiske informasjonen særregnskapet gir.

#### **Vurdering**

Ingen.



Deanu gielda - Tana kommune  
Tana kommunale eiendomsselskap KF

**Årsberetning, særregnskap og årsregnskap  
for  
Tana kommunale eiendomsselskap KF 2012**

**Organisasjonsnummer 990 137 544**

## **Om foretaket**

Tana kommunale eiendomsselskap KF drifter alle kommunale boliger og ble etablert som et kommunalt foretak (TKE KF) januar 2007. Tidligere har TKE AS driftet deler av denne eiendomsmassen siden 1994. Som et kommunalt foretak følger kommunelovens bestemmelser om kommunale foretak, og herunder utarbeidelse av årsberetning og regnskap. Årsberetningen gir opplysninger om foretakets økonomiske stilling og resultat, samt viktige arbeidsområder i 2012. I kommunalt foretak er regnskapet betegnet som særregnskap. Særregnskapet er ført i overensstemmelse med god kommunal regnskapsskikk, både når det gjelder selve regnskapsføringen og den økonomiske informasjonen særregnskapet gir.

## **Foretakets økonomiske stilling**

Særregnskapet er avgitt under forutsetning av fortsatt drift. Foretaket opererer med ventelister til sin boligmasse. Det er avholdt 3 styremøter/-samling i 2012.

Særregnskapet for drift viser et mindreforbruk med kr 1 294 398,-.

Det er nedbetalt avdrag og renter på lån har vært kr 3 054 983,-. Foretakets samlede lånemasse er per 31.12.12 kr 29 789 107,-. I regnskapet er det avsatt ekstraordinære låneavdrag som betales i 2013 på 3 055 735,-. Det forventes at foretakets samlede langsiktig lånemasse er ca 25,5 mill ultimo 2013.

## **Vedlikehold**

Det henvises til foretakets plan for periodisk vedlikehold (PPV). Det er også gjennomført enkle enøkt tiltak på boliger over 30 år hva angår etterisolering av kaldloft og vindtettingstiltak. Radonmålinger av kommunale boliger er sluttført og måleresultat forelå februar 2012. Foretakets boligmasse er kontrollert for radon og imøtekommer krav ift offentlige myndigheter. Eller så har foretaket klart å løse uforutsette og løpende vedlikehold på en tilfredsstillende måte.

## **Flerbruksallen**

Flerbruksallen er godt besøkt av idrettsmiljøet i Tana. I ukedagene har hallen vært uteid hver ettermiddag til faste treningstider, både for barn og voksne. I tillegg har det i 2012 vært flere idrettsarrangementer i helgene for barn, og større arrangement som messe og dansegalla for voksne. Samlet sett er inntektene ned i 2012 sammenlignet med 2011. Det forventes ytterligere inntektsnedgang i 2013, men høyere besøks-/brukstall. Dette skyldes omlegging av betaling for bruk av flerbruksallen.

## **Bemanning, likestilling og sykefravær**

Foretaket kjøper tjenester fra Tana kommune til funksjonene daglig leder, regnskap, revisjon og brannverntjenester. Likestilling mellom kjønnene er ivaretatt ved kjøp av de ulike tjenestene i foretaket, samt i styrets sammensetning. Det har vært lite sykefravær i foretaket i 2012.

## **Ytre miljø**

Foretaket forurensrer ikke det ytre miljø.

## Foretakets honorarer

Foretakets revisor godtgjøres etter regning. Godtgjøring for foretakets styre henvises til reglement for godtgjørelse for folkevalgte.

## Særregnskap

### Økonomisk oversikt - drift

	2011		R11-B11	2012		R12-B12
	Budsjett	Regnskap		Budsjett	Regnskap	
6 Salgsinntekter	-4 817 000	-5 129 765	70 183	-5 752 000	-5 422 782	329 218
7 Refusjoner	-450 000	-641 406	-599 108	0	-2 958 886	-2 958 886
8 Overføringer	0	-1 220 828	-528 113	-500 000	-490 734	9 266
9 Finansinnt./finanstrans.	0	-1 464 895	-529 757	0	-2 297 283	-2 297 283
<b>Inntekter</b>	<b>-5 267 000</b>	<b>-8 456 895</b>	<b>-1 586 795</b>	<b>-6 252 000</b>	<b>-11 169 685</b>	<b>-4 917 685</b>
0 Lønn inkl. sos. Utg.	0	0	-680 000	636 000	0	-636 000
1/2 Varer/tj. Kommunal prod.	2 250 000	2 421 806	-460 552	2 607 000	2 496 574	-110 426
3 Tj. som erstatter egenprod	1 020 000	1 264 903	1 125 908	410 000	1 511 810	1 101 810
4 Overføringer	0	377 537	212 478	0	254 105	254 105
5 Finansutg./finanstrans.	1 958 000	3 306 491	1 008 731	2 599 000	5 612 798	3 013 798
<b>Utgifter</b>	<b>5 228 000</b>	<b>7 370 737</b>	<b>1 206 564</b>	<b>6 252 000</b>	<b>9 875 287</b>	<b>3 623 287</b>
<b>Netto driftsresultat</b>	<b>-39 000</b>	<b>-1 086 158</b>	<b>-380 230</b>	<b>0</b>	<b>-1 294 398</b>	<b>-1 294 398</b>

### Økonomisk oversikt - investering

	2011		R11-B11	2012		R12-B12
	Budsjett	Regnskap		Budsjett	Regnskap	
6 Salgsinntekter	0	-560 000	-435 252	0	0	0
7 Refusjoner	0	0	-877 893	0	0	0
8 Overføringer	0	0	-200 000	0	-2 565 000	-2 565 000
9 Finansinnt./finanstrans.	0	-4 949 758	-2 120 804	-10 172 000	-11 814 559	-1 642 559
<b>Inntekter</b>	<b>0</b>	<b>-5 509 758</b>	<b>-3 633 949</b>	<b>-10 172 000</b>	<b>-14 379 559</b>	<b>-4 207 559</b>
0 Lønn inkl. sos. Utg.	0	0	0	0	0	0
1/2 Varer/tj. Kommunal prod.	0	3 853 228	1 855 474	10 172 000	6 858 795	-3 313 205
3 Tj. som erstatter egenprod	0	104 085	862 303	0	111 758	111 758
4 Overføringer	0	1 919	480 920	0	2 397 545	2 397 545
5 Finansutg./finanstrans.	0	1 550 526	435 252	0	5 011 461	5 011 461
<b>Utgifter</b>	<b>0</b>	<b>5 509 758</b>	<b>3 633 949</b>	<b>10 172 000</b>	<b>14 379 559</b>	<b>4 207 559</b>
<b>Netto invs.resultat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Styret i Tana kommunale eiendomsselskap KF, \_\_\_\_\_

Arne Røberg

Liv Ellinor Hammer

Arnt Ivar Pettersen

Jon Arild Aslaksen



Deanu gielda - Tana kommune  
Tana kommunale eiendomsselskap KF

## Årsregnskap 2012

Tana kommunale eiendomsselskap KF

## **Innholdsfortegnelse**

Driftsregnskap .....	6
Investeringsregnskap .....	7
Hovedoversikter .....	8
Økonomisk oversikt drift.....	8
Økonomisk oversikt Investering .....	10
Regnskapskjema 1A Drift .....	12
Regnskapsskjema 2A Investering.....	12
Regnskapskjema 1B Drift.....	13
Balanse .....	13
Balanseregnskap.....	16
Noter .....	18
Note nr 1: Spesifikasjon over regnskapsmessig mindreforbruk drift .....	18
Note nr 2: Avdrag på gjeld.....	18
Note nr 3: Gjeldsforpliktelser – type gjeld og fordeling mellom långivere .....	18
Note nr 4: Investeringer i nybygg og nyanlegg.....	18
Note nr 5: Anleggsmidler .....	19
Note nr 6: Kapitalkonto .....	20
Note nr 7: Avsetninger og bruk av avsetninger .....	20
Del 1 Alle fond avsetninger og bruk av avsetninger drifts- og investeringsregnskapet.....	20
Del 2 Disposisjonsfond avsetninger og bruk av avsetninger .....	21
Del 3 Bundet driftsfond avsetninger og bruk av avsetninger.....	21
Del 4 Ubundet investeringsfond avsetninger og bruk av avsetninger.....	22
Del 5 Bundet investeringsfond avsetninger og bruk av avsetninger .....	22
Note nr 8: Endring i arbeidskapitalen .....	22
Del 1 Endring i arbeidskapital bevilningsregnskapet .....	22
Del 2 Endring i arbeidskapital balansen .....	23
Note nr 9: Fordringer og gjeld til kommunen.....	24
Note nr 10: Årverk og ytelser .....	24

### Driftsregnskap

Konto	Tekst	Budsjett 2012	Regnskap 2012	Regnskap 2011	Avvik
1010	Fast lønn drift	636 000			636 000
1100	Kontormateriell		7 454	0	-7 454
1115	Matvarer		2 138	1 137	-2 138
1120	Annet forbr.materiell/råvarer/tjenester		78 500	59 959	-78 500
1130	Post, banktjenester, telefon, internett		15 908	9 852	-15 908
1140	Annonse, reklame, informasjon		2 315	1 481	-2 315
1150	Opplæring og kurs		13 766	11 220	-13 766
1170	Transport/drift av egne og leide tr.midl		4 712	974	-4 712
1180	Energi	560 000	587 583	580 175	-27 583
1185	Fors./utgifter til vakthold og sikring	180 000	114 293	10 353	65 707
1190	Leie av lokaler og grunn		153 721	94 020	-153 721
1195	Avgifter, gebyrer, lisenser o.l.	1 100 000	957 176	1 010 198	142 824
1200	Kjøp/finansiell leasing av driftsmidler		126 925	115 985	-126 925
1220	Leie av driftsmidler		0	1 745	0
1230	Vedlikehold og byggetjenester	360 000	237 666	365 782	122 334
1240	Serviceavtaler, rep., vaktm.tjenester	250 000	24 215	37 986	225 785
1250	Materialer til vedlikehold, påkostninger	157 000	95 855	80 059	61 145
1260	Renholds-og vaskeritjenester		27 962	0	-27 962
1270	Andre tjenester		46 385	40 880	-46 385
1290	Internkjøp		0	90	0
1300	Kjøp fra staten		85	0	-85
1350	Kjøp fra kommuner		40 500	0	-40 500
1370	Kjøp fra andre (private)		43 402	49 922	-43 402
1375	Kjøp fra IKS (kommune deltar)		26 480	13 034	-26 480
1380	Kjøp fra foretak egen kommune	410 000	1 401 343	1 201 946	-991 343
1429	Merverdiavgift rett til momskomp		253 301	339 209	-253 301
1470	Overføring til andre (private)		804	38 329	-804
1500	Renteutg., provisjoner, andre fin.utg.	1 050 000	857 537	617 035	192 463
1510	Avdragsutgifter	1 400 000	1 327 878	884 165	72 122
1540	Avsetninger til disposisjonsfond	149 000			149 000

1550	Avsetninger til bundne fond		0	684 000	0
1570	Overføringer til inv.regnskapet		2 524 686	1 121 201	-2 524 686
1580	Regnskapsmessig mindreforbruk		1 294 398	1 086 158	-1 294 868
1590	Avskrivninger		902 699	613 040	-902 699
1600	Brukertilgang kommunale tjenester		-137 420	-177 235	137 420
1620	Annet salg, varer/tjen. utenf. avg.omr.		-1 075 048	-29 132	1 075 048
1630	Husleieinnt., festeavg., utleie av lok.	-5 752 000	-4 210 314	-4 923 398	-1 541 686
1728	Komp. MVA påløpt i inv. regnskapet		-2 397 545	-1 919	2 397 545
1729	Komp. MVA påløpt i driftsregnskapet		-253 301	-339 209	253 301
1750	Refusjon fra kommuner		-5 000	0	5 000
1770	Refusjon fra andre (private)		-303 040	-300 278	303 040
1810	Andre statlige overføringer	-500 000	-490 734	-1 220 828	-9 266
1900	Renteinntekter		-193 690	-210 003	193 690
1930	Bruk av tidligere år mindreforbruk		-1 086 159	-1 017 116	1 086 159
1950	Bruk av bundne driftsfond		-114 735	-237 776	114 735
1990	Motpost avskrivninger		-902 699	-613 040	902 699

### Investeringsregnskap

Konto	Tekst	Budsjett 2012	Regnskap 2012	Regnskap 2011	Avvik
0120	Annet forbr.materiell/råvarer/tjenester		33 053	0	-33 053
0140	Annonse, reklame, informasjon		0	3 386	0
0180	Energi		33 568	0	-33 568
0195	Avgifter, gebyrer, lisenser o.l.		9 581	876 451	-9 581
0200	Kjøp/finansiell leasing av driftsmidler		599	0	-599
0230	Vedlikehold, byggetjenester, nybygg		6 687 699	2 969 100	-6 687 699
0250	Matr. til vedl.hold, påkostn og nybygg	500 000	81 303	0	418 697
0260	Renholds-og vaskeritjenester		8 742	0	-8 742
0270	Andre tjenester	9 672 000	4 250	4 290	9 667 750
0380	Kjøp fra foretak egen kommune		111 758	104 085	-111 758
0429	Merverdiavgift gir rett til momskomp		2 397 545	1 919	-2 397 545
0510	Avdragsutgifter		869 568	0	-869 568
0548	Avsetninger til ubundne investeringsfond		4 141 893	1 550 526	-4 141 893
0670	Salg av fast eiendom		0	-560 000	0

0810	Andre statlige overføringer		-2 565 000	0	2 565 000
0910	Bruk av lån	-9 672 000	-7 559 838	-3 828 557	-2 112 162
0948	Bruk av ubundne investeringsfond		-1 730 035	0	1 730 035
0950	Bruk av bundne fond	-500 000			-500 000
0970	Overføringer fra driftsregnskapet		-2 524 686	-1 121 201	2 524 686

## Hovedoversikter

### Økonomisk oversikt drift

Tekst	Regnskap	2012		Regnskap
		Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	
<b>Driftsinntekter</b>				
Brukerbetalinger (600:619)	137 420	0	0	177 235
Andre salgs- og leieinntekter (620:669)	5 285 362	5 752 000	0	4 952 530
Overføringer med krav til motytelse (700:789)	2 958 886	0	0	641 406
Rammetilskudd (800:809)	0	500 000	0	0
Andre statlige tilskudd (810:829)	490 734	0	0	1 220 828
Andre overføringer (830:869;880:899)	0	0	0	0
Skatt på inntekt og formue (870:873)	0	0	0	0
Eiendomsskatt "Verk og bruk" (874)	0	0	0	0
Eiendomsskatt "Annen fast eiendom" (875)	0	0	0	0
Andre direkte og indirekte skatter (877:879)	0	0	0	0
<b>Sum driftsinntekter Sum = B</b>	<b>8 872 402</b>	<b>6 252 000</b>	<b>5 267 000</b>	<b>6 992 000</b>
<b>Driftsutgifter</b>				
Lønnsutgifter (010:089;160:169)	0	636 000	0	0
Sosiale utgifter (090:099)	0	0	0	0
Kjøp av varer og tj.inngår i tjenestepr. (100:159;170:285)	2 496 573	2 607 000	0	2 421 806
Kjøp som erst. Komm. Tj.prod. (300:399)	1 511 810	410 000	0	1 264 903
Overføringer (400:499)	254 105	0	0	377 537
Avskrivninger (590:599)	902 699	0	0	613 040
Fordelte utgifter (29X,69x,79x)	0	0	0	90

<b>Sum driftsutgifter Sum = C</b>	5 165 215	3 653 000	0	4 677 376
<b>Brutto driftsresultat Sum = B-C</b>	3 707 215	2 599 000	0	2 314 624
<b>Finansinntekter</b>				
Renteinntekter, utbytte og eieruttak (900:908)	193 690	0	0	210 003
Gevinst finansielle instrumenter (omløpsmidler) (909)	0	0	0	0
Mottatte avdrag på utlån (sosial- og næringsutlån) (920:928)	0	0	0	0
<b>Sum eksterne finansinntekter Sum = E</b>	193 690	0	0	210 003
<b>Finansutgifter</b>				
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter (500:508)	857 537	1 050 000	0	617 035
Tap finansielle instrumenter (omløpsmidler) (509)	0	0	0	0
Avdragsutgifter (510:519)	1 327 878	1 400 000	0	884 165
Utlån (sosial- og næringsutlån) (520:528)	0	0	0	0
<b>Sum eksterne finansutgifter Sum = F</b>	2 185 415	2 450 000	0	1 501 200
<b>Resultat eksterne finanstransaksjoner Sum = E-F</b>	-1 991 725	-2 450 000	0	-1 291 197
Motpost avskrivninger (990:999)	902 699	0	0	613 040
<b>Netto driftsresultat Sum = I</b>	2 618 190	149 000	0	1 636 467

### Driftsregnskapet

Interne finansieringstransaksjoner	2012	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	2011
Bruk av tidligere års regnskapsmessige overskudd (930:939)	1 086 159	0	0	1 017 116
Bruk av disposisjonsfond (940:947)	0	0	0	0
Bruk av bundne driftsfond (950:959)	114 735	00	0	237 776
Bruk av bundne investeringsfond (960:969)		0	0	0
<b>Sum bruk av avsetninger Sum = J</b>	1 200 894	0	0	1 254 892

Overført til investeringsregnskapet (570:579)	0	0	0	1 121 201
Dekning av tidligere års regnskapsmessige underskudd (530:539)	0	0	0	0
(540:547)	0	149 000	149 000	0
Avsetninger til likviditetsreserven (560:569)				
Avsetninger til bundne driftsfond (550:559)	0	0	0	684 000
<b>Sum avsetninger Sum = K</b>	<b>2 524 686</b>	<b>149 000</b>	<b>149 000</b>	<b>1 805 201</b>
		0	0	
Årets regnskapsmessige overskudd (mindreforbruk)	1 294 398	0	0	1 086 158
Årets regnskapsmessige underskudd (merforbruk)		0	0	0
<b>Sum = I + J - K</b>				

## Økonomisk oversikt Investering

Tekst	2012	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	2011
<b>Inntekter</b>				
Salg av driftsmidler og fast eiendom (660:679)	0	0	0	560 000
Andre salgsinntekter (600:659)	0	0	0	0
Overføringer med krav til motytelse (700:789)	0	0	0	0
Statlige overføringer (810:829)	2 565 000	0	0	0
Andre overføringer (830:869;880:899)	0	0	0	0
Renteinntekter, utbytte og eieruttak (900:909)	0	0	0	0
<b>Sum inntekter Sum = L</b>	<b>2 565 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>560 000</b>
<b>Utgifter</b>				
Lønnsutgifter (010:089;160:169)	0	0	0	0
Sosiale utgifter (090:099)	0	0	0	0
Kjøp av varer og tjenester som inngår i tjenesteproduksjon (100:159;170:289)	6 858 796	10 172 000	0	3 853 228
Kjøp av tjenester som erstatter kommunal tjenesteproduksjon (300:389)	111 757	0	0	104 085
Overføringer (400:499)	2 397 545	0	0	1 919
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	0	0	0	0

(500:509)				
Fordelte utgifter (29X,69x,79x)	0	0	0	0
<b>Sum utgifter Sum = M</b>	<b>9 368 098</b>	<b>10 172 0000</b>	<b>0</b>	<b>3 959 231</b>
<b>Finanstransaksjoner</b>				
Avdragsutgifter (510:519)	869 568	0	0	0
Utlån (520:528)	0	0	0	0
Kjøp av aksjer og andeler (529)	0	0	0	0
Dekning av tidligere års udekket (530:539)	0	0	0	0
Avsetninger til ubundne investeringsfond (548:549)	4 141 893	0	0	1 550 526
Avsetninger til bundne investeringsfond (550:558)	0	0	0	0
<i>Sum finans- og finansieringstransaksjoner (utbetalinger og avsetninger) Sum = N</i>	<i>5 011 461</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>1 550 526</i>
<b>Finansieringsbehov Sum O = M+N-L</b>	<b>11 814 559</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4 949 758</b>

### Investeringsregnskapet

Dekket slik:	2012	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	2011
Bruk av lån (910:919)	7 559 838	9 672 000	0	3 828 557
Mottatte avdrag på utlån (920:928)	0	0	0	0
Salg av aksjer og andeler (929)	0	0	0	0
Bruk av tidligere års udisponert (930:939)	0	0	0	0
Overføringer fra driftsregnskapet (970:979)	2 524 656	0	0	1 121 201
Bruk av disposisjonsfond (940:947)	0	0	0	0
Bruk av ubundne investeringsfond (948:949)	1 730 035	0	0	0
Bruk av bundne driftsfond (950:959)	0	500 000	0	0
Bruk av bundne investeringsfond 960:969)		0	0	0
<i>Sum finansiering Sum = R</i>	<i>11 814 559</i>	<i>10 172 000</i>	<i>0</i>	<i>4 949 758</i>
Udisponert i år		0	0	0
Udekket i år	0	0	0	0

## Regnskapskjema 1A Drift

Tekst	2012	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	2011
L1 Skatt på inntekt og formue (870:873)	0	0		0
L2 Ordinært rammetilskudd (800:809)	0	-500 000		0
L3 Skatt på eiendom (874:876)	0	0		0
L4 Andre direkte og indirekte skatter (877:879)	0	0		0
L5 Andre gen. Statstilkudd (810:829)	-490 734	0		-1 220 828
<b>L6 Sum frie disponible inntekter</b>	<b>-490 724</b>	<b>-500 000</b>	<b>0</b>	<b>-1 220 828</b>
L7 Renteinntekter og utbytte (900:909)	-193 690	0		-210 003
L8 Gevinst finansielle intrumenter				
L9 Renteutgifter, prov., og andre fin.utg. (500:509)	857 537	1 050 000		617 035
L10 Tap på finansielle intrumenter (509)				
L11 Avdrag på lån (510:519)	1 327 878	1 400 000		884 165
<b>L12 Netto finansinnt/utg. Sum (L7:L11)</b>	<b>1 991 725</b>	<b>2 450 000</b>		<b>1 291 197</b>
L13 Til Dekn tidlg.år RM merforburk (530:539)		0		0
L14 Til ubundne avsetn. (540:547+560:569)		149 000		0
L15 Til bundne avsetninger (550:559)		0		684 000
L16 Bruk tidl. Års RM min.forbruk (930:939)	-1 086 159	0		-1 017 116
L17 Bruk ubundne avsetninger (940:947+960:969)		0		0
L18 Bruk av bundne avsetninger (950:959)	-114 735	0		-237 776
<b>L19 Netto avsetninger Sum (L13:L18)</b>	<b>1 200 894</b>	<b>149 000</b>		<b>-570 892</b>
L20 Overført til invest.regnskap (570:579)	2 524 686	0		1 121 201
<b>L21 Til fordeling drift (L6+L12+L19+L20)</b>	<b>2 824 783</b>	<b>2 099 000</b>		<b>620 678</b>
L22 Sum fordelt til drift (sjema 1B)	-4 119 180	-2 099 000		-1 706 836
<b>L23 Regnskapsmessig mer-/midnreforbruk L20+L19)</b>	<b>-1 294 398</b>	<b>0</b>		<b>-1 086 158</b>

## Regnskapsskjema 2A Investering

Tekst	2012	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	2011
L1 Investeringer i anleggsmedier	9 368 098	10 172 000		3 959 231
L2 Utlån og forskotteringer (520:529)				
L3 Avdrag på lån (510:519)	869 568			
L4 Avsetninger (530:539+548:569)	4 141 893			1 550 526
<b>L5 Årets finansieringsbehov (sum L1:L4)</b>	<b>14 379 559</b>	<b>10 172 000</b>	<b>0</b>	<b>5 509 758</b>

L7 Bruk av lå nemidler (910:919)	-7 559 838	-9 762 000		-3 828 557
L8 Salg anleggsmidler (660:679+929)	-2 565 000			-560 000
L9 Tilskudd til investeringer				
L10 Motatte avdrag på utlån (700:789+920:928)				
L11 Andre inntekter (600:659;900:909)				
<b>L12 Sum ekstern finansiering (L7:L11)</b>	<b>-10 124 838</b>	<b>-9 762 000</b>	<b>0</b>	<b>-4 388 557</b>
L13 Overført fra driftsregnskapet (970:979)	-2 524 686			-1 121 201
L14 Bruk av avsetninger (930:969)	-1 730 035	-500 000		
<b>L15 Sum finansiering (L12:L14)</b>	<b>-14 379 559</b>	<b>-10 172 000</b>	<b>0</b>	<b>-5 509 758</b>
L16 Udekket/udisponert (L5-L15)	0	0	0	0

## Regnskapskjema 1B Drift

Ansvar	Regnskap 2012		Rev.budsj 2012
	Inntekter	6 886 383	5 752 000
Utleieboliger	Utgifter	5 160 311	3 653 000
	Netto	-1 726 072	-2 099 000
Lån	Inntekter	439	0
	Utgifter	4 876	0
	Netto	4 437	0
Overføring til investering	Inntekter	2 397 545	0
	Utgifter	0	0
	Netto	-2 397 545	0
<b>Til fordeling drift</b>		<b>-4 119 180</b>	<b>-2 099 000</b>
<b>Fordelt til drift</b>		<b>-4 119 180</b>	<b>-2 099 000</b>
		0	0

## Balanse

	Tekst	2012	2011
--	-------	------	------

<b>Eiendeler</b>			
2.2	Anleggsmidler	39 757 942	31 292 543
2.27	Faste eiendommer og anlegg	39 757 942	31 292 543
2.24	Ustyr, maskiner og transportmidler		0
2.22	Utlån		0
2.21	Aksjer og andeler		0
2.20	Pensjonsmidler		0
2.1	Omløpsmidler	7 139 134	16 591 083
2.13	Kortsiktige fordringer		804
2.18	Aksjer og andeler		0
2.19	Premieavvik		0
2.12	Sertifikater		0
2.11	Obligasjoner		0
2.10	Kasse, postgiro, bankinnskudd	7 139 134	16 590 279
	<b>Sum eiendeler</b>	<b>46 897 075</b>	<b>47 883 626</b>
<b>Egenkapital og gjeld</b>			
2.5	Egenkapital	-20 951 055	-15 342 686
2.56	Dispositionsfond		0
2.51	Bundne driftsfond	-331 489	-446 224
2.53	Ubundne investeringsfond	-4 405 475	-1 993 617
2.55	Bundne investeringsfond		0
2.581	Endring i regnskapsprinsipp som påvirker AK (drift)		0
2.580	Endring i regnskapsprinsipp som påvirker AK (investering)		0
2.5950	Regnskapsmessig overskudd (mindreforbruk)	-1 294 398	-1 086 159
2.5900	Regnskapsmessig underskudd (merforbruk)		0
2.5960	Udisponert i investeringsregnskapet		0
2.5970	Udekket i investeringsregnskapet		0
2.5990	Kapitalkonto	-14 919 693	-11 816 687
	Gjeld:		
2.4	Langsiktig gjeld	-29 789 107	-31 986 553
2.40	Penjonsforpliktelse		0
2.41-2.42	Ihenderhaverobligasjonslån		0

2.43-2.44	Sertifikatlån		0
2.45-2.49	Andre lån	-29 789 107	-31 986 553
2.3	Kortsiktig gjeld	3 843 087	-554 386
2.31	Kassekredittlån		0
2.32	Annen kortsiktig gjeld	3 843 087	554 386
2.39	Premieavvik		0
	<i>Sum egenkapital og gjeld</i>	<i>-46 897 075</i>	<i>-47 883 626</i>
	<b>Memoriakonti</b>		
2.9	Memoriakonto	0	0
2.9100	Ubrukte lånemidler	4 950 858	12 510 697
2.9200	Andre memoriakonti	6 806 792	1 364 511
2.9999	Motkonto for memoriakontiene	-11 757 650	-13 875 208

**Balanseregnskap**

2	2 Balanse	0,00	0,00
	2103203400 4930.13.23939 Folio SNN	7 139 133,50	16 590 279,44
<b>210320</b>	<b>210320 Banker</b>	<b>7 139 133,50</b>	<b>16 590 279,44</b>
<b>210</b>	<b>210 Kasse, postgiro, bankinnskudd</b>	<b>7 139 133,50</b>	<b>16 590 279,44</b>
	2136100000 Mva-kompensasjon, refusjonskrav	0,00	-68 817,00
	2136100001 Mva komp krav, konvertering	0,00	323,70
	213610 Korts. lån Stats- og trygdeforvaltn.	0,00	-68 493,30
	2136400001 Inngående Mva, Konvertering	0,00	69 297,00
<b>213640</b>	<b>213640 Korts. lån Sektor for skatteinnkreving</b>	<b>0,00</b>	<b>69 297,00</b>
<b>213</b>	<b>213 Kortsiktige fordringer</b>	<b>0,00</b>	<b>803,70</b>
<b>21</b>	<b>21 Omløpsmidler</b>	<b>7 139 133,50</b>	<b>16 591 083,14</b>
	2270803600 Helse- og sosial boliger	9 284 997,90	9 463 360,90
	2270803630 Helse- og sosial bygg	5 618 486,90	5 769 986,90
	2270803670 Boliger til utleie annet	19 000 261,19	9 979 101,19
	2270803690 Sosiale boliger	5 854 195,80	6 080 093,80
<b>227080</b>	<b>227080 Interimskonti</b>	<b>39 757 941,79</b>	<b>31 292 542,79</b>
<b>227</b>	<b>227 Faste eiendommer og anlegg</b>	<b>39 757 941,79</b>	<b>31 292 542,79</b>
<b>22</b>	<b>22 Anleggsmidler</b>	<b>39 757 941,79</b>	<b>31 292 542,79</b>
<b>2EID</b>	<b>2EID Eiendeler</b>	<b>46 897 075,29</b>	<b>47 883 625,93</b>
<b>2AKT</b>	<b>2AKT Eiendeler</b>	<b>46 897 075,29</b>	<b>47 883 625,93</b>
	2326400040 Mva/momskomp. oppgjørskonto	1 361 123,10	149 240,09
<b>232640</b>	<b>232640 Korts.gj. Sektor for skatteinnkreving</b>	<b>1 361 123,10</b>	<b>149 240,09</b>
	2323203010 Endring påløpte renter	-200 249,00	-200 249,00
<b>232320</b>	<b>232320 Korts.gj. Banker</b>	<b>-200 249,00</b>	<b>-200 249,00</b>
232080	2320803100 Interimskonto gjeld	2 682 212,47	-503 377,52
<b>232080</b>	<b>232080 Interimskonti</b>	<b>2 682 212,47</b>	<b>-503 377,52</b>
<b>232</b>	<b>232 Annen kortsiktig gjeld</b>	<b>3 843 086,57</b>	<b>-554 386,43</b>
<b>23</b>	<b>23 Kortsiktig gjeld</b>	<b>3 843 086,57</b>	<b>-554 386,43</b>
	2453953684 Husbanken 11504568 4	-1 802 123,00	-1 908 443,00
	2453953692 Husbanken 11504569 2	-1 030 619,00	-1 103 158,00
	2453953700 Husbanken 11504570 0	-7 658 248,00	-7 898 475,00
	2453953837 Husbanken 16715583 7	-2 670 854,00	-2 734 400,00
	245395 Lån i Norges Bank og statlige inst.	-13 161 844,00	-13 644 476,00
	2453553049 Kommunalbanken 20070049	-290 740,00	-323 040,00
	2453553052 Kommunalbanken 20070052	-1 391 284,00	-1 575 000,00
	2453553053 Kommunalbanken 20070053	0,00	-927 940,00
	2453553054 Kommunalbanken 20070054	-688 750,00	-761 250,00
	2453553105 Kommunalbanken 20080105	-467 470,00	-485 810,00
	2453553336 Kommunalbanken 20110336	-13 050 000,00	-13 500 000,00
	2453553639 Kommunalbanken 20100639	-739 019,00	-769 037,00
<b>245355</b>	<b>245355 Lån i Kreditforetak og fin.selskaper</b>	<b>-16 627 263,00</b>	<b>-18 342 077,00</b>
<b>245</b>	<b>245 Andre lån</b>	<b>-29 789 107,00</b>	<b>-31 986 553,00</b>
<b>24</b>	<b>24 Langsiktig gjeld</b>	<b>-29 789 107,00</b>	<b>-31 986 553,00</b>
<b>2GJE</b>	<b>2GJE Gjeld</b>	<b>-25 946 020,43</b>	<b>-32 540 939,43</b>
	2510803200 Vedlikeholdsprosjekt	-331 489,20	-446 224,20
<b>251080</b>	<b>251080 Interimskonti</b>	<b>-331 489,20</b>	<b>-446 224,20</b>
<b>251</b>	<b>251 Bundne driftsfond</b>	<b>-331 489,20</b>	<b>-446 224,20</b>
	2530803100 Ubundet investeringsfond	-1 349 740,07	-1 460 206,82
	2530803200 Husbanktilskudd til e.o. låneavdrag	-3 055 734,96	0,00

	2530803500 Låneavdragsfond	0,00	-533 410,40
<b>253080</b>	<b>253080 Interimskonti</b>	<b>-4 405 475,03</b>	<b>-1 993 617,22</b>
<b>253</b>	<b>253 Ubundne investeringsfond</b>	<b>-4 405 475,03</b>	<b>-1 993 617,22</b>
	2595003100 Regnskapsmessig mindreforbruk - drift	-1 294 397,56	0,00
	25950 Regnskapsmessig mindreforbruk	-1 294 397,56	0,00
	2596503100 Regnskapsmessig mindreforbruk - drift	0,00	-1 086 158,56
	25960 Udisponert i investeringsregnskapet	0,00	-1 086 158,56
	2599003101 Avdrag på eksterne lån	-2 197 446,00	-884 165,00
	2599003102 Bruk av eksterne lån	7 559 838,49	3 828 557,04
	2599003108 Salg av fast eiendom	0,00	560 000,00
	2599003109 Avskrivninger	902 699,00	613 040,00
	2599003110 Nedskrivning fast eiendom	0,00	1 007 430,60
	2599003112 Aktivering av fast eiendom og utstyr	-9 368 098,00	-3 932 641,84
	2599003113 Oppskriving av fast eiendom og utstyr	0,00	-7 729 764,00
	2599003800 Kapitalkonto	-11 816 686,50	-5 279 143,30
<b>25990</b>	<b>25990 Kapitalkonto</b>	<b>-14 919 693,01</b>	<b>-11 816 686,50</b>
<b>259</b>	<b>259 Over-Underskudd, likv.reserve, kapitalkon</b>	<b>-16 214 090,57</b>	<b>-12 902 845,06</b>
<b>25</b>	<b>25 Bokført egenkapital</b>	<b>-20 951 054,80</b>	<b>-15 342 686,48</b>
<b>2KAP</b>	<b>2KAP Bokført egenkapital</b>	<b>-20 951 054,80</b>	<b>-15 342 686,48</b>
<b>2PAS</b>	<b>2PAS Gjeld og egenkapital</b>	<b>-46 897 075,23</b>	<b>-47 883 625,91</b>
	2910003900 Ubrukte lånemidler	4 950 858,22	12 510 696,71
<b>29100</b>	<b>29100 Memoriakonto for ubrukte lånemidler</b>	<b>4 950 858,22</b>	<b>12 510 696,71</b>
<b>291</b>	<b>291 Memoriakonto for ubrukte lånemidler</b>	<b>4 950 858,22</b>	<b>12 510 696,71</b>
	2920000010 Grunnlagskonto Mva kompensasjon - full sats	11 750 711,50	1 364 510,99
	2920000020 Grunnlagskonto Mva kompensasjon - halv sats	6 938,70	0,00
<b>29200</b>	<b>29200 Interimskonti</b>	<b>11 757 650,20</b>	<b>1 364 510,99</b>
<b>292</b>	<b>292 Andre memoriakonti</b>	<b>11 757 650,20</b>	<b>1 364 510,99</b>
	2999900000 Motkonto grunnlagskonti Mva kompensasjon	-11 757 650,26	-1 364 511,01
<b>29999</b>	<b>29999 Motkonto for memoriakontiene</b>	<b>-11 757 650,26</b>	<b>-1 364 511,01</b>
<b>299</b>	<b>299 Motkonto for memoriakontiene</b>	<b>-11 757 650,26</b>	<b>-1 364 511,01</b>
<b>29</b>	<b>29 Memoriakonti</b>	<b>4 950 858,16</b>	<b>12 510 696,69</b>
<b>2MEM</b>	<b>2MEM Memoriakonti</b>	<b>4 950 858,16</b>	<b>12 510 696,69</b>
<b>2MEK</b>	<b>2MEK Memoriakonti</b>	<b>4 950 858,16</b>	<b>12 510 696,69</b>
<b>2</b>	<b>2 Balanse</b>	<b>4 950 858,22</b>	<b>12 510 696,71</b>

## Noter

### Note nr 1: Spesifikasjon over regnskapsmessig mindreforbruk drift

Regnskapsmessig merforbruk	Budsjett 2012	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Tidligere opparbeidet mindreforbruk			1 086 159
Årets disponering av mindreforbruk		1 086 159	
Nytt mindreforbruk i regnskapsåret		1 294 398	
Totalt mindreforbruk til disponering		1 294 398	

### Note nr 2: Avdrag på gjeld

Avdrag	Budsjett 2012	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Betalt avdrag	1 400 000	1 327 878	884 165
Beregnet minste lovlige avdrag			
Differanse	1 400 000	1 327 878	884 165
Inngår i kommunens minsteavdragsberegning			

### Note nr 3: Gjeldsforpliktelser – type gjeld og fordeling mellom långivere

Tekst	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Foretakets samlede lånegjeld	29 789 071	31 986 553
Fordelt på følgende kreditorer:		
Kommunalbanken flytende retne	16 627 227	18 342 077
Husbanken flytende rente	13 161 844	13 644 476

### Note nr 4: Investeringer i nybygg og nyanlegg

#### Del 1

Tekst	Tidligere investert/finansiert	Regnskap 2012	Budsjett 2012	Avvik
Investeringer i nybygg og nyanlegg		14 379 559	10 172 000	-4 207 559
Herav finansiert ved				
Øremerket tilskudd		2 565 000		-2 565 000
Lån		7 559 838	9 672 000	2 112 162
Bruk av bundne fond		1 730 035	500 000	-1 230 035
Overført fra drift, momskompensasjon		2 524 686		-2 524 686
<b>Avvik (ligger i samlet finansiering)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### Del 2.1 Vesentlige investeringer i nybygg og nyanlegg

<b>Prosjekt: Utleieboliger lavenergi</b>	<b>Tidligere investert/finansiert</b>	<b>Regnskap 2012</b>	<b>Budsjett 2012</b>	<b>Avvik</b>
Investeringsutgifter	3 828 557	8 998 365	9 672 000	673 635
Herav finansiert ved				
Lån	3 828 557	7 559 838	9 672 000	2 112 162
Overført fra drift momskomp		1 438 527		-1 438 527
<b>Avvik (ligger i samlet finansiering)</b>		0	0	0
(Udekket) eller udisponert		0		

## Del 2.2 Vesentlige investeringer i nybygg og nyanlegg

<b>Prosjekt: Renoveringsprosjekt</b>	<b>Tidligere investert/finansiert</b>	<b>Regnskap 2012</b>	<b>Budsjett 2012</b>	<b>Avvik</b>
Investeringsutgifter	1 577 116	5 332 918	500 000	-4 832 918
Herav finansiert ved				
Øremerket tilskudd		2 565 000		
Bruk av fond	560 000	1 681 760	500 000	
Overført fra drift momskomp	1 017 116	1 086 159		-1 086 159
				0
<b>Avvik (ligger i samlet finansiering)</b>		0	0	-3 746 760
(Udekket) eller udisponert		0		

## Note nr 5: Anleggsmidler

<b>Tekst</b>	<b>Gruppe 1</b>	<b>Gruppe 2</b>	<b>Gruppe 3</b>	<b>Gruppe 4</b>	<b>Gruppe 5</b>
Verdi 1. januar 13				31 292 544,00	
Tilgang i regnskapsåret				9 368 098,00	
Avgang i regnskapsåret*					
Avskrivninger i regnskapsåret				902 699,00	
Nedskrivninger					
Reverserte nedskrivninger					
<b>Bokført verdi</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>39 757 943,00</b>	<b>0,00</b>

## Note nr 6: Kapitalkonto

KAPITALKONTO			
01.01.2012 Balanse (underskudd i kapital)		01.01.2012 Balanse (kapital)	11 816 686,50
<b>Debetposteringer i året:</b>		<b>Kreditposteringer i året:</b>	
Salg av fast eiendom og anlegg	0,00	Aktivering av fast eiendom og anlegg	9 368 098,00
Nedskrivninger fast eiendom	0,00	Oppskriving av fast eiendom	0,00
Avskriving av fast eiendom og anlegg	0,00		
Salg av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00	Aktivering av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00
Nedskrivning av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00	Oppskriving av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00
Avskrivninger av utstyr, maskiner og transportmidler	902 699,00	Kjøp av aksjer og andeler	0,00
Salg av aksjer og andeler	0,00	Oppskriving av aksjer og andeler	0,00
Nedskrivning av aksjer og andeler	0,00	Utlån formidlings/startlån	0,00
Avdrag på formidlings/startlån	0,00	Utlån sosial lån	0,00
Avdrag på sosial lån	0,00	Utlån egne midler	0,00
Avdrag på utlånte egne midler	0,00		
Avskrivning sosial utlån	0,00	Oppskriving utlån	0,00
Avskrevet andre utlån	0,00	Avdrag på eksterne lån	2 197 446,00
Bruk av midler fra eksterne lån	7 559 838,49	Urealisert kursgevinst utenlandslån	0,00
Urealisert kurstab utenlandslån	0,00	UB Pensjonsmidler (netto)	0,00
UB Pensjonsforpliktelse (netto)	0,00	Estimatavvik pensjonmidler	0,00
Aga pensjonsforpliktelse	0,00	Reversing nedskriving av fast eiendom	0,00
Estimatavvik pensjonforpliktelse	0,00	Reversing nedskriving av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00
<b>31.12.2012 Balanse Kapitalkonto</b>	<b>14 919 693,01</b>	<b>31.12.2012 Balanse (underskudd i kapital)</b>	

<b>Avstemming</b>	14 919 693,01
-------------------	---------------

<b>Differanse</b>	0,00
-------------------	------

## Note nr 7: Avsetninger og bruk av avsetninger

### Del 1 Alle fond avsetninger og bruk av avsetninger drifts- og investeringsregnskapet

Alle fond	KOSTRA-art	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Avsetninger til fond	SUM(530:550)+ 580	5 436 290,12	3 320 684,08
Bruk av avsetninger	SUM(930:958)	-2 930 928,31	-1 254 891,56
Til avsetning senere år	980	0,00	0,00
<b>Netto avsetninger</b>		<b>2 505 361,81</b>	<b>2 065 792,52</b>

## Del 2 Disposisjonsfond avsetninger og bruk av avsetninger

Disposisjonsfond	Kostra art/balanse	Regnskap 2012	Regnskap 2011
IB 0101	2.56	0,00	0,00
Avsetninger driftsregnskapet	540	0,00	0,00
Bruk av avsetninger driftsregnskapet	940	0,00	0,00
Bruk av avsetninger investerings-regnskapet	940	0,00	0,00
UB 31.12	2.56	0,00	0,00

## Del 3 Bundet driftsfond avsetninger og bruk av avsetninger

Bundet driftsfond	Kostra art/balanse	Regnskap 2012	Regnskap 2011
IB 0101	2.51	446 224,20	0,00
Avsetninger	550	0,00	684 000,00
Bruk av avsetninger	950	-114 735,00	-237 775,80
UB 31.12	2.51	331 489,20	446 224,20

UB 31.12 viser saldoen på bundet driftsfond. Bruk av fondets midler er bundet til bestemte formål og kan ikke endres av styret.

**Del 4 Ubundet  
investeringsfond avsetninger  
og bruk av avsetninger**

<b>Ubundet investerings fond</b>	<b>Kostr art/balanse</b>	<b>Regnskap 2012</b>	<b>Regnskap 2011</b>
IB 0101	2.53	1 993 617,22	0,00
Avsetninger	548	4 141 892,56	1 550 526,16
Bruk av avsetninger	948	-1 730 034,75	0,00
UB 31.12	2.53	4 405 475,03	1 993 617,22

UB 31.12 viser saldoen på ubundet investeringsfond. Fondet er til styrets frie disposisjon til investeringsformål.

**Del 5 Bundet  
investeringsfond avsetninger  
og bruk av avsetninger**

<b>Bundet investerings fond</b>	<b>Kostr art/balanse</b>	<b>Regnskap 2012</b>	<b>Regnskap 2011</b>
IB 0101	2.55	0,00	0,00
Avsetninger	550	0,00	0,00
Bruk av avsetninger	950		0,00
Bruk av avsetninger	958	0,00	
UB 31.12	2.55	0,00	0,00

**Note nr 8: Endring i arbeidskapitalen**

**Del 1 Endring i arbeidskapital bevilgningsregnskapet**

<b>Anskaffelse av midler</b>		Regnskap 2012	Regnskap 2011
Inntekter driftsdel (kontoklasse 1)	SUM(600:670; 700:780;800:895)	-8 872 401,75	-6 991 999,64
Inntekter investeringsdel (kontoklasse 0)	SUM(600:670; 700:770;800:895)	-2 565 000,00	-560 000,00
Innbetalinger ved eksterne finanstransaksjoner	SUM(900:929)	-7 753 528,49	-4 038 560,04
<b>Sum anskaffelse av midler</b>	<b>S</b>	<b>-19 190 930,24</b>	<b>-11 590 559,68</b>
<b>Anvendelse av midler</b>			
Utgifter driftsdel (kontoklasse 1)	SUM(010:285;300:480) - 690	4 262 487,55	4 064 245,73
Utgifter investeringsdel (kontoklasse 0)	SUM(010:285;300:480) - 690	9 368 098,24	3 959 231,44
Utbetalinger ved eksterne finanstransaksjoner	SUM(500:529)	3 054 982,64	1 501 199,99
<b>Sum anvendelse av midler</b>		<b>16 685 568,43</b>	<b>9 524 677,16</b>
<b>Anskaffelse - anvendelse av midler</b>	<b>U=W</b>	<b>-2 505 361,81</b>	<b>-2 065 882,52</b>
Endring i ubrukte lånemidler	Bal: 2.91(Rt) - 2.91(Rt-1)	7 559 838,49	-12 510 696,71
<b>Endring i arbeidskapital</b>	<b>V</b>	<b>-5 054 476,68</b>	<b>14 576 579,23</b>

## Del 2 Endring i arbeidskapital balansen

Tekst	Konto	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Omløpsmidler	2.1		
Endring kortsigtige fordringer	2.13 - 2.17	0,00	0,00
Endring aksjer og andeler	2.18	0,00	0,00
Premieavvik	2.19	0,00	0,00
Endring sertifikater	2.12	0,00	0,00
Endring obligasjoner	2.11	0,00	0,00
Endring betalingsmidler	2.10	-9 451 145,94	16 590 279,44
<b>Endring omløpsmidler</b>		<b>-9 451 145,94</b>	<b>16 590 279,44</b>

Kortsiktig gjeld	2.3		
Endring kassekredittlån	2.31	0,00	0,00
Endring annen kortsiktig gjeld	2.32 - 2.38	-4 397 473,00	554 386,43
Premieavvik	2.39	0,00	0,00
<b>Endring arbeidskapital</b>		<b>-5 053 672,94</b>	<b>16 035 893,01</b>

### Note nr 9: Fordringer og gjeld til kommunen

Tekst	31.12.2012	31.12.2011
Foretakets samlede kortsiktige fordringer		804
Herav fordring på Tana kommune	0	0
Foretakets samlede kortsiktige gjeld	-2 682 212	503 378
Herav gjeld til Tana kommune	-2 682 212	503 378

Beløpet kortsiktig gjeld kommer fram med minusbeløp. Dette er kortsiktige fordringer men det er ført feil i regnskapet. Tana kommune fører lønn i sitt regnskap. Tana kommune sender ut regninger for foretaket og overfører differansen mellom utgifter og inntekter til foretaket.

### Note nr 10: Årverk og ytelser

Foretaket har en mann ansatt. Årslønn 539 000. Ingen ekstra ytelser

Til kommunestyret i Tana kommune

## REVISORS BERETNING

### Uttalelse om særregnskapet

Vi har revidert særregnskapet for Tana kommunale eiendomsselskap KF som viser et netto driftsresultat på kr 2 618 190 og et regnskapsmessig mindreforbruk på kr 1 294 398. Særregnskapet består av balanse per 31. desember 2012, driftsregnskap og investeringsregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoен, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

### *Styret og daglig leders ansvar for særregnskapet*

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide særregnskapet og for at det gir en dekkende fremstilling i samsvar med lov, forskrift og god communal regnskapsskikk, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et særregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### *Revisors oppgaver og plikter*

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette særregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god communal revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at særregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysingene i særregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at særregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for foretakets utarbeidelse av et særregnskap som gir en dekkende fremstilling. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av foretakets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av særregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### *Konklusjon*

Etter vår mening er særregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir i det alt vesentlige en dekkende fremstilling av den finansielle stillingen til Tana kommunale eiendomsselskap KF per 31. desember 2012, og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med lov, forskrift og god communal regnskapsskikk i Norge.

## **Uttalelser om øvrige forhold**

### *Konklusjon om særbudsjett*

Basert på vår revisjon av særregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at de disposisjoner som ligger til grunn for særregnskapet er i samsvar med budsjettvedtak, og at budsjettbeløpene i særregnskapet stemmer med regulert budsjett.

### *Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av særregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om særregnskapet er konsistente med særregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av særregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE)3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av foretakets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Vardø 30.4.2013



Bjørn Gustavsen

Oppdragsansvarlig revisor

Tana kommune  
Kommunestyret  
Rådhusvn. 3  
9845 TANA

Kopi: Tana kommunale eiendomsselskap KF

## **KONTROLLUTVALGETS UTTALELSE OM TANA KOMMUNAL EIENDOMSSELSKAP KF'S ÅRSREGNSKAP FOR 2012**

Kontrollutvalget har i møte 3. juni 2012 sak 13/13 behandlet Tana kommunale Eiendomsselskap KF's årsregnskap for 2012

Grunnlaget for behandlingen har vært det avlagte årsregnskapet, styrets årsmelding og revisors beretning.

Kontrollutvalget har merket seg at Tana Kommunal Eiendomsselskap KF's regnskap for 2012 viser et regnskapsmessig mindreforbruk på kr 1.294.398 og et positivt netto driftsresultat på kr 2.618.190

Styret har, under sin behandling av regnskapet anbefalt følgende disponering av mindreforbruk:

Av mindreforbruk kr. 1.294.398 overføres kr. 300.000 til ubundet investeringsfond, kr. 700.000 til Lyngenveien prosjektet og kr. 294.398 avsettes til ekstraordinære låneavdrag.

Investeringsregnskapet viser et finansieringsbehov i 2012 på kr. 11.814.559 som er dekket inn ved bruk av lån, overføringer fra driftsregnskapet og bruk av ubundne investeringsfond.

Kontrollutvalget har ingen merknader til Tana kommunale Eiendomsselskap KF's årsregnskap for 2012.

Tana 3. juni 2013

Kåre Breivik  
Kontrollutvalgsleder(sign)

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Formannskapet	67/2013	06.06.2013
Kommunestyret	34/2013	20.06.2013

**Regnskap og årsberetning 2012****Vedlegg**

- 1 Årsberetning 2012
- 2 Regnskap 2012
- 3 Revisors beretning
- 4 KONTROLLUTVALGETS UTTALELSE OM TANA KOMMUNES ÅRSREGNSKAP FOR 2012

**Saksprotokoll saksnr. 67/2013 i Formannskapet - 06.06.2013****Behandling**

Ordfører Frank M. Ingilæ (AP) fremmet rådmannens forslag til vedtak som formannskapets innstilling:

Årsregnskapet og årsberetning for 2012 for Tana kommune godkjennes slik det foreligger.  
Regnskapsmessig mindreforbruk drift kr 2 570 930 fordeles slik:  
200 000 settes av til prosjekt Go fot.  
2 370 930 settes av til disposisjonsfond.

**Votering**

Enstemmig vedtatt.

**Vedtak: Innstilling til kommunestyret**

Årsregnskapet og årsberetning for 2012 for Tana kommune godkjennes slik det foreligger.  
Regnskapsmessig mindreforbruk drift kr 2 570 930 fordeles slik:  
200 000 settes av til prosjekt Go fot.  
2 370 930 settes av til disposisjonsfond.

## **Rådmannens forslag til vedtak**

Årsregnskapet og årsberetning for 2012 for Tana kommune godkjennes slik det foreligger.  
Regnskapsmessig mindreforbruk drift kr 2 570 930 fordeles slik:

200 000 settes av til prosjekt Go fot.

2 370 930 settes av til disposisjonsfond.

## **Saksopplysninger**

Kommunen skal for hvert år utarbeide årsregnskap og årsberetning jfr. Kommunelovens § 47, 1. punktum.

Årsregnskapet skal omfatte alle økonomiske midler som disponeres for året, og anvendelsen av midlene. Alle kjente utgifter og inntekter i året skal tas med enten de er betalt eller ikke når årsregnskapet avlegges.

Årsregnskapet skal utføres i overensstemmelse med god kommunal regnskapskikk.

Kommunestyret vedtar selv årsregnskapet. Vedtaket treffes på grunnlag av innstilling fra formannskapet. Vedtaket må angi disponering av regnskapsmessig overskudd eller dekning av regnskapsmessig merforbruk jfr. Kommuneloven § 48, 3. punktum.

I følge regnskapsforskriftene § 10 skal årsregnskap og årsberetning vedtas av kommunestyret seks måneder etter regnskapsårets slutt.

Revisjonsberetningen avgis av revisjonen til kommunestyret med kopi til kontrollutvalget, formannskap og administrasjonssjefen. Revisjonsberetningen skal avlegges senest 15. april.

Årsberetningen skal foreligge til behandling i kommunestyret samtidig med at årsregnskapet skal behandles.

Regnskapet ble sendt over til revisjon den 1/3-13. Revisjon har avgitt ren beretning den 16/5-13. Kontrollutvalget får regnskap og årsberetning til behandling. Protokoll fra dette møtet vil bli ettersendt formannskapets medlemmer.

Årsregnskapet legges fram med et regnskapsmessig mindreforbruk drift kr 2 570 930. Investeringsregnskapet legges fram i balanse.

## **Vurdering**

# DEANU GIELDA – TANA KOMMUNE

---



## ÅRSBERETNING 2012

Vedtatt av kommunestyret

xx.xx.2013

## **Innhold**

<b>1 Rådmannens kommentar .....</b>	<b>3</b>
<b>2 Økonomiske oversikter .....</b>	<b>4</b>
2.1 Forklaringer, definisjoner .....	4
2.2 Årsregnskap og årsberetning .....	4
2.3 Regnskapet .....	4
2.4 Driftsregnskapet .....	5
2.5 Balansen .....	5
2.6 Likviditet .....	7
2.7 Ansvarsområdenes andel av nettodriftsutgifter .....	9
2.8 Gjeldsutvikling .....	9
<b>3 Driftsregnskapet .....</b>	<b>11</b>
3.1 Driftsresultat .....	11
3.2 Rammeinntekter og eiendomsskatt .....	11
3.3 Utbytte, renter og avdrag .....	11
3.4 Momskompensasjonen i driftsregnskapet .....	11
3.5 Kommentarer til tjenesteområdene .....	11
<b>4 Investeringsregnskapet .....</b>	<b>21</b>

## **1 Rådmannens kommentar**

De siste årene er det satset mye på boliger i Tana både av private og offentlige aktører. Det bygges nytt både i bygdene og i sentrumsområdet. Denne satsningen har gitt gode resultater, det er lenge siden sist vi så en lignende etablering av nye boenheter som de siste årene. Det er spesielt gledelig å registrere at private næringslivsaktører bygger en rekke nye boenheter, det vitner om stor optimisme og høy aktivitet. Kommunen tar et stort ansvar blant annet gjennom at kommunens boligselskap bidrar svært mye i utvikling av boligtilbuddet. Ordinære utleieboliger, nytt bofellesskap, oppgradering av boligmassen og nye omsorgsboliger bidrar alle til økt tilbud.

Det er grunn til å tro at byggingen av nye boliger vil fortsette i de kommende årene, vi registrerer at etterspørselen er der. Det som kan tenkes å bidra til redusert tempo er myndighetenes og bankenes krav til egenkapital for boliger. Her er imidlertid kommunens startlån til god hjelp for de som har størst behov for hjelp til å skaffe egen bolig.

Næringslivet inkludert primærnæringene har gjennom flere år hatt en høy investeringstakt, det er enkelt å se den fine utviklingen ved å besøke en av de mange bedriftene som finnes i kommunen. En svært høy andel har lagt ned betydelige midler i å utvikle sin bedrift. Vi kan trygt fastslå at næringslivet vårt består av solide aktører, noe som gir sikre og gode arbeidsplasser.

Tana kommune har gjennom mange år hatt kontroll på økonomien. Det har bidratt til at kommunens investeringer i infrastruktur og kompetanseheving har vært betydelige gjennom lang tid. I tillegg opplever vi forutsigbarhet og stabilitet i organisasjonen. Også i 2012 går kommunen med et overskudd, noe som er med på å bidra til å skape handlefrihet.

Selv om vi er en relativt liten kommune, har vi fått tak i fagfolk. Også for stillinger der vi normalt ser at det er stor kamp om fagfolkene har vi i all hovedsak klart å få disse besatt. Sykefraværet har gjennom en rekke år vært lavt, vi er i flere sammenhenger trukket frem av sentrale myndigheter som eksempelkommune for langsiktig jobbing. Et godt samarbeid med arbeidstakerorganisasjonene og deres godt skolerte representanter skal ha mye av æren for at vi lykkes med disse langsiktige oppgavene.

Kultur- og foreningslivet har gode vilkår hos oss. Svært aktive lag og foreninger har utøvere som jevnlig representerer og konkurrerer på høyt nasjonalt og internasjonalt nivå. Dette blir lagt merke til langt utover kommunens grenser, blant annet ble Tana kommune utpekt som Årets kulturskolekommune i 2012.

Ingenting av det jeg har nevnt ville vært mulig uten kompetente og dedikerte medarbeidere og ledere i kommunen. Vi kan slå fast at de lykkes i sine gjerninger, noe dette dokumentet beskriver. Tusen takk for innsatsen!

## **2 Økonomiske oversikter**

### **2.1 Forklaringer, definisjoner**

Kommunen er organisert etter en tonivåmodell, hvor de enkelte virksomhetslederne har budsjett- og regnskaps- og rapporteringsansvar innenfor sitt område.

Tana kommune vedtar driftsbudsjettet på netto ramme etter sektor og investeringsbudsjettet på netto ramme etter ansvar.

### **2.2 Årsregnskap og årsberetning**

Etter kommuneloven skal det avlegges et årsregnskap og en årsberetning. Regnskapsforskriften setter nærmere krav til innholdet i årsregnskapet og årsberetning.

Årsregnskapet (talldelen) oppfyller kravet til regnskapsframlegg med hovedoversikter, investeringsregnskapet, driftsregnskapet, balanseregnskapet, oversikt over kommunens kapitalkonto, oversikt over likviditetsreserven, oversikt over kommunens garanti-forpliktelser, noter mv.

Årsberetningen er en kombinasjon av regnskapets verbale del og virksomhetenes tradisjonelle årsmelding. I årsberetningen gis det opplysninger som er viktige for å bedømme kommunens økonomiske stilling og resultatet av årets virksomhet. Det fokuseres også spesielt på vesentlige avvik mellom årsbudsjettet og årsregnskap. I tillegg redegjøres det for en del finansielle nøkkeltall for hele kommunen.

### **2.3 Regnskapet**

#### **2.3.1 Regnskapsprinsipp**

Kommunene skal føre et regnskap som viser anskaffelse og anvendelse av midler. Utgifter og utbetalinger er anvendelse av midler. Inntekter og innbetalinger er anskaffelse av midler.

Kommunen regnskapsfører også avsetninger til senere år og bruk av tidligere års avsetninger (fond).

#### **2.3.2 Regnskapets oppbygning**

##### ***2.3.2.1 Investeringsregnskap (-budsjett)***

viser bla. kommunens investeringer i varige driftsmidler med finansiering samt formidlingslån mm.

##### ***2.3.2.2 Driftsregnskap (-budsjett)***

viser økonomisk oversikt over driften. Det omfatter bla. egen tjenesteyting, kjøp av tjenester, overføringer, avsetninger til fond, bruk av fond, brukerbetalinger, tilskudd, skatter, rammetilskudd, betjening av gjeld med mer.

##### ***2.3.2.3 Balanseregnskap***

viser kommunens eiendeler fordelt på omløpsmidler og anleggsmidler. Balanseregnskapet viser også hvordan eiendelene er finansiert med gjeld og egenkapital.

#### **2.3.3 Regnskapsmessige begrep**

##### ***2.3.3.1 Brutto driftsresultat***

er lik eksterne driftsinntekter fratrukket eksterne driftsutgifter og avskrivninger. Viser hvor mye vi har til å betjene lånegjeld – betale renter og avdrag – og til netto driftsresultat.

##### ***2.3.3.2 Netto driftsresultat***

er lik brutto driftsresultat tillagt netto eksterne finanstransaksjoner og motpost avskrivninger. Viser hvor mye vi har til å finansiere tiltak i investeringsregnskapet og til å avsette til senere år.

#### **2.3.3.3 Avsetning til fond**

Avsetninger til senere bruk. Det kan avsettes til driftsfond eller investeringsfond. Det skiller også mellom bundne fond (øremerkede midler) og ubundne fond som fritt kan disponeres.

#### **2.3.3.4 Fra driftsregnskapet kan det settes av til**

Dispositionsfond eller bundet driftsfond (øremerkede midler). Dispositionsfond kan benyttes til drift og til investeringer. Midlene kan omdisponeres av kommunestyret. Midler satt av til bundne driftsfond, kan kun benyttes til formål som de er avsatt til.

#### **2.3.3.5 Fra investeringsregnskapet kan det settes av til**

Ubundet kapitalfond eller bundne kapitalfond. Midler satt av til ubundne kapitalfond kan benyttes til et hvilket som helst investeringstiltak. Midlene kan omdisponeres til andre investeringstiltak av kommunestyret. Midler satt av til bundne kapitalfond, kan kun benyttes til gitte investeringstiltak. Fondene er en del av egenkapitalen.

Regnskapsmessig mindreforbruk eller regnskapsmessig merforbruk er den del av netto driftsresultat som står igjen etter budsjetterte og pålagte avsetninger og overføringer til investeringsregnskapet, fortsatt står ubenyttet eller uinndekket. Ofte kalt overskudd.

#### **2.3.3.6 Arbeidskapital**

Omløpsmidler fratrukket kortsiktig gjeld. Det som er igjen av likvide midler når all kortsiktig gjeld er betalt. Arbeidskapitalen sier noe likviditeten på kort sikt (under ett år).

Endringer i arbeidskapitalen fremkommer som anskaffelse minus anvendelse av midler korrigert for endringer i ubrukte lånemidler. Denne beregningen er en vesentlig kontroll av kommunenes regnskap og fremgår derfor som en egen note til regnskapet.

### **2.4 Driftsregnskapet**

Driftsregnskapet viser et mindreforbruk (overskudd) på 2 570 220.

### **2.5 Balansen**

#### **Eiendeler**

#### **Omløpsmidler**

##### **2.5.1.1 Mest likvide midler**

Kommunens betalingsmidler (kasse og bank), utgjorde ved årets slutt 27 millioner kroner. Dette er en økning på 1 millioner kroner fra året før.

##### **2.5.1.2 Kortsiktige fordringer**

Kommunens kortsiktige fordringer utgjorde ved utgangen av året 38 millioner kroner, en økning på ca 3 millioner kroner fra året før.

Pensjonspremieavviket utgjorde 33 millioner kroner, en økning på 5 millioner fra 2011.

Sum omløpsmidler

Omløpsmidlene utgjorde til sammen 107 millioner kroner, en økning på 17 millioner kroner fra 2011.

##### **2.5.1.3 Anleggsmidler**

Anleggsmidlene (utlån, aksjer, andeler, maskiner og utstyr samt faste eiendommer) utgjorde ved årets slutt kr 635 millioner kroner. Dette er en økning på 46 millioner kroner fra 2011. Kommunens investeringer er aktivert i sin helhet. Ordinær avskriving er foretatt for kommunens bokførte eiendeler i henhold til gjeldende retningslinjer. Kr 292 millioner kroner er pensjonsmidler som skal gå til å dekke pensjonsforpliktelser i fremtiden. Økningen i avsatte pensjonsmidler er på 20 millioner kroner. Samlet utgjør kommunens bokførte eiendeler 742 millioner kroner (omløpsmidler + anleggsmidler). Dette er en økning på 63 millioner kroner i løpet av 2012.

	2012	2011	Endring
Betalingsmidler	35 929	26 941	8 988
Kortsiktige fordringer	38 081	35 325	2 756
Premieavvik	33 328	27 676	5 652
Sum omløpsmidler	107 338	89 942	17 396
Pensjonsmidler	292 198	272 159	20 039
Andre anleggsmidler	342 712	317 161	25 551
Sum eiendeler	742 248	679 262	62 986

Bokført eiendeler pr. 31.12.2012. Alle tall avrundet til nærmeste hele tusen.

## Gjeld og egenkapital

### 2.5.1.4 Kortsiktig gjeld

Kommunens kortsiktige gjeld ved årsskiftet utgjorde 38 millioner kroner. Det er en økning på 2 millioner kroner i løpet av 2012.

### 2.5.1.5 Langsiktig gjeld

Kommunens langsiktige gjeld var på 640 millioner kroner pr. 31.12.2012. Dette er en økning på 70 millioner kroner.

Pensjonsforpliktelsene utgjorde 372 millioner kroner, en økning på 35 millioner kroner fra året før.

Lånegjelden er ved utgangen av året 267 millioner kroner, en økning på 34 millioner kroner fra året før.

Det aller meste av lånegjelden har flytende renter. For en mindre del av lånegjelden er det inngått fastrente avtaler.

## 2.5.2 Kommunens bokførte egenkapital:

Kommunens bokførte egenkapital fordeler seg på fire hovedgrupper i balansen, disse er:

- i Fonds
- ii Regnskapsmessig mindreforbruk
- iii Likviditetsreserver
- iv Kapitalkonto

Fondene er i regnskapet for 2012 bokført med 26 millioner kroner. Det er en nedgang på 1 millioner kroner fra 2011. Disposisjonsfondet er minsket med 3,1 millioner kroner, bundne driftsfond er økt med 2,2 millioner kroner, ubundet investeringsfond er økt med 1,4 tusen kroner og bundne investeringsfond er redusert 1,4 millioner kroner.

	2012	2011	Endring
Bundne driftsfond	17 157	14 921	2 236

Ubunden inv.fond	2 248	807	1 441
Bundne inv.fond	1 255	2 836	-1 581
Disposisjonsfond	5 110	8 280	-3 170
Sum fond	25 770	26 844	-1 074
Regns.mindreforbruk	2 571	477	2 094
Udekket i invest.regnsk.	0	0	0
Kapitalkonto	32 642	39 737	-7 095
Sum egenkapital	65 196	71 271	-6 075

Bokført egenkapital pr. 31.12. Alle tall avrundet til nærmeste hele tusen.

Samlet sett har kommunens egenkapital blitt redusert med 6 millioner kroner i 2012 til 65 millioner kroner.

	2012	2011	Endring
Kortsiktig gjeld	38 467	37 729	738
Lånegjeld	266 690	233 241	33 449
Pensjonsforpliktelser	371 897	337 021	34 876
Sum langsiktig gjeld	638 587	570 262	68 325
Egenkapital	65 196	71 271	-6 075
Sum gjeld og egenkapital	742 249	679 262	62 987

Bokført gjeld og egenkapital pr. 31.12. Alle tall avrundet til nærmeste hele tusen.

## 2.6 Likviditet

Likviditet er evnen til å overholde sine betalingsforpliktelser: "Nok penger til å betale regninger".

Likviditeten vurderes med flere størrelser. Av disse sier utviklingen av arbeidskapitalen og likviditetsgradene mest om likviditeten på kort sikt mens likviditetsreserven sier mest om den langsiktige likviditeten.

### Endringer i arbeidskapitalen

Utviklingen av endring av kommunens arbeidskapital de siste årene er vist i tabellen nedenfor.

	2012	2011	Endring
Anskaffelse av midler	335 530	316 990	18 540
Anvendelse av midler	334 510	307 372	27 138
Anskaffelse - anvendelse	1 020	9 618	-8 598
Endring ubrukte lånemidler	15 340	3 175	12 165
Endring arbeidskapital	16 360	12 793	

Arbeidskapitalen er økt med 16,3 millioner kroner i løpet av 2012.

I bevilgningsregnskapet kan dette knyttes til større økning anskaffelse av midler i forhold til anvendelse og til større eksterne finansielle overføringer.

I balansen fremkommer økningen som et resultat av økte betalingsmidler på nær 9 million kroner, økte fordringer med nær 2,5 millioner, økt premieavvik på nær 5,5 millioner kroner og økt kortsiktig gjeld på 700 tusen kroner.

Endring i arbeidskapital	Endring
Mest likvide omløpsmidler	8 969
Fordringer	2 775

Premieavvik	5 652
Kortsiktig gjeld (økning)	-738
Endring i arbeidskapital	16 658

Likviditeten vurderes også i ved hjelp av likviditetsgrader.

### 2.6.1.1 Likviditetsgrad 1

$$\text{Formel: } = \frac{\text{Omløpsmidler}}{\text{kortsiktig gjeld}} = \text{Bør være 2 eller større}$$

$$2011 = \frac{89\,941\,688,71}{37\,728\,893,77} = 2,38$$

$$2012 = \frac{107\,339\,251,43}{38\,466\,586,34} = 2,79$$

### 2.6.1.2 Likviditetsgrad 2:

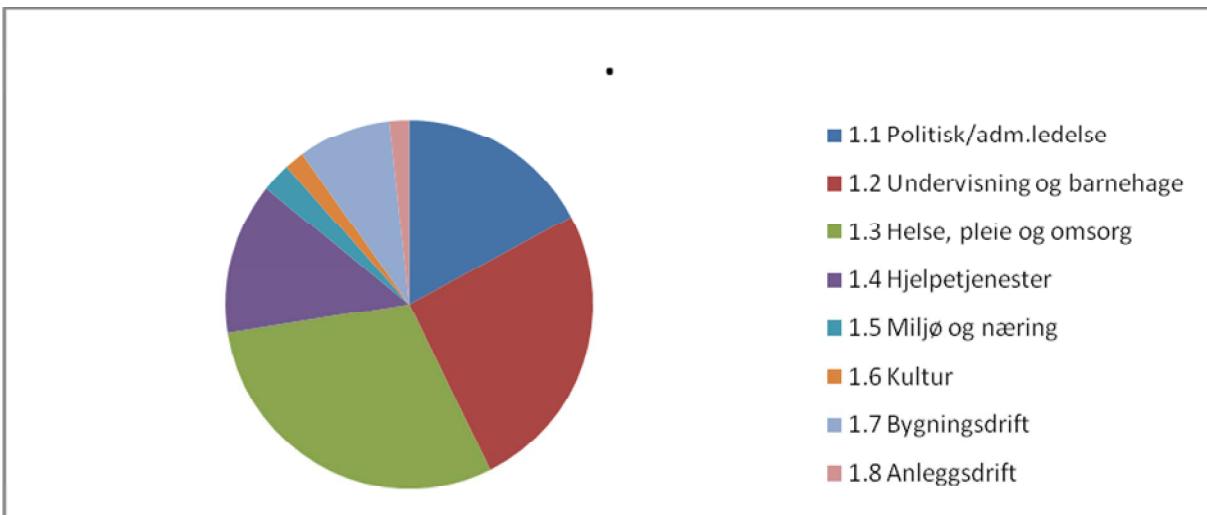
$$\text{Formel: } = \frac{\text{Mest likvide omløpsmidler}}{\text{kortsiktig gjeld}} = \text{Bør være 1 eller større}$$

$$2011 = \frac{62\,265\,972,71}{37\,728\,893,77} = 1,65$$

$$2012 = \frac{74\,011\,165,43}{38\,466\,586,34} = 1,92$$

Samlet sett er likviditeten styrket i løpet av 2012, og fremstår som akseptabel.

## 2.7 Ansvarsområdenes andel av nettodriftsutgifter



Fordeling av driftsutgiftene etter rammeområder.

Undervisning og barnehager, helsetjenester og hjelpetjenester utgjorde tilsammen ca.  $\frac{3}{4}$  av kommunens samlede driftsutgifter i 2010. Omlag halvparten av utgiftene var knyttet til ulike helsetjenester/vernetjenester, mens i underkant av en fjerdedel gikk til barnehager og utdanning.

Rammeområde	2010	2011	2012
1.1 Politisk/adm.ledelse	15 %	16 %	17 %
1.2 Undervisning og barnehage	21 %	26 %	26 %
1.3 Helse, pleie og omsorg	31 %	30 %	30 %
1.4 Hjelpetjenester	16 %	12 %	13 %
1.5 Miljø og næring	3 %	3 %	3 %
1.6 Kultur	3 %	2 %	2 %
1.7 Bygningsdrift	9 %	9 %	8 %
1.8 Anleggsdrift	3 %	2 %	2 %

Relativ fordeling av utgifter etter rammeområder i prosent av samlede driftsutgifter fra 2009-2012.

## 2.8 Gjeldsutvikling

Egenfinansiering av investeringer regnes ut ved hjelp av formelen kapitalkonto/anleggsmidler. Det viser hvor stor del av investeringene som er finansiert med egne midler.

Gjeldsgraden viser andel av gjeld i forhold til egenkapital. Formel: gjeld/egenkapital.

Gjeld pr. innbygger regnes ved at total gjeld/innbyggere pr. 1.1.

	2012	2011
Egenfinansierte investeringer	5,14 %	6,74 %
Gjeldsgrad	1038 %	853 %
Gjeld pr. innbygger	105 000	94 000

## Kommentarer

Lånegjelden i forhold til innbyggertallet har økt, og som følge av at gjelden øker og innbyggertallet har gått ned.

### 2.8.1 Skatte- og rammetilskuddsdekningsgrad

Viser hvor stor del av driftsutgiftene som dekkes av skatteinntekter, rammeoverføringer og andre inntekter.

	2012	2011
Rammetilsedd	132 500	126 827
Skatteinntekter	52 740	49 483
Eiendomsskatt	2 421	2 846
Andre inntekter	96 591	92 843
Sum	284 252	271 999
-Driftsutgifter	281 088	270 739
=Brutto driftsresultat	3 164	1 260
Brutto resultatgrad	1,11 %	0,46 %
Finansieringstransaksjoner	-12 667	-10 228
Avskrivninger	17 738	15 440
Netto driftsresultat	8 224	6 472
Netto resultatgrad	-0,01	0,02

### 2.8.2

Brutto resultatgrad viser hvor stor andel av driftsinntektene som er disponible til å dekke annet enn driftsutgifter, som f.eks. avskrivninger, renter og avdrag, utlån, og avsetninger til fond.

#### 2.8.2.1 Kommentar

Netto resultat grad er negativ. Denne bør være 3 % eller mer. Den negative utviklingen skyldes i hovedsak økte utgifter til låneavdrag og renter som følge av økt lån.

### **3 Driftsregnskapet**

#### **3.1 Driftsresultat**

Driftsregnskapet viser et mindreforbruk (overskudd) på kr 2 570 221

#### **3.2 Rammeinntekter og eiendomsskatt**

Eiendomsskatten for 2012 var på kr 2 421 006 En nedgang på 425 tusen fra året før.

#### **3.3 Utbytte, renter og avdrag**

Rentenivået har holdt seg lavt og vært synkende. Den flytende renta har vært fra 3,15 – 2,25. Minimumsavdrag er beregnet til 8,5 mill. mens vi har betalt 9,2 i avdrag.

#### **3.4 Momskompensasjonen i driftsregnskapet**

Momskompensasjon påløpt i investeringsregnskapet blir automatisk overført til drift. Fra 2014 skal alt føres i investering og der være med på finansiering av investeringer. I en overgangsperiode blir deler av momskompensasjon ført tilbake til investeringsregnskapet. I 2012 kunne 40 % føres i drift. Dette utgjorde 1,5 mill.

### **3.5 Kommentarer til tjenesteområdene**

#### **3.5.1 Politisk rammeområde**

Budsjettet har et avvik som i hovedsak skyldes kostnader knyttet til omfanget av politisk virksomhet. Dette omfatter frikjøp og kostnader for avvikling av møter, kontormateriell/post. I tillegg kommer kostnader knyttet til kjøp fra IKS – der kommunen er deltaker, dvs. revisjon og kontrollutvalg.

#### **3.5.2 Trossamfunn**

Kommunen har et spesielt ansvar for å finansiere fellesrådets drift av menighetene innenfor kommunegrensene. Tilskuddet til de øvrige menighetene beregnes etter medlemstall med utgangspunkt i fellesrådets overføringer. Budsjettkapitlet har et lite mindreforbruk som følge av lavere overføring til andre trossamfunn

#### **3.5.3 Stabs- og fellesfunksjoner**

##### **1200 Fellestjenester**

Fellestjenestene er en samling av felles kostnader for felles fagløsninger, kontorekvista/papir, porto og felles telefoni for rådhus, miljøbygg, bygg og anlegg og kunnskapens hus. Underkapitlets overforbruk skyldes for lav budsjettering av poster til kontorekvista, papir/tonere og porto.

##### **1202 Serviceavdeling**

Tjenesteområdet har ansvaret for sentralbord, arkiv, politisk sekretariat og posttjeneste.

Tjenesteområdet har i løpet av året økt kompetansen betydelig på arkivtjenesten .

Arkivtjenesten er bygger på bl. Arkivlovern og St. meld7 2012 – 2013 – ”Arkivmeldingen” hvor det poengteres at ”*Bevaring og tilgjengelegging av eigne arkiv er av dei lovbundne oppgåvane som kommunar og fylkeskommunar skal løyse innanfor ramma av det kommunale sjølvstyret. Dette er i tråd med det som gjeld for dei fleste oppgåvane i kommunal sektor, og det fører mellom anna til at oppgåvene må prioriterast innanfor det rammetilskotet som kommunane og fylkeskommunane disponerer.*”

## **1210 IT**

Informasjons- og serviceavdelingen v/ IT har det totale ansvaret for at kommunens IT-løsninger er sikre og tilgjengelige. Tjenesteområdet har hatt stor fokus på å levere en sikker, stabil og effektiv tjeneste ved å ta i bruk ny og oppdaterte løsninger. Utfordringene er store for sårbarheten ved feilsituasjoner i en så stor organisasjon som vår, noe som tilsier at det er nødvendig å ha etablert en stabil og sikker IT-løsninger/tjenester.

Merforbruket skyldes problemer med omlegging av nettverkenes slik at det var behov for å kjøpe ekstern kompetanse

## **1230 Samisk språkutvikling**

Oversetterkapasiteten er forbedret markant og området har hovedansvaret for den samiske portalen til kommunen. Tolkekompetansen på tjenesteområdet, dekker i hovedsak tolkebehovet til kommunestyremøtene. Tjenesteområdet har et mindreforbruk

## **1240 Studiesenteret**

Er veletablert på Kunnskapens hus med en sterkt økende kursportefølje. Lærerutdanningen har to "klasser" gående. Kursene har gitt høyere inntekter, samt at en del utgifter ikke er ført på kapitlet, men på Fellesstjenester og IT.

## **1250 Bibliotek**

Bemanningen i 2012 har vært 1,5 stillinger. Biblioteket har ansvaret for utstyrssentralen og låner ut tur og fritidsutstyr i tillegg til bøker, film og musikk. Overforbruket skyldes vikarbruk og innkjøp av litteratur .

## **1260 Landbruksvikar/ Disputvalg**

Budsjettkapitlet har et overforbruk pga lavere refusjon for 2011 reduserte overføring i 2012 med 50%. Bruken av landbruksvikarordningen var stabil i 2012 og omfanget av møter medfører at behovet for sekretærfunksjonen er økende.

## **1270 Kinodrift**

Kinodriften for 2012 var den første med helårs drift etter digitaliseringen. Driftskonseptet fortsetter med følgende: Teknisk drift løser It-kontoret, Tana og Nesseby Lions er kinoverter (billetter og publikumshåndtering), Informasjons og serviceleder er programansvarlig. Utsendelse og oppheng av plakater foretas av faste personalressurser på informasjons- og serviceavd og utviklingsavd. Kinoen ble gjort klar for 3D høsten 2012. Kinoen har hatt et forholdsvis høyt besøkstall , blant de beste i Finnmark.

## **1500 Administrativ ledelse**

## **1600 – 1610 Økonomiavdeling**

Har hatt et mindreforbruk på 288 tusen. Dette skyldes i all hovedsak sykefravær med refusjon. Det har ikke vært mulig å leie inn vikar fullt ut.

## **1800 Personalavdeling**

Også dette året har vært preget av stor turnover. I andre halvår fikk vi imidlertid fast tilsatt personalkonsulent ved avdelingen.

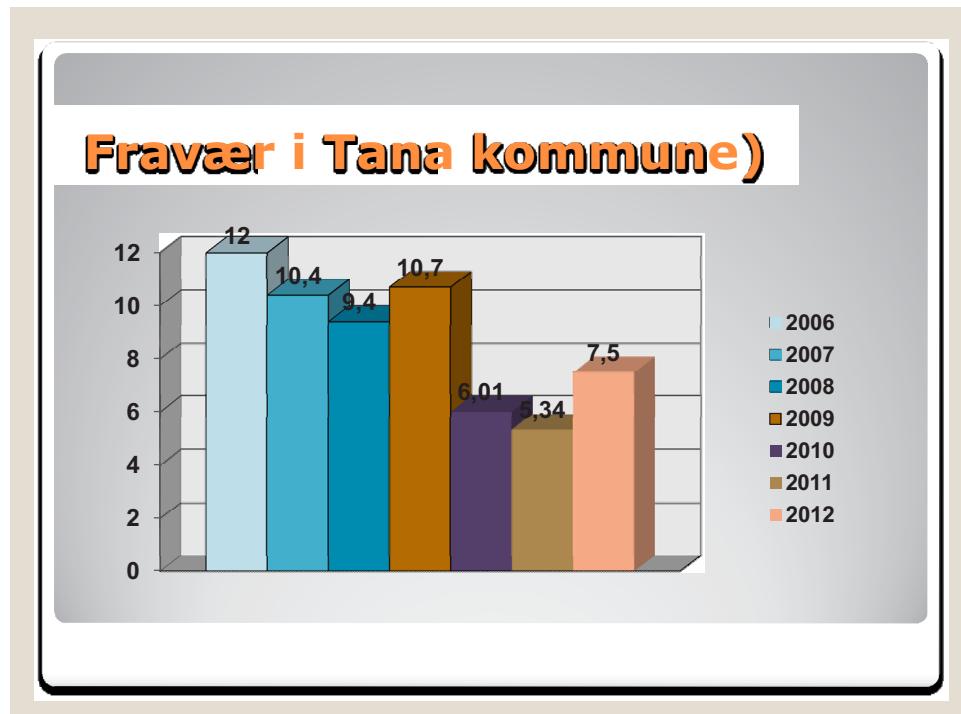
Kommunen er en IA bedrift, og vi har også i 2012 hatt hovedfokus på HMS arbeid og sykefravær i tillegg til løpende forvaltningsmessige oppgaver. Hovedfokus på HMS og sykefravær har gått på bekostning av andre utviklingsoppgaver.

Den totale rammen viser et underforbruk på kr 700.000. Dette skyldes i hovedsak refusjon lønn hvor en ikke har tatt inn vikar, samt vakant stilling i store deler av første halvår. Det er også inntektsført tilskudd til opplæring av ledere som skal avsettes på fond da utgiftene ikke belastes før neste år. Lederutdanningen fortsetter i 2013 og 5 ledere gjennomfører denne utdanningen i samarbeid med bl.a. Vadsø kommune.

Pga lav bemanning har det ikke vært gjennomført planlagte felles komptanseutvikling.

#### Sykefravær

##### Utvikling i sykefravær fra 2006 til 2012



Sykefravårsprosenten i 2012 var på 7,5 %. I årene 2010 og 2011 hadde vi et ekstremt lavt sykefravær. Dette skapte en del positivt fokus på vårt arbeid, men også negativt, da man opplevde en del klager i forhold til innstramninger i sykemeldingspraksisen. Ansatte skal fortrinnsvis bruke egenmelding og det skal være fokus på restarbeidsevne og dermed vurdering av graderte sykemeldinger fremfor hele. I 2012 økte sykefravåret igjen, men ligger likevel under landsgjennomsnittet som var på 9,5%. Lavere sykefravær betyr mer tilstedeværelse på jobb, noe som igjen gir bedre kvalitet til innbyggerne og brukerne, samt bidrar til bedre arbeidsmiljø i virksomhetene.

Sykefravårsarbeid er et systematisk arbeid som krever kontinuerlig arbeid over tid, og det er viktig å holde trykket hele tiden dersom en vil beholde den positive utviklingen.

Vi har fortsatt med "Sikker jobb analyse" ute i virksomhetene, og har hatt spesielt fokus på pleie og omsorgssektoren som er de virksomheter med høyest sykefravær. Men også undervisningssektoren har høyt sykefravær. I dette arbeidet har vi brukt både vår Bedriftshelsetjeneste og vårt pensjonsselskap DNB. I 2012 startet vi arbeidet med strategisk

kompetanseutvikling i pleie og omsorgssektoren spesielt med fokus på samhandlingsreformen og de utfordringer vi vil stå overfor i årene fremover. Dette arbeidet vil videreføres i 2013.

Kommunen har også gjennomgått rutiner for oppfølging av syke arbeidstakere, og har fortsatt med jevnlig dialogmøter med ansatte som er syke, eller står i fare for å bli sykemeldte. Det forebyggende arbeid har hatt minst like stort fokus som oppfølgingen når en først er blitt syk.

Viktige samarbeidspartnere i dette arbeidet har vært tillitsvalgte, Nav lokalt og representant fra arbeidslivstjenesten, samt legene.

Kommunen har også i 2012 hatt avtaler med to ulike treningsstudioer (Tana Fysikalske og Tana treningssenter). Dette er et viktig trivsels- og forebyggende tiltak for ansatte i kommunen, og det har vært stor oppslutning om begge tilbudene.

For øvrig har det i personalavdelingen vært utført løpende oppgaver som tilsettinger, ulike personal-saker og tilrettelegging for lønnsutbetaling.

I 2012 var tariffoppgjøret et hovedoppgjør, og med en stor lokal pott ble det gjennomført forhandlinger for ansatte omfattet av kapittel 4. Pottens størrelse var på 1,3 millioner.

Det ble for øvrig også gjennomført de årlige forhandlinger i Kap 3 (ledere) og kap 5 (akademikerne).

### **Likestilling**

Likestillingsarbeidet er integrert i kommunens generelle arbeidsgiverpolitikk. Likevel er det slik at resultatet er at kvinner er de som i størst grad blir rekruttert til de tradisjonelle kvinneyrker, men også til hele kommunesektoren sett under ett.

### **Lederlønn - kap 3.4.2.**

Gjennomsnittslønn for lederne i kap. 3.4.2. (ledergruppa) er 587.000 hvorav kvinnelige ledere (12) har en gjennomsnittslønn på 562. 000 mens mannlige ledere (7) har en gjennomsnittslønn på 630.000. I barnehager og pleie omsorg er alle lederne kvinner, i skolen er det 4 kvinner og en mannlig leder.

Rådmannens lønn er ikke med i denne oversikten.

Det er for øvrig 339 årsverk i kommunen fordelt på 564 ansatte(inkl aktive kontrakter). Det er ca 400 ansatte som mottar fast lønn hver måned.

### **3.5.4 Undervisning og barnehage**

Grunnskolen har samlet sett et mindreforbruk i 2012 på kr 2000, men her er barnehagene for oppvekstsentrene også inkludert. Barnehagesektoren har ellers et merforbruk på kr 70.000.

**2000-2100 Undervisning ledelse og Felleskapitlet** for skole har samlet sett et mindreforbruk på kr 370.000. Dette skyldes først og fremst at vi høsten 2012 ikke lenger har hatt elever vi betaler for i andre kommuner. Samtidig er noen utgifter felles for skolene blitt budsjettet her, men er blitt belastet den enkelte skole.

**2100 Austertana oppvekstsenter** har et merforbruk på kr 29.000. Dette skyldes først og fremst større utgifter i barnehagen til vikarer enn det er budsjettet med.

**2120 Boftsa oppvekstsenter** har et merforbruk på kr 307.000. Dette skyldes først og fremst høyere bemanning i barnehagen enn det var budsjettet med, dette som følge av flere barn der.

**2130 Seida skole** har et merforbruk på kr 594.000. En stor del av dette skyldes at det ble satt i gang store tilretteleggingstiltak for enkeltelev fra annen kommune, og at denne kommunen har nektet å betale for dette.

**2140 Deanu sámeskuvla** har et mindreforbruk på kr 480.000. Dette skyldes først og at det er kommet inn mer inntekter enn det var budsjettet med.

**2150 Sirma skole** har et mindreforbruk på kr 82.000. Dette skyldes først og fremst sykepenger.

**2400 Felleskapitlet for barnehagene** har et mindreforbruk på kr 8000.

**2440 Private barnehager** har et mindreforbruk på kr 35.000. Skyldes at lønnsmidler derfra er belastet et annet kapittel.

**2460 Tana bru barnehage** har et merforbruk på kr 113.000. Dette skyldes først og fremst inntak av lærling, høyere vikarutgifter enn budsjettet med samt høyere lønnsutgifter pga fagarbeiderutdanning blant ansatte assistenter.

**2200 LOSA** har et merforbruk på kr 13.000. Dette skyldes at lønnsutgifter som hører hjemme på Seida skole er blitt belastet her.

**2500 Voksenopplæring** har et overskudd på kr 466.000, noe som skyldes tilstrømming av nye innvandrere og dermed større overføring av midler fra staten.

### 3.5.5 Helse-, pleie- og omsorgstjenester

#### 4000 Felles pleie og omsorg

Pleie og omsorgstjenesten har med bakgrunn i egne midler utført opplæring og kursing innen relevante faglige temaer, jf. legemiddelhåndtering, sårstell o.a., innenfor demens, etikk og opplæring som statlige myndigheter initierer.

Kunnskapsløftet med tilskudd fra staten er inntektsført med kr 60.000. Med bakgrunn i egne midler er det bevilget stipend til 5 personer som har helsefaglig og sykepleiefaglig utdanning.

#### 4010 Austertana eldresenter & omsorgsone

Ligger innenfor budsjett med et mindreforbruk på 226 tusen.

#### 4020 Polmak sykehjem

Årsregnskapet viser et overforbruk på kr 137.995.

Dette skyldes i all hovedsak overforbruk på lønn og overforbruk i forhold til budsjett på post for overtid, som alene utgjør ca kr 78.000.

Mye av dette skyldes bruk av hvilende brannvakt i en periode, i januar og februar, før avviket ble lukket og røykvarslerne ble plassert ut.

Det har i tillegg vært perioder med ”overbooking” av beboere slik at det ikke har vært mulig å bemanne ned i helger og høytider.

Etter hvert har dette løst seg, og det ble mulig å sette inn sparetiltak i form av færre på vakt i ferietiden, og helgene etter sommeren og ut året.

Resten av postene viser ikke overforbruk.

Inventar eller store innkjøp ellers er ikke foretatt i 2012.

#### **4030 Sykeavdelingen**

Regnskap for 2012 viser overskridelser på kr 195 000.

Liggedøgnsstatistikk for 2012 er 96,15 %. Som følge av samhandlingsreformen har antall liggedøgn økt kraftig på korttidsplasser og akutte innleggelse. Avdelingen har fått styrket bemanning med en person i ettermiddagene fra mandag til fredag fra høsten 2012.

Det har vært 2 ledige sykepleierstillinger for hele året, en fast og et vikariat.

Avdelingen har hatt merutgifter til lønn ekstrahjelp, fast lønn, overtid (sykepleier), medisinsk forbruksmateriell og kjøp av kjøkken tjenester. Brukerbetaling for langtidsplasser var noe mindre enn budsjettert, dette begrunnet noe ledig kapasitet i langtidsplasser i høsten 2012 og noe mindre forbruk enn budsjettert i postene arbeidsgivers andel.

#### **4040 Tana omsorgsone**

Har et overforbruk på 723 tusen.

#### **4050 Rehabiliteringstjenesten**

Har et mindreforbruk på 190 tusen.

### **5000 Hjelpetjenesten - Administrasjon og fellestjenester**

Avdeling for hjelpetjenester består av tjenesteområdene Pedagogisk- psykologisk tjeneste, Tjeneste for funksjonshemmede, Barneverntjeneste og Rus- og psykisk helsetjeneste.

Hjelpetjenestens samlede regnskap for 2011 viser et underforbruk på kr 1 448 052, dette blir forklart under de forskjellige tjenesteområdene.

Det er knyttet 180% merkantilressurs til drift av hjelpetjenesten. Som et innsparingstiltak skal 100% av denne ressursen overføres til botjenesten og omgjøres til tjenestetilbud i bolig , tiltaket er iverksatt i 2012 og vil ha 80%-100% effekt i 2013. Det er en lederressurs på 100%, ressursen er fordelt på 20% administrasjon, 20% faglig leder PPT, 20% faglig leder tjeneste for funksjonshemmede, 20% faglig leder barnevern, 20% faglig leder rus- og psykisk helsetjeneste. Regnskapet viser et underforbruk på kr 375 661. Det skyldes hovedsakelig at en del fellesutgifter er budsjettert på fellesområdet, mens det er utgiftsført på de enkelte tjenesteområdene.

#### **5010 Pedagogisk- psykologisk tjeneste (PPT)**

PPT skal utarbeide sakkyndig vurdering ut fra Opplæringslovens §§ 5-6 og 5-7. Målgruppe er barn, ungdom og elever som ikke har tilfredsstillende utbytte av det ordinære

opplæringstilbudet. PPT utfører også en del utredningsarbeid knyttet opp mot enkeltelever, samt rådgivning til lærere og foreldre. En viktig del av PPT's virksomhet er knyttet til systemrettet arbeid overfor barnehager og skoler. Det er to 100 % stillinger i tjenesten. Regnskapet viser et overforbruk på kr 110 964, noe som hovedsakelig skyldes kontordriftsutgifter som er budsjettet på 5000 og utgiftsført på 5010.

#### **5020 Tjeneste for funksjonshemmede**

Tjenesten saksbehandler og følger opp vedtak/ tiltak i forhold til mennesker med medfødt funksjonshemmning. Det er 120 % stillingsressurs knyttet til tjenesten. De ansatte utfører miljøterapeutoppgaver i tillegg til saksbehandling. Tiltak som nyttes er støttekontakter, avlastningstiltak, omsorgslønn. Regnskapet viser et overforbruk på kr 53 513, noe som hovedsakelig skyldes økte utgifter til støttekontakt.

#### **5030 Barneverntjeneste**

Tjenesten forvalter saksbehandling og følger opp vedtak/ tiltak etter barnevernloven. Det er 300 % stillingsressurs knyttet til tjenesten. Tjenesten deltar i en veiledingsgruppe sammen med andre kommuner i Øst Finnmark. Tjenesten deltar også i et felles kompetanseutviklingsprosjekt sammen med andre kommuner i Øst Finnmark. Det er også et tett samarbeid med det statlige barnevernet BUF-etat. Regnskapet viser et underforbruk på kr 552 353. Det skyldes hovedsakelig mindre kjøp av statlige tjenester og reduserte utgifter til fosterhjem.

#### **5040 Rusvern**

Tjenesten er faglig organisert med 5050 psykisk helsetjeneste, men er budsjettet på eget kapittel. Tjenesten saksbeandler og følger opp vedtak/ tiltak i forhold til brukere med rusmiddelmisbruk. Det er 70 % ruskonsulent og 60 % stilling som utekontakt knyttet til tjenesten. Tjenesten administrerer et fellesprosjekt med kirken, Onsdagsklubben. Regnskapet viser et underforbruk på kr 548 296, det skyldes delvis feilposting av lønn, samt prosjektninntekter.

#### **5050 Psykisk helsevern**

Tjenesten saksbeandler og følger opp vedtak/ tiltak overfor brukere med psykiske vansker. Tjenesten drifter også aktivitetstilbudet Møteplassen. Det er knyttet en stillingsressurs på 460% til tjenesten, fordelt på 200% psykiatrisk sykepleier, 100% miljøterapeut og 160% miljøarbeider. Regnskapet viser et underforbruk på kr 136 218, det skyldes hovedsakelig mindreforbruk på lønn.

#### **5070 Tana arbeidsservice**

Hjelpetjenesten forvalter driftsstøtten til Tana arbeidsservice. Regnskapet viser balanse.

#### **5060 Botjenesten**

Botjenesten gir døgnkontinuerlig bistand i boliger for voksne med psykisk utviklingshemming og/eller psykiske lidelser. I tillegg har avdelingen ansvar for barneavlastning hver 3 uke for fem funksjonshemmede, hjemme boende barn og voksenavlastning en gang i måneden. To av barna og den voksne brukeren, har også to uker sommeravlastning hos oss. De fleste av brukerne våre har et omfattende bistandsbehov. Vi har i siste del av 2012 hatt årsverk på 34,35, da vi fikk en økning i avlastningstjenesten vår + at vi ble pålagt å ta i mot en ansatt,

med 100 % stilling, omplassert til avdelingen vår, selv om vi bare hadde ca 60 % stilling ledig. Vi har fortsatt 47 fast ansatte, da resterende vakanser i forbindelse med mer avlastning, er dekket opp av Engasjements kontrakter. Årsverkene vi har, er fordelt mellom Miljøterapeuter, Miljøarbeidere og Pleiemedarbeidere.

I august 2012 flyttet vi inn i nye lokaler(Jeagilguolbba/Mosesletta Bofellesskap) der vi har 6 leiligheter og et fellesareal. Hvorav en av leilighetene er avlastnings enhet, i de andre 5 er det fastboende brukere, med psykisk utviklingshemming(to av dem bodde tidligere på Flerbruksenteret). Vi fikk også vi inn to nye heldøgnsbeboere. I forbindelse med innflytting til nytt bygg var det budsjettet for 250 000 kr for innkjøp av møbler og utstyr. De midlene ble styrt fra Bygg og anlegg sin side av en eller annen grunn. Vi har en restsum der, vi ikke har brukt, som vi vil ha bruk for i 2013.

Regnskapet viser et underforbruk på kr 71439. Hovedgrunn for dette, er at vi i 2012 hadde et lavere forbruk av overtidsutbetaling, enn i 2011. Overtid er ofte vanskelig å beregne helt riktig, så hvordan denne posten vil gi utslag i 2013, gjenstår å se.

### **3.5.6 Utviklingsavdelingen**

Utviklingsavdelingen har hatt besparelser i lønnsutgifter som følge av vakanser. Avdelingen er også tilført merinntekter som følge av salg av tjenester særlig til Finnmark fylkeskommune i forbindelse med deres ansvar som vannforvaltningsmyndighet. Det er også oppnådd merinntekter ved salg av landbruksforvaltningsstjenester samtidig som det ikke er nyttet budsjetterte midler til engasjement og ekstrahjelp. Det har også vært utbetalt mindre veteranærtildskudd enn budsjettet. Vakanse i stillingen som kart- og oppmålingsingeniør har ført til innsparing i lønn.

Forvaltningen av kommunalt næringsfond er overført til økonomiavdelingen og førstelinjetjenesten for næringsutvikling og rådgivning er overført til SEG.

Innenfor kultur har det også vært besparelser i lønnsutgifter fordi ½ stilling som kulturrådgiver har vært avlønnet ved prosjektmidler fra prosjektet Inn på tunet. Kulturskolen har hatt besparelser på grunn av permisjoner.

I 2012 er Tana museum overført til stiftelsen Tana og Varanger museumssiida.

### **3.5.7 Bygg- og anleggsavdelingen**

#### **Bygningsdrift**

Bygningsdrift omfatter drift og vedlikehold av kommunale bygg og forebyggende brannvern. Saksbehandling i forbindelse med bostøtte og husbankens låneordninger er også en del av arbeidsoppgaven som er tillagt bygningsdrift. Avdelingen utfører mindre vedlikeholdsarbeid på utleieboligene som eies av Tana kommunale eiendomsselskap. Dette arbeidet kompenseres etter avtale mellom avdelingen og TKE.

Bygningsdrift samlet har et bedre netto driftsresultat enn budsjettet.

#### **7000 Bygningsdrift ledelse**

Regnskapsmessig avvik som skyldes ikke mottatt lønnsrefusjon som var budsjettet.

## **7020 Drift av skole/barnehagebygg**

Årsaken til avviket er for lavt budsjett for kommunale avgifter, og budsjettert uteie av bassenget til Nesseby kommune som ikke kom på plass.

## **7025 Kunnskapens hus**

Regnskapsmessig avvik skyldes i hovedsak vikarutgifter.

## **7030 Helse og sosialbygg**

Under dette ansvaret ligger drift av institusjonsbygningene i Polmak og Austertana. Mindre avvik som fordeler seg på flere arter. Vedlikehold og materialer til dette har vært for lavt budsjettert, det samme gjelder kommunale avgifter.

## **7035 Tana helsesenter**

Bygget driftes av Helse Finnmark. Driftsutgiftene fordeles i henhold til areal som Tana kommune og HF disponeres. Regnskapsmessig avvik skyldes at utgiftene ikke ble så høye som budsjettert.

## **7040 Administrasjons- og kulturbygg**

Under dette ansvaret tilhører drift av rådhuset, miljøbygget, flerbruksallen, brannstasjonen, FIG lagerbygningen og admbygget for BA. Kun et lite merforbruk.

## **7050 Tana kommunale eiendomsselskap**

Skal ikke budsjetteres med inntekt, ansvaret skal gå i null. Rettes opp i 2013.

## **7080 Forebyggende brannvern**

Fra 2012 har vi ført eget selvkostregnskap for feietjenesten.

## **Anleggsdrift**

Under anleggsdrift hører av vann- og avløpsanlegg, kommunale veier og plasser, renovasjon, lysløyper, utmarksløyper og havneanlegg. I tillegg sortere brannvesenet økonomisk under denne avdelingen.

Store investeringsoppgaver løses i sommerhalvåret av den faste bemanningen som ved årsskiftet var fire fagarbeidere og en arbeidsleder.

Vakanse i en stilling og det at større deler av lønnskostnadene er belastet investeringsprosjektene, gjør at lønnskostnaden til drift er lavere enn budsjettert. Effekten av dette viser seg i selvkostregnskapene.

## **8000 Anleggsdrift – ledelse**

Under dette ansvaret føres lønn til ledelsespersoneell. Regnskapsmessig mindreforbruk skyldes at kostnadsfordeling mellom de forskjellige avsvar avviker fra budsjettet.

## **8010 Løyper i utmark**

Ansvaret gjelder drift av scooterløyper og barmarkstraséer. Alle direkte kostnader til dette formålet belastes ansvaret, materiell og leasing av utmarkskjøretøy. Budsjettet ble redusert ute at tjenesten ble redusert.

## **8020 Lysløyper**

Kommunen har kun en lysløype og driftskostnadene for denne belastes ansvaret.

## **8030 Offentlige plasser og torg**

Under dette ansvaret ligger drift av sentrumsarealene, grøntarealer og rasteplatser/toalett i hele kommunen. For å utføre tjenesten er Tana Arbeidsservice engasjert, samt at kommunen engasjerer ungdom i en periode om sommeren.

## **8040 Vannforsyning**

Avviket skyldes en avsetning til selvkostfondet på i underkant av 1,7 mill kroner.

## **8050 Avløp og rensing**

Ansvaret inkluderer drift av kommunalt avløpsnett inklusiv renseanleggene og tömming av slamavskillere. Det føres to separate selvkostregnskap for dette.

## **8060 Renovasjon**

Arbeidet utføres i sin helhet av Øfas. Det føres eget selvkostregnskap.

## **8070 Brann og ulykkesvern**

Ansvaret omhandler kommunens brannvesen. Lønns- og driftskostnadene avhenger av antall utrykninger og er ikke mulig å budsjetttere nøyaktig.

## **8080 Kommunale veier**

Det relativt store mindreforbruket på dette ansvaret skyldes at bevilgningen til veiplanen ble gitt over driftsbudsjettet. Flere av prosjektene ble av forskjellige grunner ikke igangsatt. Resultatet av anbudsrunnen for vinterdrift av veier gjør at disse kostnadene blir høyere i den kontraktsperioden som startet fra oktober -12.

## **8095 Havn og havneanlegg**

Bedre resultat enn budsjettet skyldes lavere driftskostnader og høyere leieinntekter enn budsjettet. Inntektene er høyere enn budsjettet fordi flere båtplasser er leid ut.

Bygningsdrift omfatter drift og vedlikehold av kommunale bygg, inkludert vaktmester og renholdstjenesten, samt forebyggende brannvern. Saksbehandling i forbindelse med bostøtte og husbankens låneordninger er også en del av arbeidsoppgaven som er tillagt bugningsdrift.

Avdelingen utfører mindre vedlikeholdsarbeid på utleieboligene som eies av Tana kommunale eiendomsselskap. Dette arbeidet kompenseres etter avtale mellom avdelingen og TKE.

Vaktmesterressursene har det siste året blitt redusert på tross av at kommunen har fått flere nye bygg å drifte de siste årene. Nivået er nå slik at nye bygg i framtiden betinger bemanningsøkning.

Samlet bygningsdrift viser et lite merforbruk, men med variasjoner mellom forskjellige ansvarsstedene.

## **4 Investeringsregnskapet**

### **160 El.møter og forbedret innsyn**

Prosjektet omfatter innkjøp av dataløsning for politikere. Overskridelsen skyldes endring i behov for løsning fra enkelte politikere.

### **1210 IT-drift**

Overskridelsen skyldes behov for innkjøp/oppgradering av databaseservere og bladeløsning, samt utvidelse av lagringskapasitet til sikkerhetsløsning.

### **1240 Studiesenter**

Innkjøp av ekstra løsning for lærerutdanning. Underforbruket skyldes laver priser enn forespeilet.

### **1270 Kino**

Oppgradering til 3D-kino. Overskridelsen skyldes endring i pris på produktene.

### **Investeringsprosjektene Bygg og anlegg**

Det vises til prosjektoversikten i regnskapet, kommentarene her er kun knyttet til enkelte av prosjektene.

Samtige investeringsprosjekt er gjennomført eller igangsatt som planlagt. De fleste gjennomføres i henhold til kostnadsrammen som er vedtatt. Skiippagurra renseanlegg er et unntak som skyldes at prosjektet har dratt ut i tid av forskjellige grunner, noe som har medført ekstrakostnader.

Det spennende prosjektet for å krysse Tana elva med vannledning ble gjennomført innenfor budsjetttrammen. Det gjenstår oppryddings og planeringsarbeid på begge sider av elva. Til dette prosjektet har kommunen fått tilskudd fra Fylkeskommunen. Alleknjarg vannverk ble nedlagt i desember.

I Austertana har det over år pågått et arbeid hvor målet er å få vannverket godkjent. I 2012 har arbeid med ledningsnettet blitt prioritert, og vi har nå kontroll over vannstrømmen. Vannproduksjonen er redusert fra 600 m<sup>3</sup> pr dag til ca 100 m<sup>3</sup>. Nå gjenstår nye UV anlegg og nødstrøm. Dette kommer på plass i 2013.

Den store investeringen i havneutbygging (flytebrygger, bølgedempere og kai) er stort sett gjennomført og Kystverket og Sametinget har utbetalt tilskuddene til disse. Det gjenstår kun å legge ut bølgedemperen i Smalfjord, her er det også gitt tilskudd fra Kystverket.

Planlegging av servicebygg i Torhop har pågått og realiseringen av dette nærmer seg.

Kommunens største byggeprosjekt, omsorgsenteret ved Tanabru, ble igangsatt i oktober etter en lengre anbudsprosess. Framdriften er i rute.

# Regnskap

Tana kommune

2012



Vedtatt i kommunestyret den

Sak nr: /2013



## **Innhold**

Hovedoversikter .....	5
Regnskapsskjema 1A – Driftsregnskapet.....	5
Regnskapsskjema 2A – Investeringsregnskapet .....	6
Balansen.....	6
Regnskap økonomisk oversikt – Drift .....	8
Regnskap økonomisk oversikt – Investerig .....	10
Regnskapsskjema 1B – Drift .....	13
NOTE nr 1: Årsverk.....	14
NOTE nr 2: Selvkost.....	15
NOTE nr 3: Spesifikasjon over regnskapsmessig mindreforbruk – drift .....	16
NOTE nr 4: Avdrag på gjeld.....	16
NOTE nr 5: Gjeldsforpliktelse – type gjeld og fordeling mellom långivere .....	17
NOTE nr 6: Finansielle anleggsmidler – Obligasjoner.....	17
NOTE nr 7: Finansielle omløpsmidler.....	17
NOTE nr 8: Investeringer i nybygg og nyanlegg.....	18
NOTE nr 9: Anleggsmidler.....	33
NOTE nr 10: Interkommunalt samarbeid .....	33
NOTE nr 11: Kapitalkonto .....	33
NOTE nr 12: Avsetninger og bruk av avsetninger .....	35
Del 1 Alle fond avsetninger og bruk av avsetninger drifts- og investeringsregnskapet.....	35
Del 2 Disposisjonsfond avsetninger og bruk av avsetninger.....	35
Del 3 Bundet driftsfond avsetninger og bruk av avsetninger .....	36
Del 4 Ubundet investeringsfond avsetninger og bruk av avsetninger .....	36
Del 5 Bundet investeringsfond avsetninger og bruk av avsetninger.....	37
NOTE nr 13 Fordringer og gjeld til kommunale foretak og interkommunalt samarbeid .....	37
NOTE 14 Garantier gitt av kommunen.....	37
NOTE 15: Endring i arbeidskapital.....	39

Del 1 Endring i arbeidskapital bevilgningsregnskapet .....	39
Del 2 Endring i arbeidskapital balansen .....	40
NOTE 16: Pensjonsnote .....	41
NOTE 17: Aksjer og andeler .....	43
Note 18: Spesifikasjon av vesentlige poster i regnskapet .....	43
NOTE nr 19 Regnskapsprinsipper.....	44
NOTE nr 20 Organisering av kommunens virksomhet.....	46
NOTE nr 21 Ytelser til ledende personer .....	47
NOTE nr 22 Revisjonshonorarer.....	47
Oversikt mer-/mindreforbruk fordelt på virksomhetene.....	48
Driftsregnskap .....	51
Kapitalregnskap .....	58
Balanseregnskap.....	60

## Hovedoversikter

### Regnskapsskjema 1A – Driftsregnskapet

Tekst	2012			2011
	Regnskap	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	Regnskap
L1 Skatt på inntekt og formue (870:873)	-52 740 392	-50 095 000	-49 595 000	-49 482 664
L2 Ordinært rammetilskudd (800:809)	-132 499 804	-133 696 000	-133 696 000	-126 827 188
L3 Skatt på eiendom (874:876)	-2 421 006	-2 428 000	-2 428 000	-2 845 932
L4 Andre direkte og indirekte skatter (877:879)		-20 000	-20 000	-11 008
L5 Andre gen. Statstilkudd (810:829)	-6 713 041	-5 779 000	-5 779 000	-6 339 081
<b>L6 Sum frie disponibele inntekter</b>	<b>-194 374 242</b>	<b>-192 018 000</b>	<b>-191 518 000</b>	<b>-185 505 872</b>
L7 Renteinntekter og utbytte (900:909)	-6 031 658	-6 137 000	-6 137 000	-7 274 401
L8 Gevinst finansielle intrumenter				
L9 Renteutgifter, prov., og andre fin.utg. (500:509)	9 431 199	8 165 780	8 165 780	7 438 384
L10 Tap på finansielle intrumenter (509)				
L11 Avdrag på lån (510:519)	9 193 075	7 500 000	6 000 000	9 743 800
<b>L12 Netto finansinnt/utg. Sum (L7:L11)</b>	<b>12 592 616</b>	<b>9 528 780</b>	<b>8 028 780</b>	<b>9 907 783</b>
L13 Til Dekn tidlg.år RM merforburk (530:539)				0
L14 Til ubundne avsetn. (540:547+560:569)	985 507			3 316 535
L15 Til bundne avsetninger (550:559)	5 939 695	1 325 000	1 325 000	6 602 102
L16 Bruk tidl. Års RM min.frobruk (930:939)	-476 633			-1 139 989
L17 Bruk ubundne avsetninger (940:947+960:969)	-2 044 146	-2 300 000	-1445 000	-1 812 455
L18 Bruk av bundne avsetninger (950:959)	-3 704 045	-1 311 500	-1311 500	-2 979 483
<b>L19 Netto avsetninger Sum (L13:L18)</b>	<b>700 377</b>	<b>-2 286 500</b>	<b>-1 431 500</b>	<b>3 986 711</b>
L20 Overført til invest.regnskap (570:579)	4 953 373	133 560	133 560	2 009 009
<b>L21 Til fordeling drift (L6+L12+L19+L20)</b>	<b>-176 127 877</b>	<b>-184 642 160</b>	<b>-184 787 160</b>	<b>-169 602 369</b>
L22 Sum fordelt til drift (sjema 1B)	173 556 947	182 911 555	183 056 555	169 125 736
<b>L23 Regnskapsmessig mer-/midnreforbruk L20+L19)</b>	<b>-2 570 730</b>	<b>-1 730 605</b>	<b>-1 730 605</b>	<b>-476 633</b>

## Regnskapsskjema 2A – Investeringsregnskapet

Tekst	2012			2011
	Regnskap	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	Regnskap
L1 Investeringer i anleggsmidler	42 647 720	70 866 563	61 301 500	29 906 306
L2 Utlån og forskotteringer (520:529)	1 308 000			3 605 000
L3 Avdrag på lån (510:519)	8 494 704			1 059 503
L4 Avsetninger (530:539+548:569)	8 762 758			6 767 785
<b>L5 Årets finansieringsbehov (sum L1:L4)</b>	<b>61 213 182</b>	<b>70 766 563</b>	<b>61 301 500</b>	<b>41 338 594</b>
L7 Bruk av lånehmidler (910:919)	-35 497 143	-58 621 983	-49 136 920	-36 328 642
L8 Salg anleggsmidler (660:679+929)	-12 840			-6 482
L9 Tilskudd til investeringer	-6 226 000	-4 000 000	-4 000 000	0
L10 Motatte avdrag på utlån (700:789+920:928)	-2 467 042			-831 191
L11 Andre inntekter (600:659;900:909)	-1 042 723			-550 607
<b>L12 Sum ekstern finansiering (L7:L11)</b>	<b>-45 245 748</b>	<b>-62 621 983</b>	<b>-53 136 920</b>	<b>-37 716 921</b>
L13 Overført fra driftsregnskapet (970:979)	-4 953 373	-6 191 580	-6 191 580	-2 009 009
L14 Bruk av avsetninger (930:969)	-11 014 061	-2 053 000	-1 973 000	-1 612 664
<b>L15 Sum finansiering (L12:L14)</b>	<b>-61 213 182</b>	<b>-70 866 563</b>	<b>-61 301 500</b>	<b>-41 338 594</b>
<b>L16 Udekket/udisponert (L5-L15)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Balansen

	Tekst	2012	2011
	<b>Eiendeler</b>		
2.2	Anleggsmidler	634 910 000	589 320 243
2.27	Faste eiendommer og anlegg	306 017 473	282 887 556

2.24	Utstyr, maskiner og transportmidler	23 340 414	21 711 571
2.22	Utlån	8 125 404	7 333 511
2.21	Aksjer og andeler	5 228 731	5 228 731
2.20	Pensjonsmidler	292 197 978	272 158 874
2.1	Omløpsmidler	107 339 155	89 941 689
2.13	Kortsiktige fordringer	38 100 211	35 324 823
2.18	Aksjer og andeler		0
2.19	Premieavvik	33 328 086	27 675 716
2.12	Sertifikater	0	0
2.11	Obligasjoner	0	0
2.10	Kasse, postgiro, bankinnskudd	35 910 858	26 941 150
	<b>Sum eiendeler</b>	<b>742 249 155</b>	<b>679 261 932</b>
	<b>Egenkapital og gjeld</b>		
2.5	Egenkapital	65 195 827	71 270 942
2.56	Dispositionsfond	5 109 729	8 279 917
2.51	Bundne driftsfond	17 156 960	14 921 311
2.53	Ubundne investeringsfond	2 248 462	807 089
2.55	Bundne investeringsfond	1 255 252	2 836 377
2.581	Endring i regnskapsprinsipp som påvirker AK (drift)	4 212 670	4 212 670
2.580	Endring i regnskapsprinsipp som påvirker AK (investering)	0	0
2.5950	Regnskapsmessig overskudd (mindreforbruk)	2 570 930	476 657
2.5900	Regnskapsmessig underskudd (merforbruk)	0	0
2.5960	Udisponert i investeringsregnskapet	0	0
2.5970	Udekket i investeringsregnskapet	0	0
2.5990	Kapitalkonto	32 641 825	39 736 920
	Gjeld:		
2.4	Langsiktig gjeld	638 586 742	570 262 113
2.40	Penjonsforpliktelse	371 896 555	337 021 067
2.41-2.42	Ihenderhaverobligasjonslån		0
2.43-2.44	Sertifikatlån		0
2.45-2.49	Andre lån	266 690 187	233 241 046

2.3	Kortsiktig gjeld	38 466 586	37 728 894
2.31	Kassekredittlån	0	0
2.32	Annen kortsiktig gjeld	38 887 571	38 149 878
2.39	Premieavvik	-420 984	-420 984
	<b>Sum egenkapital og gjeld</b>	<b>742 249 155</b>	<b>679 261 949</b>
	<b>Memoriakonti</b>		
2.9	Memoriakonto	0	-7
2.9100	Ubrukte lånemidler	36 555 672	20 915 895
2.9200	Andre memoriakonti	68 049	51 107 588
2.9999	Motkonto for memoriakontiene	-36 623 720	-72 023 483

## Regnskap økonomisk oversikt – Drift

	Tekst	2012			2011
		Regnskap	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	
<b>Driftsinntekter</b>					
	Brukertilbnelinger (600:619)	9 036 647	7 978 750	7 978 750	9 164 689
	Andre salgs- og leieinntekter (620:669)	20 957 618	20 372 170	19 772 170	21 382 630
	Overføringer med krav til motytelse (700:789)	59 375 331	40 852 287	38 376 789	55 623 398
	Rammetilskudd (800:809)	132 499 804	133 696 000	133 696 000	126 827 188
	Andre statlige tilskudd (810:829)	6 713 041	5 779 000	5 779 000	6 339 081
	Andre overføringer (830:869;880:899)	508 681	0	0	322 269
	Skatt på inntekt og formue (870:873)	52 740 392	50 095 000	49 595 000	49 482 664
	Eiendomsskatt	2 421 006	4 428 000	2 428 000	2 845 932
	Andre direkte og indirekte skatter (877:879)	0	20 000	20 000	11 008
	<b>Sum driftsinntekter Sum = B</b>	<b>284 252 519</b>	<b>261 221 207</b>	<b>257 645 709</b>	<b>271 998 858</b>
<b>Driftsutgifter</b>					
	Lønnsutgifter (010:089;160:169)	155 713 033	147 744 150	147 660 947	150 914 528
	Sosiale utgifter (090:099)	17 793 083	21 796 862	20 762 567	19 686 319

Kjøp av varer og tj.inngår i tjenestepr. (100:159;170:285)	42 328 874	39 480 873	38 210 873	41 208 776
Kjøp som erst. Komm. Tj.prod. (300:399)	19 401 625	27 459 033	30 703 033	19 486 265
Overføringer (400:499)	29 470 234	16 478 844	12 691 844	25 760 454
Avskrivninger (590:599)	17 737 810	0	0	15 440 199
Fordelte utgifter (29X,69x,79x)	-1 356 350	-845 000	-845 000	-1 757 649
<b>Sum driftsutgifter Sum = C</b>	<b>281 088 309</b>	<b>252 114 762</b>	<b>249 184 264</b>	<b>270 738 893</b>
<b>Brutto driftsresultat Sum = B-C</b>	<b>3 164 210</b>	<b>9 106 445</b>	<b>8 461 445</b>	<b>1 259 966</b>
<b>Finansinntekter</b>				
Renteinntekter, utbytte og eieruttag (900:908)	6 031 658	6 137 000	6 137 000	7 274 401
Gevinst finansielle instrumenter (omløpsmidler) (909)	0	0	0	0
Mottatte avdrag på utlån (sosial- og næringsutlån) (920:928)	0	0	0	0
<b>Sum eksterne finansinntekter Sum = E</b>	<b>6 031 658</b>	<b>6 137 000</b>	<b>6 137 000</b>	<b>7 274 401</b>
<b>Finansutgifter</b>				
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter (500:508)	9 431 199	8 165 780	8 165 780	7 438 384
Tap finansielle instrumenter (omløpsmidler) (509)	0	0	0	0
Avdragsutgifter (510:519)	9 193 075	7 500 000	6 000 000	9 743 800
Utlån (sosial- og næringsutlån) (520:528)	84 725	0	0	320 000
<b>Sum eksterne finansutgifter Sum = F</b>	<b>18 708 999</b>	<b>15 665 780</b>	<b>14 165 780</b>	<b>17 502 184</b>
<b>Resultat eksterne finanstransaksjoner</b>	<b>Sum = E-F</b>	<b>-12 677 340</b>	<b>-9 528 780</b>	<b>-8 028 780</b>
Motpost avskrivninger (990:999)	17 737 810	0	0	15 440 195
<b>Netto driftsresultat Sum = I</b>	<b>8 224 680</b>	<b>422 335</b>	<b>432 665</b>	<b>6 472 377</b>

### Driftsregnskapet

	Interne finansieringstransaksjoner	2012	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	2011
Bruk av tidligere års regnskapsmessige overskudd (930:939)	476 633	0	0	1 139 989	
Bruk av disposisjonsfond (940:947)	2 044 146	2 300 000	1 445 000	1 812 455	
Bruk av bundne driftsfond (950:959)	3 704 046	1 311 500	1 311 500	2 979 483	
<b>Sum bruk av avsetninger Sum = J</b>	<b>6 224 825</b>	<b>3 611 500</b>	<b>2 756 500</b>	<b>5 931 927</b>	

	Overført til investeringsregnskapet (570:579)	4 953 373	133 560	133 560	2 009 009
	Dekning av tidligere års regnskapsmessige underskudd (530:539)	0	0	0	0
	Avsetning til disposisjonsfond (540:547)	985 507	0	0	3 316 535
	Avsetninger til likviditetsreserven (560:569)	0	0	0	0
	Avsetninger til bundne driftsfond (550:559)	5 939 695	1 325 000	1 325 000	6 602 102
	<i>Sum avsetninger Sum = K</i>	<i>11 878 575</i>	<i>1 458 560</i>	<i>1 458 560</i>	<i>11 927 647</i>
	Årets regnskapsmessige overskudd (mindreforbruk)	2 570 930	1 730 605	1 730 605	476 657
	Årets regnskapsmessige underskudd (merforbruk)	0	0	0	0
	<i>Sum = I + J - K</i>	<i>2 570 930</i>	<i>1 730 605</i>	<i>1 730 605</i>	<i>476 657</i>

## Regnskap økonomisk oversikt – Investering

Tekst	2012	Regulert budsjett	Opprinnelig budsjett	2011
<b>Inntekter</b>				
Salg av driftsmidler og fast eiendom (660:679)	12 840	0	0	6 482
Andre salgsinntekter (600:659)	884 021	0	0	550 607
Overføringer med krav til motytelse (700:789)	1 999 692	0	0	183 676
Statlige overføringer (810:829)	200 000	4 000 000	4 000 000	0
Andre overføringer (830:869;880:899)	6 026 000	0	0	0
Renteinntekter, utbytte og eieruttak (900:909)	158 703	0	0	0
<i>Sum inntekter Sum = L</i>	<i>9 281 255</i>	<i>4 000 000</i>	<i>4 000 000</i>	<i>740 765</i>
<b>Utgifter</b>				
Lønnsutgifter (010:089;160:169)	1 052 331	0	0	1 341 544
Sosiale utgifter (090:099)	208 990	0	0	190 779
Kjøp av varer og tjenester som inngår i tjenesteproduksjon (100:159;170:289)	34 093 432	60 191 863	50 982 200	22 123 348

Kjøp av tjenester som erstatter kommunal tjenesteproduksjon (300:389)	794 442	230 400	0	1 357 573
Overføringer (400:499)	6 498 382	10 444 300	10 319 300	4 879 649
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter (500:509)	142	0	0	13 413
Fordelte utgifter (29X,69x,79x)				0
<b>Sum utgifter Sum = M</b>	<b>42 647 720</b>	<b>70 866 563</b>	<b>61 301 500</b>	<b>29 906 306</b>
<b>Finanstransaksjoner</b>				
Avdragsutgifter (510:519)	8 494 704	0	0	1 059 503
Utlån (520:528)	1 308 000	0	0	3 605 000
Kjøp av aksjer og andeler (529)	0	0	0	0
Dekning av tidligere års udekket (530:539)	0	0	0	5 313 182
Avsetninger til ubundne investeringsfond (548:549)	7 529 4632	0	0	807 089
Avsetninger til bundne investeringsfond (550:558)	1 232 886	0	0	647 514
<i>Sum finans- og finansieringstransaksjoner (utbetalinger og avsetninger) Sum = N</i>	<i>18 565 462</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>11 432 288</i>
<b>Finansieringsbehov Sum O = M+N-L</b>	<b>51 931 928</b>	<b>58 621 983</b>	<b>49 136 920</b>	<b>40 597 828</b>

<i>Dekket slik:</i>	<b>2012</b>	<b>Regulert budsjett</b>	<b>Opprinnelig budsjett</b>	<b>2011</b>
Bruk av lån (910:919)	35 497 143	58 621 983	49 136 920	36 328 642
Mottatte avdrag på utlån (920:928)	467 350	0	0	647 514
Salg av aksjer og andeler (929)	0	0	0	0
Bruk av tidligere års udisponert (930:939)	0	0	0	0
Overføringer fra driftsregnskapet (970:979)	4 953 373	6 191 580	6 191 580	2 009 009
Bruk av disposisjonsfond (940:947)	2 111 549	2 053 000	1 973 000	190 698
Bruk av ubundne investeringsfond (948:949)	6 088 500	0	0	0
Bruk av bundne fond (950:959)	2 814 012	0	0	1 421 966
<i>Sum finansiering Sum = R</i>	<i>51 931 928</i>	<i>66 866 563</i>	<i>57 301 500</i>	<i>40 597 828</i>
Udisponert i år				
<b>Udekket i år</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



## Regnskapsskjema 1B – Drift

<b>Ansvar</b>		<b>Regnskap 2012</b>	<b>Rev.budsj. 2012</b>	<b>Oppr.budsj. 2012</b>
Politisk virksomhet	Inntekter	212 272	0	0
	Utgifter	4 461 554	4 084 576	3 984 576
	Netto	4 249 282	4 084 576	3 984 576
Trossamfunn	Inntekter	0	0	0
	Utgifter	3 196 084	3 226 100	3 226 100
	Netto	3 196 084	3 226 100	3 226 100
Informasjon og service	Inntekter	5 830 213	2 477 200	2 477 200
	Utgifter	20 357 237	15 887 065	15 631 847
	Netto	14 527 024	13 409 865	13 154 647
Adm. Ledelse	Inntekter	466 181	0	0
	Utgifter	2 937 180	2 131 272	1 871 272
	Netto	2 470 999	2 131 272	1 871 272
Økonomi	Inntekter	1 220 324	365 279	365 279
	Utgifter	5 756 924	5 234 610	5 120 909
	Netto	4 536 600	4 869 331	4 755 630
Personal	Inntekter	154 337	0	0
	Utgifter	3 183 711	3 743 644	4 238 332
	Netto	3 029 374	3 743 644	4 238 332
Grunnskoler	Inntekter	12 487 312	7 883 649	7 883 649
	Utgifter	50 314 603	45 608 035	44 971 351
	Netto	37 827 291	37 724 386	37 087 702
Losa og voksenopplæring	Inntekter	2 434 068	1 289 470	1 289 470
	Utgifter	2 805 400	1 498 057	1 467 816
	Netto	371 332	208 587	178 346
Barnehager	Inntekter	1 652 512	1 416 000	1 416 000
	Utgifter	11 846 482	11 003 783	10 932 589
	Netto	10 193 970	9 587 783	9 516 589
Helsetjenester	Inntekter	7 948 124	5 937 000	5 937 000
	Utgifter	20 428 518	19 195 209	16 627 767
	Netto	12 480 394	13 258 209	10 690 767
Pleie- og omsorgstjenester	Inntekter	11 324 652	9 937 185	9 337 185
	Utgifter	53 484 007	52 817 384	54 248 076
	Netto	42 159 355	42 880 199	44 910 891
Hjelpetjenester	Inntekter	1 784 431	636 230	336 230
	Utgifter	15 276 953	15 802 703	15 789 125
	Netto	13 492 522	15 166 473	15 452 895
Botjenesten	Inntekter	13 245 931	10 633 750	9 233 750
	Utgifter	24 136 799	21 596 348	21 105 160
	Netto	10 890 868	10 962 598	11 871 410
Utviklingsavdelingen	Inntekter	6 347 102	5 619 830	5 168 332
	Utgifter	14 834 727	16 075 913	15 613 562
	Netto	8 487 625	10 456 083	10 445 230
Bygningsdrift	Inntekter	4 323 518	3 774 610	3 774 610
	Utgifter	19 502 155	19 063 770	18 931 684

	Netto	15 178 637	15 289 160	15 157 074
Annleggs drift	Inntekter	14 823 650	14 292 501	14 292 501
	Utgifter	16 566 205	17 766 484	17 488 289
	Netto	1 742 555	3 473 983	3 195 788
Utgifter/inntekter felles	Inntekter	25 153 281	5 717 503	5 717 503
	Utgifter	13 879 826	-1 763 191	-963 191
	Netto	-11 273 455	-7 480 694	-6 680 694
Til fordeling drift		<b>173 556 947</b>	<b>182 911 555</b>	<b>183 056 555</b>
Fordelt til drift		<b>173 560 457</b>	<b>182 991 555</b>	<b>183 056 555</b>
		-3 510	-80 000	0

## NOTE nr 1: Årsverk

Tekst	2012	2011	2010
Antall årsverk	339		
Antall ansatte	410	325	281
Antall kvinner	291	242	208
% andel kvinner	70,98 %	74,47 %	74,02 %
Antall menn	119	83	73
% andel menn	29,02 %	25,54 %	25,98 %
Antall kvinner ledende stillinger	13	10	9
% andel kvinner i ledende stillinger	61,91 %	58,83 %	50 %
Antall menn i ledende stillinger	8	7	9
% andel menn i ledende stillinger	38,1	41,18 %	50 %

## Fordeling heltid/deltid

Tekst	2012	2011	2010
Antall deltidsstillinger			
Antall ansatte i deltidsstillinger	107	156	152
Antall kvinner i deltidsstillinger	88	125	117
% andel kvinner i deltidsstillinger	82,25 %	80,31 %	76,97 %
Antall menn i deltidsstillinger	19	31	35
% andel menn i deltidsstillinger	17,76 %	19,88	23,03 %

## NOTE nr 2: Selvkost

<b>Selvkostområde AVLØP</b>	<b>Budsjett 2012</b>	<b>Regnskap 2011</b>	<b>Regnskap 2012</b>
Brukerbetalingar/salgsinntekt	-2 888 000	-3 769 644	-2 905 923
Direkte kostnader	2 261 338	187	2 380 233
Indirekte kostnader	599 644	360 820	473 086
Netto driftsutgift	-27 018	-1 380 637	-52 604
Avskrivning			135 500
Netto kapitalkostnader			89 078
Overskudd/underskudd	(27 018)	(1 380 637)	171
Selvkostandel	101 %	158 %	94 %
Disponering til/fra bundet selvkostfond			171

(alle beregninger eks mva)

<b>Selvkostområde SLAM</b>	<b>Budsjett 2012</b>	<b>Regnskap 2011</b>	<b>Regnskap 2012</b>
Brukerbetalingar/salgsinntekt	-1 854 000	-2 431 291	-1 834 702
Direkte kostnader	2 076 000	2 050 367	1 513 198
Indirekte kostnader	0	612	54 849
Netto kapitalkostnader			0
Overskudd/underskudd	222 000	(341 312)	(266 655)
Selvkostandel	89 %	116 %	117 %
Disponering til/fra bundet selvkostfond			(266 655)

<b>Selvkostområde RENOVASJON</b>	<b>Budsjett 2012</b>	<b>Regnskap 2011</b>	<b>Regnskap 2012</b>
Brukerbetalingar/salgsinntekt	-3 545 680	-4 082 503	-3 545 680
Direkte kostnader	3 564 061	3 853 879	3 564 061
Indirekte kostnader	63 216	62 714	63 216
Netto kapitalkostnader			0

Overskudd/underskudd	597	81 910)	(165	81 597
Selvkostandel		98 %	104 %	98 %
Disponering til/fra bundet selvkostfond				81 597

(alle beregninger eks mva)

Selvkostområde FEIING	Budsjett 2012	Regnskap	
		2011	2012
Brukerbetalingar/salgsinntekt	-580 000		-429 100
Direkte kostnader	510 531		391 596
Indirekte kostnader	78 271		139 630
Netto kapitalkostnader			0
Overskudd/underskudd	802	8	102
Selvkostandel		99 %	81 %
Disponering til/fra bundet selvkostfond			102 126

(alle beregninger eks mva)

### NOTE nr 3: Spesifikasjon over regnskapsmessig mindreforbruk - drift

Regnskapsmessig merforbruk	Budsjett 2012	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Tidligere opparbeidet mindreforbruk		476 633	
Årets disponering av mindreforbruk		-476 633	
Nytt mindreforbruk i regnskapsåret	1 730 605	2 570 930	476 633
Totalt mindreforbruk til disponering		2 570 930	

### NOTE nr 4: Avdrag på gjeld

Avdrag	Budsjett 2012	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Betalt avdrag	7 500 000	9 193 075	9 743 800
Beregnet minste lovlige avdrag		7 489 261	

Differanse	7 500 000	1 703 814	9 743 800
@ Kommunen betaler mer enn lovens krav til minste avdrag.			

### NOTE nr 5: Gjeldsforpliktelse – type gjeld og fordeling mellom långivere

Tekst	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Kommunens samlede lånegjeld	257 984 375	226 262 535
	2 327 789	2 327 789
Fordelt på følgende kreditorer:		
Kommunal bank fast rente	68 143 960	71 530 980
Kommunal bank flytende rente	145 810 965	108 656 870
Klp bank fast rente	20 019 426	21 593 104
Klp bank flytende rente	24 019 664	24 481 581
Kommunale foretak KF	29 789 107	31 986 553

### NOTE nr 6: Finansielle anleggsmidler – Obligasjoner

Tana kommune har ingen finansielle anleggsmidler - obligasjoner

### NOTE nr 7: Finansielle omløpsmidler

Tana kommune har ingen finansielle omløpsmider

## NOTE nr 8: Investeringer i nybygg og nyanlegg

Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
160	<b>El.møter og forbedret innsyn</b>	<b>437 500</b>	<b>440 205</b>	<b>0</b>	<b>440 205</b>	-2 705	
	Finansiering :						
	Bruk av lån	385 000	387 405			387 405	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp	52 500	52 800			52 800	
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>437 500</b>	<b>440 205</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-2 705				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
1210	<b>It drift</b>	<b>2 775 000</b>	<b>3 372 684</b>	<b>0</b>	<b>3 372 684</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	2 442 000	2 974 311			2 974 311	-532 311
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp	333 000	398 373			398 373	
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>3 372 684</b>					
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-3 372 684				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
1240	<b>Studiesenter</b>	<b>137 500</b>	<b>98 650</b>	<b>0</b>	<b>98 650</b>		
	Finansiering :						

Bruk av lån	121 000	88 732		88 732	32 268	
Bruk av invest.fond		0				
Overført fra drift momskomp	16 500	9 918		9 918		
Refusjoner		0				
Salgsinntekt		0				
<b>Sum finansiering</b>		<b>98 650</b>				
Avvik kostnad-finansiering		0			<b>0</b>	
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-98 650				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt
1270	<b>Kino</b>	<b>80 000</b>	<b>89 713</b>	<b>0</b>	<b>89 713</b>	
	Finansiering :					
	Bruk av lån		0			0
	Bruk av invest.fond	80 000	78 947		78 947	
	Overført fra drift momskomp		10 766		10 766	
	Refusjoner		0			
	Salgsinntekt		0			
	<b>Sum finansiering</b>	<b>80 000</b>	<b>89 713</b>			
	Avvik kostnad-finansiering		0			<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-9 713			
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt
701	<b>Helsecenter ny avdeling</b>	<b>22 500 000</b>	<b>4 307 779</b>	<b>0</b>	<b>4 307 779</b>	
	Finansiering :					
	Bruk av lån	19 800 000	3 894 675		3 894 675	15 905 325
	Bruk av invest.fond		0			
	Overført fra drift momskomp	7 200 000	413 104		413 104	
	Refusjoner		0			
	Salgsinntekt		0			
	<b>Sum finansiering</b>		<b>4 307 779</b>			
	Avvik kostnad-finansiering		0			<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		0			

Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
<b>711</b>	<b>Tana rådhus planlegging</b>	<b>625 000</b>	<b>183 680</b>	<b>0</b>	<b>183 680</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	550 000	167 177		167 177	382 823	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp	75 000	16 503		16 503		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>		<b>183 680</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0			<b>0</b>	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-183 680				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
<b>720</b>	<b>Boftsa oppvekstsenter</b>	<b>475 000</b>	<b>553 107</b>	<b>0</b>	<b>553 107</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	418 000	511 590		511 590	-93 590	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp	57 000	41 517		41 517		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>		<b>553 107</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0			<b>0</b>	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-553 107				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
<b>721</b>	<b>Utredning skolebygg</b>	<b>625 000</b>	<b>84 449</b>	<b>0</b>	<b>84 449</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	625 000	84 449		84 449	540 551	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				

<b>Sum finansiering</b>	<b>625 000</b>	<b>84 449</b>					
Avvik kostnad-finansiering		0					<b>0</b>
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		540 551					
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere deknинг
722	<b>Elektronisk låsesystem</b>	<b>375 000</b>	<b>326 469</b>		<b>326 469</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	375 000	287 292		287 292	87 708	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		39 176		39 176		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>375 000</b>	<b>326 469</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		48 531				

Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere deknинг
723	<b>Rådhuset/Miljøbygget fjernvarme</b>	<b>1 056 411</b>	<b>719 180</b>		<b>719 180</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	719 180	719 180		719 180	0	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>719 180</b>	<b>719 180</b>	<b>0</b>			
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		0				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere deknинг
725	<b>Rådhuset fjernarkiv</b>	<b>1 462 500</b>	<b>63 388</b>	<b>0</b>	<b>63 388</b>		
	Finansiering :						

Bruk av lån	998 000	57 610	57 610	940 390
Bruk av invest.fond		0		
Overført fra drift momskomp	175 500	5 778	5 778	
Refusjoner		0		
Salgsinntekt		0		
<b>Sum finansiering</b>	<b>1 173 500</b>	<b>63 388</b>		
Avvik kostnad-finansiering		0		<b>0</b>

Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad							
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
726	<b>Miljøbygget lysanlegg</b>	<b>57 052</b>	<b>95 726</b>	<b>0</b>	<b>95 726</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	57 052	84 239		84 239	-27 187	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		11 487		11 487		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>57 052</b>	<b>95 726</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-38 674				

Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
730	<b>Sirma barnehage</b>	<b>421 000</b>	<b>7 195</b>	<b>0</b>	<b>7 195</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	421 000	7 195		7 195	413 805	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>421 000</b>	<b>7 195</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		413 805				

Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
731	<b>PU boliger</b>	<b>13 625 000</b>	<b>9 772 446</b>	<b>0</b>	<b>9 772 446</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	7 990 000	8 650 775		8 650 775	-660 775	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp	1 635 000	1 121 671		1 121 671		
	Refusjoner	4 000 000	0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>13 625 000</b>	<b>9 772 446</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		<b>3 852 554</b>				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
735	<b>Utvidelse lager bibliotek</b>		<b>9 279</b>	<b>0</b>	<b>9 279</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån		9 279		9 279	-9 279	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>9 279</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		<b>-9 279</b>				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
736	<b>Sameskolen Investeringer 2012</b>	<b>80 000</b>	<b>50 057</b>	<b>0</b>	<b>50 057</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	80 000	50 057		50 057	29 943	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				

	<b>Sum finansiering</b>	80 000	50 057				
	Avvik kostnad-finansiering		0			0	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		29 943				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
737	<b>Miniatyrskytebane</b> Finansiering : Bruk av lån Bruk av invest.fond Overført fra drift momskomp Refusjoner Salgsinntekt <b>Sum finansiering</b>	475 000	446 098	0	446 098		
	Avvik kostnad-finansiering		0			0	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		28 903				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
738	<b>Inventar Tana flerbrukshall</b> Finansiering : Bruk av lån Bruk av invest.fond Overført fra drift momskomp Refusjoner Salgsinntekt <b>Sum finansiering</b>	300 000	309 578	0	309 578		
	Avvik kostnad-finansiering		0			0	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-9 578				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
739	<b>Varmestyring Austertana oppv.senter</b> Finansiering : Bruk av lån	147 000	61 964	0	61 964		
			54 529		54 529	-54 529	

Bruk av invest.fond		0				
Overført fra drift momskomp		7 436		7 436		
Refusjoner		0				
Salgsinntekt		0				
<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>61 964</b>				
Avvik kostnad-finansiering		0			0	
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-61 964				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt
<b>740</b>	<b>Dørlukkere og blandebatteri</b>	<b>109 000</b>	<b>116 551</b>	<b>0</b>	<b>116 551</b>	
Finansiering :						
Bruk av lån		95 920	102 565		102 565	-6 645
Bruk av invest.fond			0			
Overført fra drift momskomp		13 080	13 986		13 986	
Overført fra drift			0			
Salgsinntekt			0			
<b>Sum finansiering</b>	<b>109 000</b>	<b>116 551</b>				
Avvik kostnad-finansiering		0				0
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-7 551				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt
<b>741</b>	<b>Utvidelse av brannstasjonen</b>	<b>812 500</b>	<b>354 177</b>	<b>0</b>	<b>354 177</b>	
Finansiering :						
Bruk av lån		715 000	321 748		321 748	393 252
Bruk av invest.fond			0			
Overført fra drift momskomp		97 500	32 430		32 430	
Refusjoner			0			
Salgsinntekt			0			
<b>Sum finansiering</b>	<b>812 500</b>	<b>354 177</b>				
Avvik kostnad-finansiering		0				0
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		458 323				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt

<b>800</b>	<b>Flytebrygge Sjusjok</b>	<b>126 500</b>	<b>0</b>	<b>126 500</b>	
	Finansiering :				
	Bruk av lån	0		0	
	Bruk av invest.fond	0			
	Overført fra drift momskomp	0			
	Refusjoner	126 500		126 500	
	Salgsinntekt	0			
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>126 500</b>		
	Avvik kostnad-finansiering	0			<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad	-126 500			
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året
<b>801</b>	<b>Skiippagurra renseanlegg</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 601 965</b>	<b>0</b>	<b>2 601 965</b>
	Finansiering :				
	Bruk av lån	2 000 000	2 601 965		2 601 965
	Bruk av invest.fond		0		-601 965
	Overført fra drift momskomp		0		
	Refusjoner		0		
	Salgsinntekt		0		
	<b>Sum finansiering</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 601 965</b>		
	Avvik kostnad-finansiering	0			<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad	-601 965			
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året
<b>802</b>	<b>Utvidelse av boligfelt</b>		<b>13 625</b>	<b>0</b>	<b>13 625</b>
	Finansiering :				
	Bruk av lån		13 625		13 625
	Bruk av invest.fond		0		-13 625
	Overført fra drift momskomp		0		
	Refusjoner		0		
	Salgsinntekt		0		
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>13 625</b>		
	Avvik kostnad-finansiering		0		<b>0</b>

	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-13 625				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere deknинг
<b>805</b>	<b>Austertana vannverk</b>	<b>1 600 000</b>	<b>1 184 262</b>	<b>0</b>	<b>1 184 262</b>		
	Finansiering:						
	Bruk av lån	1 600 000	1 184 262		1 184 262	415 738	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>1 600 000</b>	<b>1 184 262</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		415 738				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere deknинг
<b>806</b>	<b>Alleknjarg vannverk</b>	<b>2 800 000</b>	<b>1 697 120</b>	<b>0</b>	<b>1 697 120</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	2 800 000	1 697 120		1 697 120	1 102 880	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>2 800 000</b>	<b>1 697 120</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		1 102 880				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere deknинг
<b>808</b>	<b>Torhop Havn</b>		<b>918 827</b>	<b>0</b>	<b>918 827</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån		0				0
	Bruk av invest.fond		59 602		59 602		
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		859 225		859 225		

	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>918 827</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-918 827				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
814	<b>Fastmerking av skuterløyper</b>	<b>120 000</b>	<b>38 612</b>	<b>0</b>	<b>38 612</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	120 200	38 612		38 612	81 588	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0		0		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>120 200</b>	<b>38 612</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		81 588				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
822	<b>Østre Seida Vannverk</b>	<b>230 400</b>	<b>42 916</b>	<b>0</b>	<b>42 916</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	230 400	24 982		24 982	205 418	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		17 934		17 934		
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>230 400</b>	<b>42 916</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		187 484				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
825	<b>Elveforebygging Julelva</b>		<b>62 500</b>	<b>0</b>	<b>62 500</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån		0			0	

	Bruk av invest.fond	62 500	62 500				
	Overført fra drift momskomp	0					
	Refusjoner	0					
	Salgsinntekt	0					
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>62 500</b>				
	Avvik kostnad-finansiering	0				<b>0</b>	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad	-62 500					
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
826	<b>Vannledning Lismajavre</b>	<b>1 495 000</b>	<b>1 059 362</b>	<b>0</b>	<b>1 059 362</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	1 495 000	1 059 362		1 059 362	435 638	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>1 495 000</b>	<b>1 059 362</b>				
	Avvik kostnad-finansiering	0				<b>0</b>	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad	435 638					
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning
828	<b>Kjøp av maskinhenger</b>	<b>200 000</b>	<b>74 305</b>	<b>0</b>	<b>74 305</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	176 000	70 705		70 705	105 295	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp	24 000	3 600		3 600		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>200 000</b>	<b>74 305</b>				
	Avvik kostnad-finansiering	0				<b>0</b>	
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad	125 695					
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekning

<b>829</b>	<b>Servicebygg i Torhop</b>	<b>2 560 000</b>	<b>340 775</b>	<b>0</b>	<b>340 775</b>	
Finansiering :						
	Bruk av lån	2 560 000	0	0	2 560 000	
	Bruk av invest.fond		0			
	Overført fra drift momskomp		0			
	Refusjoner		0			
	Salgsinntekt		0			
	<b>Sum finansiering</b>	<b>2 560 000</b>	<b>0</b>			
	Avvik kostnad-finansiering		-340 775			<b>-340 775</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		2 219 225			
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt
<b>830</b>	<b>Hovedplan for avløp</b>		<b>64 571</b>	<b>0</b>	<b>64 571</b>	
Finansiering :						
	Bruk av lån		64 571		64 571	-64 571
	Bruk av invest.fond		0			
	Overført fra drift momskomp		0			
	Refusjoner		0			
	Salgsinntekt		0			
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>64 571</b>			
	Avvik kostnad-finansiering		0			<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-64 571			
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt
<b>831</b>	<b>Kunstgressbane</b>	<b>8 650 000</b>	<b>8 577 820</b>	<b>0</b>	<b>8 577 820</b>	
Finansiering :						
	Bruk av lån	5 861 000	5 700 940		5 700 940	160 060
	Bruk av invest.fond	1 973 000	1 973 000		1 973 000	
	Overført fra drift momskomp	816 000	903 880		903 880	
	Refusjoner		0			
	Salgsinntekt		0			
	<b>Sum finansiering</b>	<b>8 650 000</b>	<b>8 577 820</b>			
	Avvik kostnad-finansiering		0			<b>0</b>

	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		72 180				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
832	<b>Kjøp av brannbil</b>	<b>3 875 000</b>	<b>3 811 377</b>	<b>0</b>	<b>3 811 377</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	3 875 000	3 348 222		3 348 222	526 778	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		456 155		456 155		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		7 000		7 000		
	<b>Sum finansiering</b>	<b>3 875 000</b>	<b>3 811 377</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		63 623				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
833	<b>Fortau Maskevarreveien</b>	<b>290 770</b>	<b>0</b>	<b>290 770</b>			
	Finansiering :						
	Bruk av lån		271 019		271 019	-271 019	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		19 751		19 751		
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>290 770</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
	Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-290 770				
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
834	<b>Gatelys Kathrine Johnsns geaidnu</b>	<b>230 000</b>	<b>170 863</b>	<b>0</b>	<b>170 863</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån	202 400	150 359		150 359	52 041	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp	27 600	20 504		20 504		

Refusjoner		0					
Salgsinntekt		0					
<b>Sum finansiering</b>	<b>230 000</b>	<b>170 863</b>					
Avvik kostnad-finansiering		0					<b>0</b>
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		59 138					
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
<b>9020</b>	<b>Startlån</b>		<b>1 308 000</b>	<b>0</b>	<b>1 308 000</b>		
	Finansiering :						
	Bruk av lån		1 308 000		1 308 000	-1 308 000	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>1 308 000</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		-1 308 000					
Konto	Prosjekt	Vedtatt k.overslag	Kostnad Pr. 31.12.12	Tidligere medgått	Medgått i året	Overført ubrukt	Til senere dekkning
<b>9060</b>	<b>Tilbakeført lånefinansiering</b>		<b>-1 155 546</b>	<b>0</b>	<b>-1 155 546</b>		
	<i>Tilbakeføring ikke fordelt på prosjekter</i>						
	Bruk av lån		-1 155 546		-1 155 546	1 155 546	
	Bruk av invest.fond		0				
	Overført fra drift momskomp		0				
	Refusjoner		0				
	Salgsinntekt		0				
	<b>Sum finansiering</b>	<b>0</b>	<b>-1 155 546</b>				
	Avvik kostnad-finansiering		0				<b>0</b>
Avvik vedtatt budsjett - medgått kostnad		1 155 546					

## NOTE nr 9: Anleggsmidler

Tekst	Gruppe 1	Gruppe 2	Gruppe 3	Gruppe 4	Gruppe 5
Bokført verdi 1/1-12	17 456 038,00	4 255 533,00	50 208 101,00	128 238 072,00	89 392 583,00
Akkumulerte avskrivninger					
Tilgang i regnskapsåret	3 911 539,00	4 284 971,00	8 209 281,00	19 576 859,00	6 505 775,00
Avgang i regnskapsåret*					
Avskrivninger i regnskapsåret	5 548 000,00	1 019 667,00	2 756 566,00	5 021 720,00	2 852 257,00
Nedskrivninger					
Reverserte nedskrivninger					
<b>Bokført verdi</b>	<b>15 819 577,00</b>	<b>7 520 837,00</b>	<b>55 660 816,00</b>	<b>142 793 211,00</b>	<b>93 046 101,00</b>

## NOTE nr 10: Interkommunalt samarbeid

Tana kommune er deltaker i Kontrollutvalgan IS

## NOTE nr 11: Kapitalkonto

KAPITALKONTO			
01.01.2012 Balanse (underskudd i kapital)		01.01.2012 Balanse (kapital)	39 736 920,26
<b>Debetposteringer i året:</b>		<b>Kreditposteringer i året:</b>	
Salg av fast eiendom og	5 480,00	Aktivering av årets	42 502 050,00

anlegg		investeringer	
Nedskrivninger fast eiendom	0,00	Oppskriving av fast eiendom	14 000,00
Avskriving av fast eiendom og anlegg	17 737 810,00		
Salg av utstyr, maskiner og transportmidler	14 000,00		
Nedskrivning av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00	Oppskriving av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00
	0,00	Kjøp av aksjer og andeler	0,00
Salg av aksjer og andeler	0,00	Oppskriving av aksjer og andeler	0,00
Nedskrivning av aksjer og andeler	0,00	Utlån formidlings/startlån	1 309 657,00
Avdrag på formidlings/startlån	470 581,23	Utlån sosial lån	84 724,58
Avdrag på sosial lån	0,00	Utlån egne midler	0,00
Avdrag på utlånte egne midler	0,00		
Avskrivning sosial utlån	0,00	Oppskriving utlån	0,00
Avskrevet andre utlån	131 907,46	Avdrag på eksterne lån	17 687 779,00
Bruk av midler fra eksterne lån	35 497 143,31	Urealisert kursgevinst utenlandslån	0,00
Urealisert kurstop utenlandslån	0,00	Endring pensjonsmidler	20 039 104,00
Endring pensjonsforpliktesle	34 875 488,00	Estimatavvik pensjonmidler	0,00
Aga pensjonsforpliktelse	0,00	Reversing nedskriving av fast eiendom	0,00
Estimatavvik pensjonforpliktelse	0,00	Reversing nedskriving av utstyr, maskiner og transportmidler	0,00
<b>31.12.2012 Balanse Kapitalkonto</b>	<b>32 641 824,84</b>	<b>31.12.2012 Balanse (underskudd i kapital)</b>	

**Avstemming** 32 641 824,84

**Differanse** 0,00

## NOTE nr 12: Avsetninger og bruk av avsetninger

### Del 1 Alle fond avsetninger og bruk av avsetninger drifts- og investeringsregnskapet

Alle fond	KOSTRA-art	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Avsetninger til fond	SUM(530:550)+ 580	18 258 890	17 163 056
Bruk av avsetninger	SUM(930:958)	-17 238 886	-7 544 590
Til avsetning senere år	980	0	0
<b>Netto avsetninger</b>		<b>1 020 004</b>	<b>9 618 466</b>

### Del 2 Disposisjonsfond avsetninger og bruk av avsetninger

Disposisjonsfond	Kostra art/balanse	Regnskap 2012	Regnskap 2011
IB 0101	2.56	8 279 917	6 966 535
Avsetninger driftsregnskapet	540	985 507	3 316 535
Bruk av avsetninger driftsregnskapet	940	-2 044 146	-1 812 455
Bruk av avsetninger investerings-regnskapet	940	-2 111 549	-190 698
UB 31.12	2.56	5 109 729	8 279 917

UB 31.12 viser saldoen på disposisjonsfondet. Fondet er til kommunestyrets frie disposisjon til drifts- og investeringsformål. Kommunestyret har gjort vedtak om disponering av kr 4 689 151. Disponering til andre formål krever nytt vedtak av kommunestyret. For den resterende del fondets midler kr 420 578 er det ikke gjort vedtak om disponering til konkrete formål

### Del 3 Bundet driftsfond avsetninger og bruk av avsetninger

Bundet driftsfond	Konstruert/balanse	Regnskap 2012	Regnskap 2011
IB 0101	2.51	14 921 310,61	11 298 691,01
Avsetninger	550	5 939 694,69	6 602 102,42
Bruk av avsetninger	950	-3 704 045,55	-2 979 482,82
UB 31.12	2.51	17 156 959,75	14 921 310,61

UB 31.12 viser saldoen på bundet driftsfond. Bruk av fondets midler er bundet til bestemte formål og kan ikke endres av kommunestyret.

### Del 4 Ubundet investeringsfond avsetninger og bruk av avsetninger

Ubundet investerings fond	Konstruert/balanse	Regnskap 2012	Regnskap 2011
IB 0101	2.53	807 089,23	0,00
Avsetninger	548	7 529 872,38	807 089,23
Bruk av avsetninger	948	-6 088 500,00	0,00
UB 31.12	2.53	2 248 461,61	807 089,23

UB 31.12 viser saldoen på ubundet investeringsfond. Fondet er til kommunestyrets frie disposisjon til investeringsformål. Kommunestyret har gjort vedtak om disponering til investeringer på kr187 500. Disponering til andre investeringsformål krever nytt vedtak av kommunestyret. For den resterende del fondets midler kr 2 248 462 er det ikke gjort vedtak om disponering til konkrete investeringsformål

## Del 5 Bundet investeringsfond avsetninger og bruk av avsetninger

Bundet investerings fond	Koststruktur/balanse	Regnskap 2012	Regnskap 2011
IB 0101	2.55	2 836 377,45	3 610 828,79
Avsetninger	550	1 232 885,89	647 514,25
Bruk av avsetninger	950		0,00
Bruk av avsetninger	958	-2 814 011,59	
UB 31.12	2.55	1 255 251,75	2 836 377,45

UB 31.12 viser saldoen på bundet investeringsfond. Bruk av fondets midler er bundet til bestemte investeringsformål og kan ikke endres av kommunestyret.

## NOTE nr 13 Fordringer og gjeld til kommunale foretak og interkommunalt samarbeid

Tekst	31.12.2012	31.12.2011
Fordringer til Tana kommunale eiendom	60 534	142 388
Gjeld til Tana kommunale eiendom	0	0

## NOTE 14 Garantier gitt av kommunen

NOTE Garantier gitt av kommunen – nedkvittert per 31.12			
Garanti gitt til	Opprinnelig garanti	Garantibeløp pr 31.12	Garantien utløper

Gjeddevann vannverk AL, Komm.banken	800 000	352 000	01.09.2023
Gjeddevann vannverk AL, Komm.banken	600 000	395 959	15.05.2024
Polmak og Tana kirkelige fellesråd, Komm.bank	2 600 000	2 166 610	17.09.2029
Tana arbeidsservice AS, Komm.banken	2 052 471	1 389 083	01.10.2020
Tana Montessoriforening, Sparebanken NN	1 000 000	1 000 000	01.08.2014
Øst Finnmark Avfallsselskap	7 152 383	4 924 919	01.08.2014
<b>Sum garantier</b>	<b>12 204 854</b>	<b>10 228 571</b>	

## NOTE 15: Endring i arbeidskapital

### Del 1 Endring i arbeidskapital bevilgningsregnskapet

Anskaffelse av midler		Regnskap 2012	Regnskap 2011
Inntekter driftsdel (kontoklasse 1)	SUM(600:670; 700:780;800:895)	-284 252 518,94	-271 998 834,18
Inntekter investeringsdel (kontoklasse 0)	SUM(600:670; 700:770;800:895)	-9 122 552,33	-740 765,52
Innbetalinger ved eksterne finanstransaksjoner	SUM(900:929)	-42 154 854,57	-44 250 556,59
<b>Sum anskaffelse av midler</b>	<b>S</b>	<b>-335 529 925,84</b>	<b>-316 990 156,29</b>
Anvendelse av midler			
Utgifter driftsdel (kontoklasse 1)	SUM(010:285;300:480) -690	263 350 574,77	255 298 693,70
Utgifter investeringsdel (kontoklasse 0)	SUM(010:285;300:480) -690	42 647 577,75	29 892 892,99
Utbetalinger ved eksterne finanstransaksjoner	SUM(500:529)	28 511 845,38	22 180 099,36
<b>Sum anvendelse av midler</b>		<b>334 509 897,90</b>	<b>307 371 686,05</b>
Anskaffelse - anvendelse av midler	<i>U=W</i>	-1 020 027,94	-9 618 470,24
Endring i ubrukte lønemidler	Bal: 2.91(Rt) - 2.91(Rt-1)	-15 639 776,69	-3 174 778,45

<b>Endring i arbeidskapital</b>	V	<b>16 659 804,63</b>	<b>12 793 248,69</b>
---------------------------------	---	----------------------	----------------------

## Del 2 Endring i arbeidskapital balansen

Tekst	Konto	Regnskap 2012	Regnskap 2011
Omløpsmidler	2.1		
Endring kortsiktige fordringer	2.13 - 2.17	2 775 484,60	10 925 813,79
Endring aksjer og andeler	2.18	0,00	0,00
Premieavvik	2.19	5 652 370,00	3 003 625,00
Endring sertifikater	2.12	0,00	0,00
Endring obligasjoner	2.11	0,00	0,00
Endring betalingsmidler	2.10	8 969 708,12	939 428,17
<b>Endring omløpsmidler</b>		<b>17 397 562,72</b>	<b>14 868 866,96</b>
Kortsiktig gjeld	2.3		
Endring kassekredittlån	2.31	0,00	0,00
Endring annen kortsiktig gjeld	2.32 - 2.38	737 692,57	2 075 614,91
Premieavvik	2.39	0,00	0,00
<b>Endring arbeidskapital</b>		<b>16 659 870,15</b>	<b>12 793 252,05</b>

## NOTE 16: Pensjonsnote

Pensjonsforpliktelse (PBO) 31.12 forrige år	236 895	35 829	64 295	337 021
Pensjonsmidler 31.12 forrige år	390	850	866	106
	194 290	30 617	47 279	272 187
	214	070	780	064
<b>2012</b>				
<b>Hovedstørrelser fra aktuarberegning - TANA</b>	<b>DnB</b>	<b>KLP</b>	<b>SPK</b>	<b>Sum</b>
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	12 849 598	1 459 746	3 775 523	18 084 867
Rentekostnad av påløpt pensjonsforpliktelse	11 217 509	1 597 949	2 635 503	15 450 961
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	10 756 865	1 638 121	2 095 187	14 490 173
Administrasjonskostnader	1 144 260	91 803	113 017	1 349 080
Premieinnbetaling inkl adm.kostnader	20 813 213	2 250 670	4 267 231	27 331 114
Utbetalte pensjoner	6 217 629	850 732	0	7 068 361
<i>Arb.avgift av arbeidsgivers andel av nr 5 - nr 4 (u/adm)</i>	0	0	0	0
Påløpte pensjonsforpliktelse 01.01.06(re-estimert)	252 386	34 475	58 566	345 429
	798	590	739	127
Estimert påløpt pensjonsforpliktelse 31.12.06	270 236	36 682	64 977	371 896
	276	553	765	594
Verdi av pensjonsmidler 01.01.06 (virkelig verdi)	188 853	29 129	41 122	259 106
Estimert verdi av pensjonmidler 31.12.06 (forventet verdi)	699	948	617	264
Netto pensjonsforpliktelse 01.01.06 (re-estimert/virkelig)	213 061	32 076	47 372	292 510
	888	204	018	110
	63 533 099	5 345 642	122	86 322 863
Estimert netto pensjonsforpliktelse 31.12.06	57 174 388	4 606 349	747	79 386 484
<b>Årets netto pensjonskostnad § 13-1 nr c og § 13-3 nr a</b>				
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	12 849 598	1 459 746	3 775 523	18 084 867
Rentekostnad av påløpt pensjonsforpliktelse	11 217 509	1 597 949	2 635 503	15 450 961
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	-10 756	-1 638	-2 095	-14 490
<b>Netto pensjonskostnad eks adm.</b>	865	121	187	173
	13 310 242	1 419 574	4 315 839	19 045 655
<b>Beregnet premieavvik § 13-1 nr d og § 13-4 nr a(evt b)</b>				
Premieinnbetaling eksl. Administrasjonskostnader	19 668 953	2 158 867	3 842 080	25 982 034
Årets netto pensjonskostnad	13 310 242	1 419 574	4 315 839	19 045 655
<b>Premieavvik</b>	6 358 711	739 293	-473 759	6 936 379
<i>Arbeidsgiveravgift av premieavviket nr 12</i>	0	0	0	0
<b>Resultatføring av pensjonskostnad</b>				
Netto pensjonskostnad eks adm.	13 310 242	1 419 574	4 315 839	19 045 655
Resultatført premieavvik	2 703 265	205 005	-107 708	2 800 562
Amortisering av premieavvik tidligere år	0	0	0	0
Adm kostnad	1 144 260	91 803	113 017	1 349 080

Resultatført pensjonskostnad

17 157 767

1 716 382

4 321 148

23 195 297

#### Akkumulert og amortisert premieavvik § 13-1 nr e og § 13-4 nr c,d,e

Antall år premieavvik skal dekkes inn på (1 eller 15)

	10	10	10	10
			-1 018	
28 621 568	1 901 274	437	29 504 404	
2 703 265	205 005	-107 708	2 950 440	
0	0	0	0	
			-1 384	
32 277 013	2 435 563	488	33 490 343	
Arbeidsgiveravgift av 16	0	0	0	0

Akkumulert premieavvik 31.12 å.f

Arbeidsgiveravgift

Akkumulert premieavvik 31.12

Arbeidsgiveravgift av 16

#### Årets estimatavvik § 13-3 nr c og d

Estimatavvik forpliktelse

Korreksjon estimatavvik fra tidligere år

Estimatavvik pensjonsmidler

Netto estimatavvik

-15 491 408	1 354 260	5 729 127	-8 408 021
	-1 487	-6 157	-13 080
-5 436 515 -20 927	122	163	800
923	-132 862	-428 036	-21 488 821

Korreksjon estimatavvik fra tidligere år

#### Spesifisert pensjonsforpliktelse § 13-1 nr a og e og § 13-2 nr c

Påløpt pensjonsforpliktelse 31.12.å.f

Nåverdi av årets pensjonsopptjening

Rentekostnad av påløpt pensjonsforpliktelse

Utbetalte pensjoner

Amortisert estimatavvik - forpliktelse

Estimert påløpt pensjonsforpliktesle 31.12 = UB

-236 895 390	-35 829 850	-64 295 866	-337 021 106
-12 849 598	-1 459 746	-3 775 523	-18 084 867
-11 217 509	-1 597 949	-2 635 503	-15 450 961
6 217 629 -15 491	850 732 408	0	7 068 361
270 236 276	-36 682 553	-64 977 765	-840 802 0
			-364 329 375

Riktig tall fra livselskapets beregning

"Tall fra kommunens blansekonto 31.12.2007"

#### Spesifisert pensjonsmidler § 13-1 nr a og e og § 13-2 nr c

Verdi av pensjonsmidler 31.12

Forventet avkastning på pensjonsmidlene

Premieinnbetaling ekskl. Administrasjonskostnader

Utbetalte pensjoner

Amortisert estimatavvik - midler

Estimert pensjonsmidler 31.12.2006 = UB

194 290 214	30 617 070	47 279 780	272 187 064
10 756 865	1 638 121	2 095 187	14 490 173
19 668 953	2 158 867	3 842 080	25 982 034
-6 217 629	-850 732	0	-7 068 361
-5 436 515	-1 487 122	-6 157 163	-1 308 080
213 061 888	32 076 204	47 059 884	304 282 830

Riktig tall fra livselskapet

"Tall fra kommunens blansekonto 31.12.2007"

Netto balanseført pensjonsforpliktelse	-57 174 388	-4 606 349	-17 917 881	-60 046 545
Arbeidsgiveravgift av netto pensjonsforpliktelse	0	0	0	0

## NOTE 17: Aksjer og andeler

Org. Nr	Selskap	Pålydende	Eier andel %	Bokført verdi
971 186 801	Tana kommunale eiendomsselskap as	600 000	100	600 000
976 034 503	Samisk nærings- og utredningssenter as	800 000	88	50 000
981 337 809	Tana Arbeidsservice AS	180 000	72	100 000
984 863 268	Indre-Finnmark Utviklingsselskap AS	200 000	25	100 000
971 058 854	Varanger Kraft AS	400 000	13	400 000
962 372 767	Øst-Finnmark Avfallsselskap ANS	2 345 731	31	2 345 731
870 076 762	Gjeddevann Vannverk A/L, 26 andeler á 3.000	78 000	8	78 500
992 106 913	Tanahall AS	1 500 000		1 500 000
910 568 183	Biblioteksentralen A/L, 2 andeler á kr 300	600	0	600
<b>SUM</b>		<b>6 104 331</b>		<b>5 174 831</b>

Aksjer i Stiftelsen Skiippagurrafestivalen er nedskrevet til kr 0

Diverse andelsbevis er nedskrevet til kr 0

## Note 18: Spesifikasjon av vesentlige poster i regnskapet

Under regnskapsavslutningen ble det oppdaget feil i føring av premieavvik tidligere år. For å få rettet dette opp ble det inntektsført 1,8 mill kr på ansvar 1820, art 109060 funksjon 171.

## **NOTE nr 19 Regnskapsprinsipper**

Regnskapet er utarbeidet i henhold til bestemmelsene i kommuneloven, forskrifter og god kommunal regnskapsskikk.

### Regnskapsprinsipper

All tilgang og bruk av midler i løpet av året som vedrører kommunens og fylkeskommunens virksomhet fremgår av driftsregnskapet eller investeringsregnskapet. Regnskapsføring av tilgang og bruk av midler bare i balanseregnskapet gjøres ikke.

Alle utgifter, utbetalinger, inntekter og innbetalinger er regnskapsført brutto. Dette gjelder også interne finansieringstransaksjoner. Alle kjente utgifter, utbetalinger, inntekter og innbetalinger i året er tatt med i årsregnskapet, enten de er betalt eller ikke. For lån er kun den delen av lånet som faktisk er brukt i løpet av året ført i investeringsregnskapet. Den delen av lånet som ikke er brukt, er registrert som memoriapost.

I den grad enkelte utgifter, utbetalinger, inntekter eller innbetalinger ikke kan fastsettes eksakt ved tidspunktet for regnskapsavleggelsen, registreres et anslått beløp i årsregnskapet.

### Klassifisering av anleggsmidler og omløpsmidler

I balanseregnskapet er anleggsmidler eiendeler bestemt til varig eie eller bruk for kommunen. Andre eiendeler er omløpsmidler. Fordringer knyttet til egen vare- og tjenesteproduksjon, samt markedsbaserte verdipapirer som inngår i en handelsportefølje er omløpsmidler. Andre markedsbaserte verdipapirer er klassifisert som omløpsmidler med mindre kommunen har foretatt investeringen ut fra næringspolitiske eller samfunnsmessige hensyn. I slike tilfeller er verdipapirene klassifisert som anleggsmidler.

Andre fordringer er omløpsmidler dersom disse forfaller til betaling innen ett år etter anskaffelsestidspunktet. Ellers er de klassifisert som anleggsmidler.

Kommunen følger KRS (F) nr 4 Avgrensningen mellom driftsregnskapet og investeringsregnskapet. Standarden har særlig betydning for skille mellom vedlikehold og påkostning i forhold til anleggsmidler. Utgifter som påløper for å opprettholde anleggsmiddelet kvalitetsnivå utgiftsføres i driftsregnskapet. Utgifter som representerer en standardheving av anleggsmiddelet utover standarden ved anskaffelsen utgiftsføres i investeringsregnskapet og aktiveres på anleggsmiddelet i balansen.

### Klassifisering av gjeld

Langsiktig gjeld er knyttet til formålene i kommunelovens § 50 med unntak av likviditetstrekkrettighet/ likviditetslån jfr kl § 50 nr 5. All annen gjeld er kortsiktig gjeld. Neste års avdrag på utlån inngår i anleggsmidler og neste års avdrag på lån inngår i langsiktig gjeld.

### Vurderingsregler

Omløpsmidler er vurdert til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi. Markedsbaserte finansielle omløpsmidler er vurdert til virkelig verdi.

Utestående fordringer er vurdert til pålydende med fradrag for forventet tap

Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives med like store årlige beløp over levetiden til anleggsmiddelet. Avskrivningene starter året etter at anleggsmidlet er anskaffet / tatt i bruk av virksomheten. Avskrivningsperiodene er i tråd med § 8 i forskrift om årsregnskap og årsberetning.

Anleggsmidler som har hatt verdifall som forventes ikke å være forbigående er nedskrevet til virkelig verdi i balansen.

Vurderingene for eiendeler gjelder tilsvarende for kortsiktig og langsiktig gjeld. Opptakskost utgjør gjeldspostens pålydende i norske kroner på det tidspunkt som gjelden oppstår. Låneomkostninger (gebyrer, provisjoner mv.), samt over- og underkurs er finansutgifter og inntekter. Over- og underkurs periodiseres over lånets løpetid som kortsiktig fordring/gjeld etter samme prinsipp som gjelder for obligasjoner som holdes til forfall.

### Selvkostberegninger

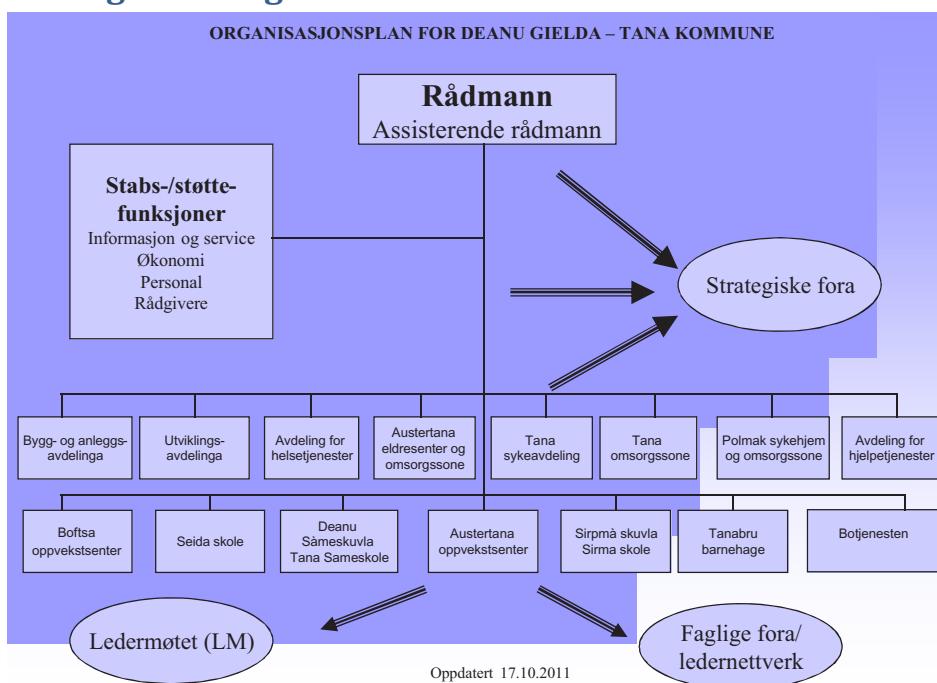
Innefor de rammer der selvkost er satt som den rettslige rammen for hva kommunen kan kreve av brukerbetalinger beregner kommunen selvkost etter retningslinjer gitt av Kommunal- og regionaldepartementet i dokument H-2140, januar 2003.

For de tjenestene kommunen selv har valgt å kreve brukerbetalinger etter selvkostprinsippet følges samme retningslinjer.

### Mva-plikt og mva-kompensasjon

Kommunen følger reglene mva-loven for de tjenesteområdene som er omfattet av loven. For kommunens øvrige virksomhet krever kommunen mva-kompensasjon. Mottatt kompensasjon for betalt mva er finansiert av kommunen gjennom redusert statstilskudd i inntektssystemet.

## NOTE nr 20 Organisering av kommunens virksomhet



Kommunens politiske organisering bygger på hovedutvalgsmodellen. Den administrative organiseringen baserer seg på tonivåmodellen der virksomhetsleder har fått delegert myndighet innenfor de respektive fagfelt, personalforvaltning og økonomiforvaltning.

Kommunens boligforvaltning er lagt til Tana kommunale eiendomsselskap KF.

Kommunen deltar også i interkommunale selskaper og samarbeider:

Avfallshåndtering, deponi: Øfas ANS

Krisesenter: Norasenteret IKS

Revisjon: Finnmark kommunerevisjon IKS

Kontrollutvalgssekretariat: Kontrollutvalgan IS

Legetjeneste: Tana kommune er vertskommune, Nesseby kommune er deltaker i samarbeidet

Sosiale tjenester: Nav Tana

Arkiv: IKA Finnmark IKS

Alarmsentral: 110-sentralen for Finnmark

Tana kommune er vertskommune for Øst-Finnmark kompetansesenter

Akutt forurensing: Øst-Finnmark IUA

## **NOTE nr 21 Ytelser til ledende personer**

Rådmannen har en årlslønn på 705 000. Internett og telefon dekkes av kommunen, ellers ingen tilleggsytelser.

Ordfører har en årlig godtgjørelse på kr 578 193

## **NOTE nr 22 Revisjonshonorarer**

Tana kommune har i 2012 betalt kr 484 148 i revisjonshonorar. I 2011 betalte vi 478 500.

## Oversikt mer-/mindreforbruk fordelt på virksomhetene

- = merforbruk
- = mindreforbruk

		Regnskap/2012	Rev.budsjett/2012	Vedtatt budsjett/2012	Avvik/2012
Ansvar		NOK	NOK	NOK	NOK
1000	Kommunestyret og and	3 363 171	3 033 329	2 933 329	-329 842
1010	Eldrerådet	44 401	107 500	107 500	63 099
1020	Kontroll og revisjon	631 535	646 746	646 746	15 211
1030	Valg og partistøtte	106 169	97 001	97 001	-9 168
1040	Ungdomsråd	51 031	0	0	-51 031
<b>Sum politisk</b>		<b>4 196 307</b>	<b>3 884 576</b>	<b>3 784 576</b>	<b>-311 731</b>
1100	Overføringer til kir	3 076 000	3 076 000	3 076 000	0
1110	Overføringer til and	120 084	150 100	150 100	30 016
<b>Sum trossamfunn</b>		<b>3 196 084</b>	<b>3 226 100</b>	<b>3 226 100</b>	<b>30 016</b>
1200	Fellestjenester	1 509 040	1 108 000	1 108 000	-401 040
1202	Serviceavdeling	3 079 477	3 239 350	3 112 692	159 873
1205	Kantinedrift	-33 152	0	0	33 152
1206	Leasing av bil	32 594	0	0	-32 594
1210	It drift	5 008 400	3 843 430	3 822 182	-1 164 970
1230	Samisk språkutviklin	2 546 350	2 653 415	2 642 791	107 065
1240	Studiesenter	457 678	1 079 204	1 070 484	621 526
1250	Bibliotek	1 419 324	1 094 867	1 092 211	-324 457
1260	Landbruksvikar	309 139	161 599	156 287	-147 540
1270	Kino	196 440	150 000	150 000	-46 440
<b>Sun Info og service</b>		<b>14 525 290</b>	<b>13 329 865</b>	<b>13 154 647</b>	<b>-1 195 425</b>
1500	Administrativ ledels	2 357 164	2 131 272	1 871 272	-225 892
<b>Sum Administrativ ledelse</b>		<b>2 357 164</b>	<b>2 131 272</b>	<b>1 871 272</b>	<b>-225 892</b>
1600	Økonomiavdeling	3 873 009	3 948 331	3 834 630	75 322
1610	Fellesutgifter økono	708 019	921 000	921 000	212 981
<b>Sum økonomiavdeling</b>		<b>4 581 028</b>	<b>4 869 331</b>	<b>4 755 630</b>	<b>288 303</b>
1800	Personalavdeling	2 819 293	3 393 644	4 238 332	574 351
<b>Sum personalavdeling</b>		<b>2 819 293</b>	<b>3 393 644</b>	<b>4 238 332</b>	<b>574 351</b>
2000	Undervisning - ledel	702 555	808 911	1 013 670	106 356
2100	Grunnskole og sfo, f	1 776 894	2 039 820	2 150 820	262 926
2110	Austertana oppveksts	6 417 769	6 388 527	5 967 717	-29 242

2120	Boftsa oppvekstsente	7 820 491	7 513 904	7 384 035	-306 587
2130	Seida skole	11 931 055	11 337 089	11 264 314	-593 966
2140	Deanu sameskuvla	<b>5 881 327</b>	6 361 380	6 198 024	480 053
2150	Sirma oppvekstsenters	3 083 295	3 165 755	3 109 122	82 460
<b>Sum grunnskoler</b>		<b>37 613 386</b>	<b>37 615 386</b>	<b>37 087 702</b>	<b>2 000</b>
2200	Losa	<b>57 008</b>	37 698	23 525	-13 366
<b>Sum losa</b>		<b>57 008</b>	<b>37 698</b>	<b>23 525</b>	<b>-13 366</b>
2400	Barnehager - fellest	-38 746	-31 000	184 000	7 746
2430	Åpen barnehage	5	605		600
2440	Private barnehager	5 323 577	5 358 262	5 028 994	34 685
2460	Tanabru barnehage	4 481 964	4 368 916	4 303 595	-113 048
<b>Sum barnehager</b>		<b>9 766 801</b>	<b>9 696 783</b>	<b>9 516 589</b>	<b>-70 018</b>
2500	Voksenopplæring	-304 249	162 169	154 821	466 418
2600	Kompetansesenter	207 320	8 720		-609 563
<b>Sum voksenopplæring</b>		<b>-96 929</b>	<b>170 889</b>	<b>154 821</b>	<b>-143 146</b>
3000	Legesenter	10 266 659	11 282 828	7 996 843	1 016 169
3010	Fysioterapi	1 218 042	1 204 448	1 199 911	-13 594
3100	Helsestasjon	943 959	1 378 933	1 359 013	434 974
3120	Ungdommens prevensjo	42 692			-42 692
<b>Sum helse</b>		<b>12 471 352</b>	<b>13 866 209</b>	<b>10 555 767</b>	<b>1 394 857</b>
4000	Pleie- og omsorg - f	823 296	1 121 111	5 458 799	297 815
4010	Sone 1 - austertana	7 042 902	7 268 749	7 085 447	225 847
4020	Sone 2 - polmak	6 608 020	6 470 025	6 187 920	-137 995
4030	Sykeavdelingen	11 979 375	11 786 671	11 156 842	-192 704
4040	Tana omsorgssone	14 324 784	13 601 646	12 800 982	-723 138
4050	Rehabilitering	1 698 927	1 888 997	2 220 901	190 070
<b>Sum Pleie- og omsorg</b>		<b>42 477 304</b>	<b>42 137 199</b>	<b>44 910 891</b>	<b>-340 105</b>
5000	Hjelpetjenester - le	1 746 027	2 121 688	2 115 845	375 661
5010	Pedagogisk/psykologi	1 237 352	1 126 388	1 110 010	-110 964
5020	Sosial rådgivning og	1 570 440	1 516 927	1 502 382	-53 513
5030	Barnevern	2 566 116	3 118 469	3 393 583	552 353
5040	Rusvern	101 120	655 652	652 332	554 532
5050	Psykisk helsevern	2 919 416	3 055 634	3 116 102	136 218
5060	Botjenesten	10 891 159	10 962 598	11 871 410	71 439
5070	Tana arbeidsservice	680 146	690 000	690 000	9 854
5080	NAV	2 951 006	2 881 715	2 872 641	-69 291
<b>Sum hjelpetjenester</b>		<b>24 662 782</b>	<b>26 129 071</b>	<b>27 324 305</b>	<b>1 466 289</b>
6000	Miljø og næring - le	725 378	690 445	690 445	-34 933

6010	Næringsutviklig	508 897	744 000	744 000	235 103
6030	Landbruk	1 194 502	1 466 783	1 466 783	272 281
6040	Miljøvern	291 633	552 018	512 018	260 385
6050	Arealplanlegging - t	1 950 550	2 606 162	2 790 850	655 612
6100	Kultur - ledelse og	1 451 371	1 476 093	1 322 441	24 722
6110	Kulturskole	939 386	1 192 133	1 194 391	252 747
6120	Samisk teater	434 058	447 817	447 654	13 759
6200	Museum	165 587	300 502	300 502	134 915
6310	Tanabru fritidsklubb	383 677	451 630	447 646	67 953
6320	Ungdommens kulturmøn	18 800	20 000	20 000	1 200
6330	Ungdommens serviceko	65 000	142 000	142 000	77 000
6400	Idrett og friluftsl	-174 813			174 813
<b>Sum utviklingsavdelingen</b>		<b>7 954 025</b>	<b>10 089 583</b>	<b>10 078 730</b>	<b>2 135 558</b>
7000	Bygningsdrift - lede	447 436	327 976	312 685	-119 460
7020	Skole- og barnehageb	8 238 244	8 097 136	8 031 848	-141 108
7025	Kunnskapens hus	164 729	118 561	116 529	-46 168
7030	Helse- og sosialbygg	2 115 421	1 985 221	1 968 661	-130 200
7035	Tana helsecenter	1 421 740	2 141 000	2 141 000	719 260
7040	Administrasjons- og	2 959 726	2 932 835	2 899 920	-26 891
7050	Tana kommunale eiend	-39 487	-211 719	-211 719	-172 232
7060	Bortfeste av tomter	-262 979	-244 100	-244 100	18 879
7070	Diverse tilskudd fra	-48 768			48 768
7080	Forebyggende brannve	-6 151	-69 469	-69 469	-63 318
<b>Sum bygningsdrift</b>		<b>14 989 912</b>	<b>15 077 441</b>	<b>14 945 355</b>	<b>87 529</b>
8000	Anleggsdrift - ledel	1 089 046	1 222 700	1 217 388	133 654
8010	Løyper i utmark	229 866	170 000	170 000	-59 866
8020	Lysløyper	34 211	10 500	10 500	-23 711
8030	Offentlige plasser o	198 678	207 017	207 017	8 339
8040	Vannforsyning	-1 890 417	-3 105 629	-3 124 701	-1 215 212
8050	Avløp og rensing	-765 476	-349 382	-360 006	416 094
8060	Renovasjon	-302 841	-50 000	-50 000	252 841
8070	Brann og ulykkesvern	2 007 635	1 985 181	1 984 650	-22 454
8080	Veier og gater	2 763 169	3 323 411	3 080 755	560 242
8095	Havn og havneanlegg	-154 237	-39 815	-39 815	114 422
<b>Sum anleggsdrift</b>		<b>3 209 635</b>	<b>3 373 983</b>	<b>3 095 788</b>	<b>164 348</b>
9000	Skatteinntekter og r	-187 624 446	-186 073 695	-185 573 695	1 550 751
9011	Andre statstilskudd	-5 128 894	-5 129 000	-5 129 000	-106
1820	Premieavvik pensjone	-5 539 690	-4 181 500	-6 281 500	1 358 190

9030	Renter og avkastning	3 124 785	1 573 780	1 573 780	-1 551 005
9040	Avdragsutgifter	9 193 075	7 500 000	6 000 000	-1 693 075
9050	Avsetninger og tap	575 191	861 000	4 266 000	285 809
9060	Interne finansiering	-437 298	-600 000	-600 000	-162 702
9070	Mva komp fra investe	-1 533 009	-4 710 220	-4 710 220	-3 177 211
9080	Fordelte avskrivning	19 301			-19 301
9999	Årets regnskapsmessi	2 570 930	3 461 210	1 730 605	1 301 629
<b>Sum finanse felles</b>		<b>-184 780 055</b>	<b>-187 298 425</b>	<b>-188 724 030</b>	<b>-2 107 021</b>
<b>Samlet resultat</b>		<b>0</b>	<b>1 730 605</b>	<b>0</b>	<b>1 730 605</b>

## Driftsregnskap

		Bevilgningsart		Regnskap	Rev.budsjett	Oppr.budsjett	Avvik
Ansvar				2012	2012	2012	2012
1000	Kommunestyret og and	1	Driftsregnskap	3 363 171	3 033 329	2 933 329	-329 842
		1DR	Driftsresultat	3 363 144	3 183 329	3 083 329	-179 815
		1FR	Finansresultat	28	-150 000	-150 000	-150 028
1010	Eldrerådet	1	Driftsregnskap	44 401	107 500	107 500	63 099
		1DR	Driftsresultat	44 401	107 500	107 500	63 099
		1FR	Finansresultat	631 535	646 746	646 746	15 211
1020	Kontroll og revisjon	1	Driftsregnskap	631 535	646 746	646 746	15 211
		1DR	Driftsresultat	631 535	646 746	646 746	15 211
		1FR	Finansresultat	106 169	97 001	97 001	-9 168
1030	Valg og partistøtte	1	Driftsregnskap	106 169	97 001	97 001	-9 168
		1DR	Driftsresultat	106 169	97 001	97 001	-9 168
		1FR	Finansresultat	51 031	0	0	-51 031
1040	Ungdomsråd	1	Driftsregnskap	51 031	0	0	-51 031
		1DR	Driftsresultat	101 031	50 000	50 000	-51 031
		1FR	Finansresultat	-50 000	-50 000	-50 000	0
1100	Overføringer til kir	1	Driftsregnskap	3 076 000	3 076 000	3 076 000	0
		1DR	Driftsresultat	3 076 000	3 076 000	3 076 000	0
		1	Driftsregnskap	120 084	150 100	150 100	30 016
1200	Fellestjenester	1	Driftsregnskap	120 084	150 100	150 100	30 016
		1DR	Driftsresultat	1 509 040	1 108 000	1 108 000	-401 040
		1FR	Finansresultat	1 508 964	1 108 000	1 108 000	-400 964
1202	Serviceavdeling	1	Driftsregnskap	76			-76
		1DR	Driftsresultat	3 079 477	3 239 350	3 112 692	159 873
		1FR	Finansresultat	3 075 477	3 239 350	3 112 692	163 873
1205	Kantinedrift	1	Driftsregnskap	4 000			-4 000
		1DR	Driftsresultat	-33 152	0	0	33 152
		1FR	Finansresultat	-33 152	0	0	33 152

1206	Leasing av bil	1	Driftsregnskap	32 594	0	0	-32 594
		1DR	Driftsresultat	32 570	0	0	-32 570
		1FR	Finansresultat	24			-24
1210	It drift	1	Driftsregnskap	5 008 400	3 843 430	3 822 182	-1 164 970
		1DR	Driftsresultat	5 008 335	3 843 430	3 822 182	-1 164 905
		1FR	Finansresultat	65			-65
1230	Samisk språkutviklin	1	Driftsregnskap	2 546 350	2 653 415	2 642 791	107 065
		1DR	Driftsresultat	2 546 350	2 653 415	2 642 791	107 065
1240	Studiesenter	1	Driftsregnskap	457 678	1 079 204	1 070 484	621 526
		1DR	Driftsresultat	457 678	1 079 204	1 070 484	621 526
1250	Bibliotek	1	Driftsregnskap	1 419 324	1 094 867	1 092 211	-324 457
		1DR	Driftsresultat	1 419 284	1 094 867	1 092 211	-324 417
		1FR	Finansresultat	40			-40
1260	Landbruksvikar	1	Driftsregnskap	309 139	161 599	156 287	-147 540
		1DR	Driftsresultat	309 139	161 599	156 287	-147 540
1270	Kino	1	Driftsregnskap	196 440	150 000	150 000	-46 440
		1DR	Driftsresultat	196 440	150 000	150 000	-46 440
1500	Administrativ ledels	1	Driftsregnskap	2 357 164	2 131 272	1 871 272	-225 892
		1DR	Driftsresultat	2 470 998	2 131 272	1 871 272	-339 726
		1FR	Finansresultat	-113 834			113 834
1600	Økonomiavdeling	1	Driftsregnskap	3 873 009	3 948 331	3 834 630	75 322
		1DR	Driftsresultat	3 828 580	3 948 331	3 834 630	119 751
		1FR	Finansresultat	44 429			-44 429
1610	Fellesutgifter økono	1	Driftsregnskap	708 019	921 000	921 000	212 981
		1DR	Driftsresultat	708 019	921 000	921 000	212 981
1800	Personalavdeling	1	Driftsregnskap	2 819 293	3 393 644	4 238 332	574 351
		1DR	Driftsresultat	3 044 265	3 743 644	4 238 332	699 379
		1FR	Finansresultat	-224 972	-350 000		-125 028
1802	Velferdsutvalget	1	Driftsregnskap	0			0
		1DR	Driftsresultat	-14 893			14 893
		1FR	Finansresultat	14 893			-14 893
1820	Premieavvik pensjone	1	Driftsregnskap	-5 539 690	-4 181 500	-6 281 500	1 358 190
		1DR	Driftsresultat	-5 539 690	-4 181 500	-6 281 500	1 358 190
2000	Undervisning - ledel	1	Driftsregnskap	702 555	808 911	1 013 670	106 356
		1DR	Driftsresultat	702 555	808 911	1 013 670	106 356
2100	Grunnskole og sfo, f	1	Driftsregnskap	1 776 894	2 039 820	2 150 820	262 926
		1DR	Driftsresultat	1 450 035	2 039 820	2 150 820	589 785
		1FR	Finansresultat	326 859			-326 859

2110	Austertana oppveksts	1	Driftsregnskap	6 417 769	6 388 527	5 967 717	-29 242
		1DR	Driftsresultat	6 528 369	6 388 527	5 967 717	-139 842
2110	Austertana oppveksts	1FR	Finansresultat	-110 600			110 600
		1	Driftsregnskap	7 820 491	7 513 904	7 384 035	-306 587
2120	Boftsa oppvekstsentre	1DR	Driftsresultat	7 820 642	7 513 904	7 384 035	-306 738
		1FR	Finansresultat	-151			151
2130	Seida skole	1	Driftsregnskap	11 931 055	11 337 089	11 264 314	-593 966
		1DR	Driftsresultat	11 930 982	11 337 089	11 264 314	-593 893
		1FR	Finansresultat	73			-73
2140	Deanu sameskuvla	1	Driftsregnskap	5 880 941	6 361 380	6 198 024	480 439
		1DR	Driftsresultat	5 646 418	6 361 380	6 198 024	714 962
		1FR	Finansresultat	234 522			-234 522
2150	Sirma oppvekstcenter	1	Driftsregnskap	3 083 295	3 165 755	3 109 122	82 460
		1DR	Driftsresultat	3 053 295	3 165 755	3 109 122	112 460
		1FR	Finansresultat	30 000			-30 000
2200	Losa	1	Driftsregnskap	57 009	37 698	23 525	-13 366
		1DR	Driftsresultat	57 009	37 698	23 525	-13 366
2400	Barnehager - fellest	1	Driftsregnskap	-38 746	-31 000	184 000	7 746
		1DR	Driftsresultat	-18 576	-31 000	184 000	-12 424
		1FR	Finansresultat	-20 170			20 170
2430	Åpen barnehage	1	Driftsregnskap	5	605		600
		1DR	Driftsresultat	5	605		600
2440	Private barnehager	1	Driftsregnskap	5 323 577	5 358 262	5 028 994	34 685
		1DR	Driftsresultat	5 453 577	5 358 262	5 028 994	-95 315
		1FR	Finansresultat	-130 000			130 000
2460	Tanabru barnehage	1	Driftsregnskap	4 481 964	4 368 916	4 303 595	-113 048
		1DR	Driftsresultat	4 498 964	4 368 916	4 303 595	-130 048
		1FR	Finansresultat	-17 000			17 000
2500	Voksenopplæring	1	Driftsregnskap	-304 249	162 169	154 821	466 418
		1DR	Driftsresultat	-304 249	162 169	154 821	466 418
2600	Kompetansesenter	1	Driftsregnskap	207 320	8 720		-198 600
		1DR	Driftsresultat	624 517	8 720		-615 797
		1FR	Finansresultat	-417 197			417 197
3000	Legesenter	1	Driftsregnskap	10 266 659	11 282 828	7 996 843	1 016 169
		1DR	Driftsresultat	10 274 125	11 432 828	8 146 843	1 158 704
		1FR	Finansresultat	-7 466	-150 000	-150 000	-142 534
3010	Fysioterapi	1	Driftsregnskap	1 218 042	1 204 448	1 199 911	-13 594
		1DR	Driftsresultat	1 218 042	1 204 448	1 199 911	-13 594

3100	Helsestasjon	1	Driftsregnskap	943 959	1 378 933	1 359 013	434 974
		1DR	Driftsresultat	945 534	1 363 933	1 344 013	418 399
		1FR	Finansresultat	-1 575	15 000	15 000	16 575
3120	Ungdommens prevensjo	1	Driftsregnskap	42 692			-42 692
		1DR	Driftsresultat	42 692			-42 692
4000	Pleie- og omsorg - f	1	Driftsregnskap	823 296	1 121 111	5 458 799	297 815
		1DR	Driftsresultat	822 701	1 121 111	5 458 799	298 410
		1FR	Finansresultat	595			-595
4010	Sone 1 - austertana	1	Driftsregnskap	7 042 902	7 268 749	7 085 447	225 847
		1DR	Driftsresultat	7 042 867	7 268 749	7 085 447	225 882
		1FR	Finansresultat	36			-36
4020	Sone 2 - polmak	1	Driftsregnskap	6 608 020	6 470 025	6 187 920	-137 995
		1DR	Driftsresultat	6 607 901	6 470 025	6 187 920	-137 876
		1FR	Finansresultat	118			-118
4030	Sykeavdelingen	1	Driftsregnskap	11 979 375	11 786 671	11 156 842	-192 704
		1DR	Driftsresultat	11 979 375	11 786 671	11 156 842	-192 704
4040	Tana omsorgssone	1	Driftsregnskap	14 324 784	13 601 646	12 800 982	-723 138
		1DR	Driftsresultat	14 007 580	13 601 646	12 800 982	-405 934
		1FR	Finansresultat	317 204			-317 204
4050	Rehabilitering	1	Driftsregnskap	1 698 927	1 888 997	2 220 901	190 070
		1DR	Driftsresultat	1 698 927	1 888 997	2 220 901	190 070
5000	Hjelpetjenester - le	1	Driftsregnskap	1 746 027	2 121 688	2 115 845	375 661
		1DR	Driftsresultat	1 746 027	2 121 688	2 115 845	375 661
5010	Pedagogisk/psykologi	1	Driftsregnskap	1 237 352	1 126 388	1 110 010	-110 964
		1DR	Driftsresultat	1 119 852	1 126 388	1 110 010	6 536
		1FR	Finansresultat	117 500			-117 500
5020	Sosial rådgivning og	1	Driftsregnskap	1 570 440	1 516 927	1 502 382	-53 513
		1DR	Driftsresultat	1 570 440	1 516 927	1 502 382	-53 513
5030	Barnevern	1	Driftsregnskap	2 566 116	3 118 469	3 393 583	552 353
		1DR	Driftsresultat	2 635 925	3 118 469	3 393 583	482 544
		1FR	Finansresultat	-69 809			69 809
5040	Rusvern	1	Driftsregnskap	101 120	655 652	652 332	554 532
		1DR	Driftsresultat	326 120	655 652	652 332	329 532
		1FR	Finansresultat	-225 000			225 000
5050	Psykisk helsevern	1	Driftsregnskap	2 919 416	3 055 634	3 116 102	136 218
		1DR	Driftsresultat	2 353 002	3 055 634	3 116 102	702 632
		1FR	Finansresultat	566 414			-566 414
5060	Botjenesten	1	Driftsregnskap	10 891 159	10 962 598	11 871 410	71 439

		1DR	Driftsresultat	10 890 864	10 962 598	11 871 410	71 734
		1FR	Finansresultat	295			-295
5070	Tana arbeidsservice	1	Driftsregnskap	680 146	690 000	690 000	9 854
		1DR	Driftsresultat	680 146	690 000	690 000	9 854
5080	NAV	1	Driftsregnskap	2 951 006	2 881 715	2 872 641	-69 291
		1DR	Driftsresultat	2 866 281	2 881 715	2 872 641	15 434
		1FR	Finansresultat	84 725			-84 725
6000	Miljø og næring - le	1	Driftsregnskap	725 378	690 445	690 445	-34 933
		1DR	Driftsresultat	725 301	690 445	690 445	-34 856
		1FR	Finansresultat	76			-76
6010	Næringsutviklig	1	Driftsregnskap	508 897	744 000	744 000	235 103
		1DR	Driftsresultat	228 087	844 000	844 000	615 913
		1FR	Finansresultat	280 810	-100 000	-100 000	-380 810
6030	Landbruk	1	Driftsregnskap	1 194 502	1 466 783	1 466 783	272 281
		1DR	Driftsresultat	1 194 502	1 466 783	1 466 783	272 281
6040	Miljøvern	1	Driftsregnskap	291 633	552 018	512 018	260 385
		1DR	Driftsresultat	467 007	798 518	758 518	331 511
		1FR	Finansresultat	-175 374	-246 500	-246 500	-71 126
6050	Arealplanlegging - t	1	Driftsregnskap	1 950 550	2 606 162	2 790 850	655 612
		1DR	Driftsresultat	1 982 614	2 606 162	2 790 850	623 548
		1FR	Finansresultat	-32 063			32 063
6100	Kultur - ledelse og	1	Driftsregnskap	1 451 371	1 476 093	1 322 441	24 722
		1DR	Driftsresultat	1 481 358	1 476 093	1 322 441	-5 265
		1FR	Finansresultat	-29 987			29 987
6110	Kulturskole	1	Driftsregnskap	939 386	1 192 133	1 194 391	252 747
		1DR	Driftsresultat	979 386	1 192 133	1 194 391	212 747
		1FR	Finansresultat	-40 000			40 000
6120	Samisk teater	1	Driftsregnskap	434 058	447 817	447 654	13 759
		1DR	Driftsresultat	434 058	447 817	447 654	13 759
6200	Museum	1	Driftsregnskap	165 587	300 502	300 502	134 915
		1DR	Driftsresultat	402 655	300 502	300 502	-102 153
		1FR	Finansresultat	-237 068			237 068
6310	Tanabru fritidsklubb	1	Driftsregnskap	383 677	451 630	447 646	67 953
		1DR	Driftsresultat	383 677	451 630	447 646	67 953
6320	Ungdommens kulturmøn	1	Driftsregnskap	18 800	20 000	20 000	1 200
		1DR	Driftsresultat	18 800	20 000	20 000	1 200
		1	Driftsregnskap	65 000	142 000	142 000	77 000
		1DR	Driftsresultat	65 000	142 000	142 000	77 000

6400	Idrett og friluftsliv	1	Driftsregnskap	-174 813			174 813
		1DR	Driftsresultat	45 187			-45 187
		1FR	Finansresultat	-220 000			220 000
7000	Bygningsdrift - lede	1	Driftsregnskap	447 436	327 976	312 685	-119 460
		1DR	Driftsresultat	447 198	327 976	312 685	-119 222
		1FR	Finansresultat	238			-238
7020	Skole- og barnehageb	1	Driftsregnskap	8 238 244	8 097 136	8 031 848	-141 108
		1DR	Driftsresultat	8 238 014	8 097 136	8 031 848	-140 878
		1FR	Finansresultat	230			-230
7025	Kunnskapens hus	1	Driftsregnskap	164 729	118 561	116 529	-46 168
		1DR	Driftsresultat	164 729	118 561	116 529	-46 168
7030	Helse- og sosialbygg	1	Driftsregnskap	2 115 421	1 985 221	1 968 661	-130 200
		1DR	Driftsresultat	2 115 365	1 985 221	1 968 661	-130 144
		1FR	Finansresultat	56			-56
7035	Tana helsecenter	1	Driftsregnskap	1 421 740	2 141 000	2 141 000	719 260
		1DR	Driftsresultat	1 421 740	2 141 000	2 141 000	719 260
7040	Administrasjons- og	1	Driftsregnskap	2 959 726	2 932 835	2 899 920	-26 891
		1DR	Driftsresultat	2 959 489	2 932 835	2 899 920	-26 654
		1FR	Finansresultat	237			-237
7050	Tana kommunale eiend	1	Driftsregnskap	-39 487	-211 719	-211 719	-172 232
		1DR	Driftsresultat	-39 487	-211 719	-211 719	-172 232
7060	Bortfeste av tomter	1	Driftsregnskap	-262 979	-244 100	-244 100	18 879
		1DR	Driftsresultat	-262 979	-244 100	-244 100	18 879
7070	Diverse tilskudd fra	1	Driftsregnskap	-48 768			48 768
		1DR	Driftsresultat	-48 768			48 768
7080	Forebyggende brannve	1	Driftsregnskap	-6 151	-69 469	-69 469	-63 318
		1DR	Driftsresultat	-6 151	-69 469	-69 469	-63 318
8000	Anleggsdrift - ledel	1	Driftsregnskap	1 089 046	1 222 700	1 217 388	133 654
		1DR	Driftsresultat	1 089 046	1 322 700	1 317 388	233 654
		1FR	Finansresultat		-100 000	-100 000	-100 000
8010	Løyper i utmark	1	Driftsregnskap	229 866	170 000	170 000	-59 866
		1DR	Driftsresultat	229 856	170 000	170 000	-59 856
		1FR	Finansresultat	11			-11
8020	Lysløyper	1	Driftsregnskap	34 211	10 500	10 500	-23 711
		1DR	Driftsresultat	34 211	10 500	10 500	-23 711
8030	Offentlige plasser o	1	Driftsregnskap	198 678	207 017	207 017	8 339
		1DR	Driftsresultat	198 678	207 017	207 017	8 339
8040	Vannforsyning	1	Driftsregnskap	-1 890 417	-3 105 629	-3 124 701	-1 215 212

		1DR	Driftsresultat	-3 584 141	-3 105 629	-3 124 701	478 512
		1FR	Finansresultat	1 693 724			-1 693 724
8050	Avløp og rensing	1	Driftsregnskap	-765 476	-349 382	-360 006	416 094
		1DR	Driftsresultat	-860 157	-349 382	-360 006	510 775
		1FR	Finansresultat	94 681			-94 681
8060	Renovasjon	1	Driftsregnskap	-302 841	-50 000	-50 000	252 841
		1DR	Driftsresultat	-221 244	-50 000	-50 000	171 244
		1FR	Finansresultat	-81 597			81 597
8070	Brann og ulykkesvern	1	Driftsregnskap	2 007 635	1 985 181	1 984 650	-22 454
		1DR	Driftsresultat	2 007 635	1 985 181	1 984 650	-22 454
8080	Veier og gater	1	Driftsregnskap	2 763 169	3 323 411	3 080 755	560 242
		1DR	Driftsresultat	3 002 901	3 323 411	3 080 755	320 510
		1FR	Finansresultat	-239 732			239 732
8095	Havn og havneanlegg	1	Driftsregnskap	-154 237	-39 815	-39 815	114 422
		1DR	Driftsresultat	-154 237	-39 815	-39 815	114 422
9000	Skatteinntekter og r	1	Driftsregnskap	-187 624 446	-186 073 695	-185 573 695	1 550 751
		1DR	Driftsresultat	-187 606 018	-186 073 695	-185 573 695	1 532 323
		1FR	Finansresultat	-18 427			18 427
9011	Andre statstilskudd	1	Driftsregnskap	-5 128 894	-5 129 000	-5 129 000	-106
		1DR	Driftsresultat	-5 128 894	-5 129 000	-5 129 000	-106
9030	Renter og avkastning	1	Driftsregnskap	3 124 785	1 573 780	1 573 780	-1 551 005
		1DR	Driftsresultat	-305 587	-555 000	-555 000	-249 413
		1FR	Finansresultat	3 430 372	2 128 780	2 128 780	-1 301 592
9040	Avdragsutgifter	1	Driftsregnskap	9 193 075	7 500 000	6 000 000	-1 693 075
		1FR	Finansresultat	9 193 075	7 500 000	6 000 000	-1 693 075
9050	Avsetninger og tap	1	Driftsregnskap	575 191	861 000	4 266 000	285 809
		1DR	Driftsresultat	733 558	1 516 000	4 416 000	782 442
		1FR	Finansresultat	-158 367	-655 000	-150 000	-496 633
9060	Interne finansiering	1	Driftsregnskap	-437 298	-600 000	-600 000	-162 702
		1FR	Finansresultat	-437 298	-600 000	-600 000	-162 702
9070	Mva komp fra investe	1	Driftsregnskap	-1 533 009	-4 710 220	-4 710 220	-3 177 211
		1DR	Driftsresultat	-6 486 382	-4 843 780	-4 843 780	1 642 602
		1FR	Finansresultat	4 953 373	133 560	133 560	-4 819 813
9080	Fordelte avskrivning	1	Driftsregnskap	19 301			-19 301
		1DR	Driftsresultat	19 301			-19 301
9999	Årets regnskapsmessi	1	Driftsregnskap	2 570 930	3 461 210	1 730 605	890 280
		1FR	Finansresultat	2 570 930	3 461 210	1 730 605	890 280
Samlet resultat				0	1 730 605	0	1 730 605

## Kapitalregnskap

				Regnskap	Rev. Budsjett	Oppr.budsjett	Avvik
Ansvar		Bevilgningsart		2012	2012	2012	2012
1000	Kommunestyret og and	0	Investeringsregnskap	-32 511	0	0	32 511
		0IR	Investeringsresultat	407 694	437 500	437 500	29 806
		0FR	Finansresultat	-440 205	-437 500	-437 500	2 705
1200	Fellestjenester	0	Investeringsregnskap		0	0	0
		0IR	Investeringsresultat		445 500	445 500	445 500
		0FR	Finansresultat		-445 500	-445 500	-445 500
1210	It drift	0	Investeringsregnskap	32 511	0	0	-32 511
		0IR	Investeringsresultat	3 405 195	2 775 000	2 775 000	-630 195
		0FR	Finansresultat	-3 372 684	-2 775 000	-2 775 000	597 684
1240	Studiesenter	0	Investeringsregnskap	0	0	0	0
		0IR	Investeringsresultat	98 650	137 500	137 500	38 850
		0FR	Finansresultat	-98 650	-137 500	-137 500	-38 850
1250	Bibliotek	0	Investeringsregnskap	-0			0
		0IR	Investeringsresultat	-0			0
		0FR	Finansresultat				
1270	Kino	0	Investeringsregnskap	0	0		-0
		0IR	Investeringsresultat	89 713	80 000		-9 713
		0FR	Finansresultat	-89 713	-80 000		9 713
6050	Arealplanlegging - t	0	Investeringsregnskap	10 387			-10 387
		0IR	Investeringsresultat	10 387			-10 387
		0FR	Finansresultat				
7000	Bygningsdrift - lede	0	Investeringsregnskap	69 059	0		-69 059
		0IR	Investeringsresultat	395 528	0		-395 528
		0FR	Finansresultat	-326 469	0		326 469
7020	Skole- og barnehageb	0	Investeringsregnskap	-1	0	0	1
		0IR	Investeringsresultat	756 771	1 748 000	702 000	991 229
		0FR	Finansresultat	-756 772	-1 748 000	-702 000	-991 228
7030	Helse- og sosialbygg	0	Investeringsregnskap	-52 926	0	0	52 926
		0IR	Investeringsresultat	14 027 663	32 125 000	32 125 000	18 097 337
		0FR	Finansresultat	-14 080 589	-32 125 000	-32 125 000	-18 044 411
7035	Tana helsesenter	0	Investeringsregnskap	38 288	0	0	-38 288
		0IR	Investeringsresultat	154 839	109 000	109 000	-45 839
		0FR	Finansresultat	-116 551	-109 000	-109 000	7 551
7040	Administrasjons- og	0	Investeringsregnskap	116 533	0	0	-116 533
		0IR	Investeringsresultat	-4 082 539	5 048 463	3 122 500	9 131 002
		0FR	Finansresultat	4 199 072	-5 048 463	-3 122 500	-9 247 535
7050	Tana kommunale eiend	0	Investeringsregnskap	20 221			-20 221

		OIR	Investeringsresultat	20 221			-20 221
7060	Bortfeste av tomter	0	Investeringsregnskap	0			0
		0IR	Investeringsresultat	-5 840			5 840
		0FR	Finansresultat	5 840			-5 840
8000	Anleggsdrift - ledel	0	Investeringsregnskap	4 350			-4 350
		0IR	Investeringsresultat	66 850			-66 850
		0FR	Finansresultat	-62 500			62 500
8010	Løyper i utmark	0	Investeringsregnskap	-352	0		352
		0IR	Investeringsresultat	38 260	120 200		81 940
		0FR	Finansresultat	-38 612	-120 200		-81 588
8030	Offentlige plasser o	0	Investeringsregnskap	-532	0	0	532
		0IR	Investeringsresultat	8 577 288	8 650 000	7 850 000	72 712
		0FR	Finansresultat	-8 577 820	-8 650 000	-7 850 000	-72 180
8040	Vannforsyning	0	Investeringsregnskap	1 857	0	0	-1 857
		0IR	Investeringsresultat	3 967 584	6 325 400	5 795 000	2 357 816
		0FR	Finansresultat	-3 965 727	-6 325 400	-5 795 000	-2 359 673
8050	Avløp og rensing	0	Investeringsregnskap	21 750	0		-21 750
		0IR	Investeringsresultat	2 688 287	2 000 000		-688 287
		0FR	Finansresultat	-2 666 536	-2 000 000		666 536
8070	Brann og ulykkesvern	0	Investeringsregnskap	-172 523	0	0	172 523
		0IR	Investeringsresultat	3 986 031	3 875 000	812 500	-111 031
		0FR	Finansresultat	-4 158 554	-3 875 000	-812 500	283 554
8080	Veier og gater	0	Investeringsregnskap	-38 480	0	0	38 480
		0IR	Investeringsresultat	497 458	430 000	430 000	-67 458
		0FR	Finansresultat	-535 938	-430 000	-430 000	105 938
8090	Boligfelt	0	Investeringsregnskap	-1 750			1 750
		0IR	Investeringsresultat	-872 146			872 146
		0FR	Finansresultat	870 395			-870 395
8095	Havn og havneanlegg	0	Investeringsregnskap	-2 986	0	0	2 986
		0IR	Investeringsresultat	-709 062	2 560 000	2 560 000	3 269 062
		0FR	Finansresultat	706 076	-2 560 000	-2 560 000	-3 266 076
9020	Utlån	0	Investeringsregnskap	-158 703			158 703
		0FR	Finansresultat	-158 703			158 703
9040	Avdragsutgifter	0	Investeringsregnskap	268 704			-268 704
		0FR	Finansresultat	268 704			-268 704
9060	Interne finansiering	0	Investeringsregnskap	1 155 546			-1 155 546
		0FR	Finansresultat	1 155 546			-1 155 546
9070	Mva komp fra investe	0	Investeringsregnskap	-1 284 637			1 284 637

	0FR	Finansresultat	-1 284 637			1 284 637
Samlet resultat			0	0	0	0

## Balanseregnskap

			2012	2011
<b>2</b>	<b>2 Balanse</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2100000010 Kasse		10 541,00	8 847,50	
2100001012 Kasse - Helsestasjon		2 900,00	0,00	
2100001014 Kasse - museum		0,00	10 102,80	
2100001015 Kasse - Polmak sykehjem		160,00	876,00	
2100001016 Kasse - Austertana eldresenter		998,00	551,00	
2100001017 Kasse - Legesenter		22 270,00	6 625,00	
2100001018 Kasse - Sykeavdeling helsecenter		52,00	785,50	
2100001019 Kasse - Møteplassen Hjelpetjenesten		4 852,00	0,00	
2100001025 Kasse kino		750,00	750,00	
<b>210000 210000 Kasse</b>		<b>42 523,00</b>	<b>28 537,80</b>	
2103200001 Bank		7 802 743,81	3 745 732,87	
2103200005 Bank innbetaling fakturering		770 144,38	2 909 657,29	
2103201400 4910 12 71160 Foliokonto		16 750 375,80	6 857 376,91	
2103201410 4910.12.71179 Legesenter gml		243 734,17	130 798,17	
2103201420 4910.12.71187 Manuelle utbetalinger		122 626,24	87 264,28	
2103201425 4910.13.87231 Utlånsterminal		1 508,60	43 850,20	
2103201435 4910.13.93746 Kino bankterminal		23 121,03	0,00	
2103201440 4944.05.02112 Ocr Komfatk gml		404 143,70	2 648 469,13	
2103201450 4910.13.88068 Bibliotekinnbetalinger		22 746,00	16 883,00	
2103201470 4930.10.14766 Velferdsutvalg		73 179,49	49 670,30	
2103201480 4944.08.06030 Lindorff rem og inkasso		15 911,48	15 543,48	
2103201490 4930.10.57805 Aksjon Terskij		11 167,35	10 906,35	
2103201500 2351.72.09945 Nes pr.gjeld sp.bank		2 295 746,64	2 204 405,98	
2103201510 7874 05 24754 Dnb folio		0,00	404 144,47	
2103201520 4910.12.71217 Depositum husleie		374 146,87	317 325,99	
2103201530 4910.12.71195 Kraftfond		452 750,35	430 826,35	
2103201540 4910.12.71209 Private avløpsanlegg		323 518,95	316 037,95	
2103201550 4944.08.01047 Viltfond		193 578,27	251 903,52	
2103201560 4910.12.71225 Nærings- omstillingsfond		2 591 850,43	716 835,43	
2103201570 4930.11.80259 A-tana musikkprosjekt		61 599,62	61 599,62	
2103201900 Klp rentefond		109 505,00	106 346,00	
<b>210320 210320 Banker</b>		<b>32 644 098,18</b>	<b>21 325 577,29</b>	
2100701400 4910.12.71268 Skattetrekkskonto		3 224 237,00	5 587 034,97	
<b>210070 210070 Ikke disponibile bankinnskudd</b>		<b>3 224 237,00</b>	<b>5 587 034,97</b>	
<b>210 210 Kasse, postgiro, bankinnskudd</b>		<b>35 910 858,18</b>	<b>26 941 150,06</b>	
2136100000 Mva-kompensasjon, refusjonskrav		21 461,87	0,00	
2136100513 Kundefordringer - Stats- og trygdeforvaltningen		898 618,37	15 470,45	
2136100911 Sykelønnsrefusjon		1 549 321,79	0,00	
2136100912 sykelønnsrefusjon, permisjon		1 151 403,17	0,00	
2136100921 Avsatte feriepenger refusjon		544 633,72	458 233,72	

	2136101100 Refusjoner fra staten	11 293 399,00	9 746 632,78
	2136101514 Faktura, Stats og tr.forvalt. manuelle føringer	0,00	-15 470,45
213610	213610 Korts. lån Stats- og trygdeforvaltn.	15 458 837,92	10 204 866,50
	2136400001 Inngående Mva, Konvertering	26 442,59	26 442,59
	2136401005 Månedsoppgjør skatt	637 996,34	934 850,00
213640	213640 Korts. lån Sektor for skatteinnkreving	664 438,93	961 292,59
	2133551500 Lindorff, innbetalt på forvaltingslån	5 943,03	478,00
213355	213355 Korts. lån Kreditforetak og fin.selsk	5 943,03	478,00
	2136500513 Kundefordringer - Kommuneforvaltningen	8 598 420,35	1 318 229,24
	2136501100 Refusjon fra andre kommuner	1 508 896,91	2 812 470,05
	2136501200 Refusjoner fra fylkeskommunen	1 393 245,20	2 801 136,75
	2136501300 Refusjoner fra Kirkelig fellesråd	300 000,00	300 000,00
	2136501514 Faktura, Kommuneforv. manuelle føringer	0,00	-1 318 229,24
213650	213650 Korts. lån Kommuneforvaltningen	11 800 562,46	5 913 606,80
	2131100513 Kundefordringer - Statens forretningsdrift	23 096,85	0,00
213110	213110 Korts. lån Statens forretningsdrift mv	23 096,85	0,00
	2131510513 Kundefordringer - Kommunale foretak ubegr. ansv.	2 862,29	0,00
	2131511100 Refusjoner fra Tana komm.eiendom KF	60 533,76	142 387,72
213151	213151 Korts. lån Komm. foret. med ubegr. ans	63 396,05	142 387,72
	2131520513 Kundefordringer - Kommunale aksjeselskaper	43 325,66	0,00
213152	213152 Korts. lån Komm. eid aksjeselsk. mv.	43 325,66	0,00
	2132000513 Kundefordringer - Private selskaper	121 438,80	0,00
213200	213200 Korts. lån Private aksjeselskaper mv.	121 438,80	0,00
	2138900512 Kundefordringer, konvertering	1 913 972,22	7 154 072,49
	2138900513 Kundefordringer - Personlige næringsdrivende	3 504 892,76	265 414,04
	2138900900 Reiseforskudd	161 682,85	96 187,45
	2138900901 Tilfeldig forskudd ansatte	8 828,59	-45 335,21
	2138900903 Returlønn	-2 982,78	-8 394,70
	2138900905 Forskudd feriepenger	0,00	6 000,00
	2138901000 Div. fordringer private	626 931,29	354 013,83
	2138901014 Faktura ført i 2012 mot 2011	0,00	1 599 113,73
	2138901500 Forfalt på forvaltingslån	134 737,90	138 840,40
	2138901513 Kundefordring FI-CA gml balanse	2 768 031,06	0,00
	2138901514 Faktura, personlige næringsdr. manuelle føringer	0,00	-265 414,04
213890	213890 Korts. lån Pers. næringsdrivende mv.	9 116 093,89	9 294 497,99
	2130800901 Motpost negativ lønn	125 535,61	208 146,02
	2130800902 Motpost små utbetalinger	-7,22	-40,92
	2130800911 Interimskonto sykelønnsrefusjon	0,00	709 604,80
	2130800912 Interimskonto sykelønnsrefusjon, permisjon	0,00	773 161,15
	2130801100 Interimskonto fordringer	677 548,79	1 813 337,18
213080	213080 Interimskonti	803 077,18	3 504 208,23
213	213 Kortsiktige fordringer	38 100 210,77	30 021 337,83
	2195501100 Premieavvik VITAL	32 277 012,00	28 621 566,00
	2195501101 Premieavvik KLP	2 435 562,00	-450 651,00
	2195501102 Premieavvik SPK	-1 384 488,00	-495 199,00
219550	219550 Premieavvik Livsforsikringsselsk. mv.	33 328 086,00	27 675 716,00
219	219 Premieavvik	33 328 086,00	27 675 716,00
21	21 Omlopsmidler	107 339 154,95	84 638 203,89
	2205501100 Pensjonsmidler VITAL	213 061 890,00	194 290 216,00

	2205501101 Pensjonsmidler KLP	32 076 204,00	30 617 070,00
	2205501102 Pensjonsmidler SPK	47 059 884,00	47 251 588,00
220550	220500 Pensj.midl. Kredittforet. og fin.selsk	292 197 978,00	272 158 874,00
<b>220</b>	<b>220 Pensjonsmidler</b>	<b>292 197 978,00</b>	<b>272 158 874,00</b>
	2216501100 Finnmark kommunerevisjon	54 500,00	54 500,00
221650	221650 Aksje/andel Kommuneforvaltningen	54 500,00	54 500,00
	2211511020 Tana kommunale eiendomsselskap KF	600 000,00	600 000,00
221151	221151 Aksje/andel Komm. foretak ubegr. ansv	600 000,00	600 000,00
	2211521020 Øst-finnmark avfallselskap ans	2 345 131,00	2 345 131,00
	2211521080 Biblioteksentralen AL	600,00	600,00
221152	221152 Aksje/andel Komm. eide aksjeselsk. mv.	2 345 731,00	2 345 731,00
	2212001025 Samisk nærings- og utredningssenter AS	50 000,00	50 000,00
	2212001035 Varanger Kraft AS	400 000,00	400 000,00
	2212001045 Tana arbeidsservice as	100 000,00	100 000,00
	2212001055 Indre finnmark utviklingsselskap	100 000,00	100 000,00
	2212001080 Gjeddevann vannverk al	78 500,00	78 500,00
	2212001110 Ridehall as	1 500 000,00	1 500 000,00
221200	221200 Aksje/andel Private aksjeselskaper mv.	2 228 500,00	2 228 500,00
<b>221</b>	<b>221 Aksjer og andeler</b>	<b>5 228 731,00</b>	<b>5 228 731,00</b>
	2228901100 Sosiale lån	205 416,58	120 692,00
	2228901500 Forvaltningslån	7 599 987,80	6 892 819,49
	2228901700 Forskudd spillemidler Tanahall AS	320 000,00	320 000,00
222890	222890 Utlån til Personlige næringsdrivende	8 125 404,38	7 333 511,49
<b>222</b>	<b>222 Utlån</b>	<b>8 125 404,38</b>	<b>7 333 511,49</b>
	2240801100 Kontor og datamaskiner	14 591 775,00	17 456 037,95
	2240801200 Maskiner, inventar, verktøy, transportmi	4 922 141,00	4 255 531,98
	2240801300 Maskiner, inventar, verktøy, transportmi	0,00	1,00
224080	224080 Interimskonti	19 513 916,00	21 711 570,93
<b>224</b>	<b>224 Utstyr, maskiner og transportmidler</b>	<b>19 513 916,00</b>	<b>21 711 570,93</b>
	2270801100 Tomter	330 938,00	15 048 803,81
	2270801200 Brbil/p-plass/tekn.an/rens/forbr.anl/pum	33 355 773,00	50 208 101,11
	2270801300 Boliger/skole/barnehager/idretsh./veier/	207 916 927,00	128 238 066,66
	2270801400 Forretn/lager/adm.bygg/sykehj./kulturb. ol	68 240 333,00	89 392 584,32
227080	227080 Interimskonti	309 543 971,00	282 887 555,90
<b>227</b>	<b>227 Faste eiendommer og anlegg</b>	<b>306 017 472,90</b>	<b>282 887 555,90</b>
<b>22</b>	<b>22 Anleggsmidler</b>	<b>329 357 886,83</b>	<b>304 599 126,83</b>
<b>2EID</b>	<b>2EID Eiendeler</b>	<b>742 249 155,16</b>	<b>673 958 447,21</b>
<b>2AKT</b>	<b>2AKT Eiendeler</b>	<b>742 249 155,16</b>	<b>673 958 447,21</b>
	2326100910 Trygdeavgift grensegjengere	-523,00	-36 053,00
	2326100921 Bidragstrekk	-1 460,00	0,00
232610	232610 Korts.gj. Stats- og trygdeforvaltning	-1 983,00	-36 053,00
	2326400040 Mva/momskomp. oppgjørskonto	-102 882,47	-1 306 336,29
	2326400922 Påleggstrekk	-27 602,00	-25 712,00
	2326400923 Forskuddstrekk	-5 557 042,00	-5 581 233,44
232640	232640 Korts.gj. Sektor for skatteinnkreving	-5 687 526,47	-6 913 281,73
	2323551100 Påløpte renter	-2 820 434,00	-3 063 464,00
232355	232355 Korts.gj. Kredittforetak og fin.selsk.	-2 820 434,00	-3 063 464,00
	2325500911 Arbgivers andel pensjon KLP (motpost)	-179 474,52	-156 656,84
	2325500912 Arbgivers andel pensjon SPK (motpost)	115 199,60	303 141,30
	2325500913 Arbgivers andel pensjon diverse (motpost)	-511 155,82	1 238 073,55

2325500915	Midlertidig pensjonstrekk (KLP)	635,15	635,15
2325500917	Pensjonstrekk 2% KLP	0,00	-166 935,47
2325500918	Pensjonstrekk 2% SPK	0,00	-563 305,96
2325500919	Pensjonstrekk 2% diverse	3 370,36	-2 297 824,79
2325500920	Midlertidig pensjonstrekk diverse	-12 515,75	-11 674,66
2325500921	Forsikringer, motkonto	-612 308,77	-945 345,52
2325501101	Premieavvik klp	1 270 072,00	1 270 072,00
2325501314	Forsikring	-1 670,37	-1 670,37
232550	Korts.gj. Livsforsikringsselskaper mv.	72 151,88	-1 331 491,61
2326501090	Negativ lønn	24 997,59	24 997,59
2326501603	Innbetalt til komfakt	-30 707,24	-31 634,46
2326501610	Kortautomat legesenter	-51 775,71	-42 570,71
232650	232650 Korts.gj. Kommuneforvaltningen	-57 485,36	-49 207,58
2322000010	Leverandørgjeld	-9 917 213,78	0,00
232200	232200 Korts.gj. Private aksjeselskaper mv.	-9 917 213,78	0,00
2328900901	Fritidsforsikring betalt selv	5 000,00	5 000,00
2328900902	Påløpte feriepenger forrige år (motpost)	15 899 848,56	-7 043,26
2328900903	Påløpte feriepenger (motpost)	-32 129 414,59	-15 885 894,91
2328900911	Netto utbetalt bank, lønn	124 546,93	0,00
2328900913	Netto utbetalt kontant, lønn	-3 990,09	30,95
2328900914	Ansattreskontro, utbetalt reisegodtgjørelse	-2 922,60	0,00
2328900931	Opplysningsfond	-53 216,45	-49 116,50
2328900940	Fagforening	2 456,24	0,00
2328900949	Fagforening, OU-Fond forsikring mm, ikke oppgplikt	260,00	0,00
2328901040	Helse Finnmark A-konto forbruk Tana helsecenter	6 819,00	-121 093,00
2328901050	Lønnstrek til etablererbanken	-6 159,00	-6 159,00
2328901080	Depositum husleie	-374 146,87	-317 325,99
2328901085	Depositum nøkkelkort LOSAbygg	-2 000,00	-2 000,00
232890	232890 Korts.gj. Pers. næringsdrivende mv.	-16 532 918,87	-16 383 601,71
2320800906	Hjelpekonto trygderefusjon	-1 055 088,51	-367 609,49
2320801100	Interimskonto gjeld	-2 887 072,70	-1 104 354,42
232080	232080 Interimskonti	-3 942 161,21	-1 471 963,91
232	232 Annen kortsiktig gjeld	<b>-38 887 570,81</b>	<b>-29 249 063,54</b>
2395501101	Premieavvik klp	707 517,80	707 517,80
2395501102	Premieavvik spk	-286 533,33	-286 533,33
239550	239550 Premieavvik Livsforsikring mv.	420 984,47	420 984,47
239	239 Premieavvik	<b>420 984,47</b>	<b>420 984,47</b>
23	23 Kortsiktig gjeld	-38 466 586,34	-28 828 079,07
2405501100	Pensjonsforpliktelse vital	-270 236 237,00	-236 895 351,00
2405501101	Pensjonsforpliktelse klp	-36 682 553,00	-35 829 850,00
2405501102	Pensjonsforpliktelse spk	-64 977 765,00	-64 295 866,00
240550	240550 Pensj.forpl. Livsforsikringsselskaper	-371 896 555,00	-337 021 067,00
240	240 Pensjonsforpliktelse	<b>-371 896 555,00</b>	<b>-337 021 067,00</b>
2453951222	Husbank - 16714722 2	-828 615,00	-887 764,00
2453951359	Husbank - 16715935 9	-4 000 000,00	-4 000 000,00
2453951620	Husbank - 16713262 0	-268 159,26	-293 083,26
2453951674	Husbank - 16716367 4	-1 909 674,00	0,00
2453951723	Husbank - 16715372 3	-963 067,00	-1 000 000,00
2453951728	Husbank - 16714272 8	-736 297,00	-797 664,00

245395	245395 Lån i Norges Bank og statlige inst.	-8 705 812,26	-6 978 511,26
	2453551079 Kommunalbanken 20040079	-8 247 400,00	-8 631 000,00
	2453551292 Kommunalbanken 20120292	-49 136 920,00	0,00
	2453551301 Kommunalbanken 20100301	-23 419 800,00	-24 720 900,00
	2453551322 Kommunalbanken 20090322	-39 609 910,00	-41 332 070,00
	2453551347 Kommunalbanken 20010347	-6 537 520,00	-7 306 660,00
	2453551348 Kommunalbanken 20010348	-21 941 360,00	-28 175 890,00
	2453551349 Kommunalbanken 20090349	-5 918 890,00	-6 050 420,00
	2453551363 Kommunalbanken 20070363	4 820,00	-86 770,00
	2453551490 Kommunalbanken 20060490	-6 750 000,00	-7 200 000,00
	2453551493 Kommunalbanken 20040493	-4 086 265,00	-6 624 000,00
	2453551503 Kommunalbanken 20050503	-10 115 400,00	-10 326 140,00
	2453551544 Kommunalbanken 20110544	-38 186 640,00	-39 503 420,00
	2453551653 Kommunalbanken 20080653	0,00	-230 580,00
245355	245355 Lån i Kreditforetak og fin.selskaper	-213 945 285,00	-180 187 850,00
	2455501371 Klp, 83175026862	-24 019 664,00	-24 481 581,00
	2455501571 Klp, 83175027923	-11 712 736,00	-12 363 444,00
	2455501581 Klp, 83175030150	-8 306 690,00	-9 229 660,00
245550	245550 Lån i Livsforsikringsselskaper mv.	-44 039 090,00	-46 074 685,00
245	245 Andre lån	-266 690 187,26	-233 241 046,26
24	24 Langsiktig gjeld	-638 586 742,26	-570 262 113,26
2GJE	2GJE Gjeld	-677 053 328,60	-599 090 192,33
	2510801121 Praksisgodtgjøring Losa	-14 800,00	-10 800,00
	2510801122 Tospråklige prosjektmidler	-305 000,00	-305 000,00
	2510801130 Termer for tjenestebeskrivelse	-30 000,00	-30 000,00
	2510801180 Velferdsutvalg	-66 893,31	-51 102,50
	2510801201 Skuvla- manaidgardi proseakta 2011-2012	0,00	-40 000,00
	2510801202 Giellaleairaskuvla 2011-2012	0,00	-130 000,00
	2510801209 Lærerstipend OKU vedtak 2011	0,00	-30 000,00
	2510801210 Kompetansemidler skole	-484 157,00	-368 157,00
	2510801212 A-tana OS musikkprosjekt	0,00	-61 599,62
	2510801217 Samarbeid over grensen, Sirma skole	-68 139,20	-68 139,20
	2510801218 Bonusskol	0,00	-50 000,00
	2510801224 Musikkinstrumenter Boftsa oppvekstsenter	0,00	-150,88
	2510801227 Formye utbet statstisk Seida barnehage	0,00	-10,00
	2510801233 Skjønnsmidler Tanabru barnehage	0,00	-40 000,00
	2510801241 Matpenger austertana barnehage	0,00	-10 000,00
	2510801243 Matpenger tanabru barnehage	0,00	-17 000,00
	2510801245 Kompetanseheving i barnehagen	-42 690,00	-22 850,00
	2510801247 Skjønnmidler felles barenehager	0,00	-130 000,00
	2510801250 Prosjekt møtested	0,00	-36 970,19
	2510801251 Ovtas Samisk språk- skole- og barnehageutvikling	-100 000,00	-100 000,00
	2510801253 Kompetanseutvikling	0,00	-2 944,98
	2510801254 Utviklingsprosjekt autstertana	0,00	-64 000,00
	2510801255 Fysisk aktivitet og måltider i skolen	0,00	-15 000,00
	2510801256 Prosjektmidler FEIDE	-75 000,00	-75 000,00
	2510801257 Videreutdanning lærere	0,00	-150 000,00
	2510801258 Arbeidslivsfgag	0,00	-75 008,00
	2510801259 Kompetansemidler Sametinget	0,00	-185 987,00
	2510801260 Etterutdanningsmidler fra Fylkesmannen 2012	-20 850,00	0,00

2510801261 Nordområdesamarbeid Sirma - Utsjok	-215 000,00	-135 000,00
2510801262 Suomi-Norja Kielikylpy 2012	-70 000,00	0,00
2510801263 Skjønnsmidler samisk 2012	-230 756,00	0,00
2510801264 Ny giv 2012	-56 932,00	0,00
2510801265 Aktivitetsmidler finskelever	-8 000,00	0,00
2510801266 Tilrettelegging 202	-390 000,00	0,00
2510801267 Samiskpermisjon	-184 753,33	0,00
2510801270 Etterutdanning lærere ØFK 260	-58 650,44	-125 336,51
2510801271 Kulturskoleprosjekt ØFK 261	-109 109,20	-112 609,20
2510801272 RSK-midler ØFK 262	-245 403,33	-528 917,04
2510801273 Assistentopplæring barnehage ØFK 263	-201 796,29	-265 320,00
2510801274 Skjønnsmidler koordinering 2011 ØFK	-47 036,85	-47 036,85
2510801281 Samegielgiellaleaira RG 046/12 2012	-75 000,00	0,00
2510801282 Deatnu ja luossabivdu RG 038/12	-100 000,00	0,00
2510801300 Studentrefusjon	-155 975,80	-165 544,01
2510801310 Ressurssenter tana legesenter	-69 433,90	-69 433,90
2510801320 Ungdommens prevensjonskontor	-45 732,78	-45 732,78
2510801330 Godt samliv	-12 210,00	-12 210,00
2510801400 Lindrende behandling ved livets slutt	-62 631,39	-23 449,94
2510801403 Videreutdanning psykiatri, tilskudd		
Fylkesmannen	-216 950,00	-150 536,00
2510801404 Stipend til helsefagarbeiderutdanningen PLO	-15 000,00	-15 000,00
2510801405 Demensteam Polmak	-37 500,00	-37 500,00
2510801440 Dagaktivitetstilbud 4040	-277 832,10	0,00
2510801501 Interkomm.barnevern. utreding	0,00	-165 696,94
2510801502 Adferdscenter - hjelpetjenesten	-188 619,09	-244 928,09
2510801503 Forebyggende rus/psykiatri. hjelpetjene	-120 000,00	-345 000,00
2510801505 Sametinget midler til PMTO	-104 000,00	0,00
2510801506 Stipendmidler M.V.D. Botjenesten	-10 000,00	-10 000,00
2510801513 Psykolog i kommunehelsetjenesten hjelpetj wbs 513	-500 000,00	0,00
2510801600 Nærings- omstillingsfond	-2 591 850,43	-1 856 835,43
2510801601 Næringsutvikling/rådgivning	0,00	-32 244,95
2510801603 Kulturlandskap	0,00	-37 330,68
2510801604 Midler fra norsk kulturråd	0,00	-30 000,00
2510801606 Flerbruksplan, tana vassdraget	0,00	-3 183,90
2510801607 Kraftfond til tiltak i austertana	-452 750,35	-441 834,35
2510801608 Viltfond	-245 680,41	-175 887,27
2510801610 Deanu gama	0,00	-88 528,47
2510801611 Joddu	0,00	-171 900,00
2510801612 Etablererbanken	-4 847,51	-4 847,51
2510801613 Landbruksvikar	0,00	-42 926,82
2510801614 Opphjelp av fisk	-216 994,00	-196 994,00
2510801615 Snowboard anlegg	-19 705,00	-19 705,00
2510801616 Aktivitetsstøtte kulturskolen	-7 046,00	-7 046,00
2510801617 Konsolidering av museumsida	0,00	-27 298,53
2510801618 Registreringsprosjekt museum	0,00	-179 068,03
2510801628 Fredet stall	0,00	-31 000,00
2510801629 Fredet stabbur	0,00	-27 000,00
2510801632 Etablering av ungdomssråd	0,00	-50 000,00
2510801642 Vannområde Tana	-91 225,00	-91 225,00

	2510801662 Den kulturelle spaserstokken	-113 587,95	-153 587,95
	2510801663 KOM I FOKUS	-47 739,20	-47 739,20
	2510801700 Boligtilskudd til tilpasning	-187 575,57	-187 575,57
	2510801701 Boligtilskudd til etablering	-327 200,00	-327 200,00
	2510801702 Tap på etableringslån	-53 240,00	-53 240,00
	2510801703 Private avlopsanlegg	-323 518,95	-316 037,95
	2510801801 Låneavdragsfond	-1 058 523,00	-1 058 523,00
	2510801820 Selvkostfond vanndistribusjon	-2 947 280,37	-1 254 320,37
	2510801830 Selvkostfond avløp	-1 500 708,00	-1 672 682,00
	2510801835 Selvkostfond slam	-1 792 497,00	-1 525 842,00
	2510801840 Selvkostfond renovasjon	-109 139,00	-190 736,00
	2510801880 Vei til Tanahus	-50 000,00	-50 000,00
251080	251080 Interimskonti	-17 156 959,75	-14 921 310,61
<b>251</b>	<b>251 Bundne driftsfond</b>	<b>-17 156 959,75</b>	<b>-14 921 310,61</b>
	2530801600 Ubundet investeringsfond	-2 060 961,61	-557 089,23
	2530801610 Eleforebygging Austertana	-187 500,00	-250 000,00
253080	253080 Interimskonti	-2 248 461,61	-807 089,23
<b>253</b>	<b>253 Ubundne investeringsfond</b>	<b>-2 248 461,61</b>	<b>-807 089,23</b>
	2550801702 Skjermet avdeling sykestua	0,00	-614 011,59
	2550801900 Ekstra ordinært innfridd forvaltningslån	-122 432,52	-2 128 399,29
	2550801901 Innfridd forvaltningslån	-367 283,57	-93 966,57
	2550801910 Havneutvalget tilskudd satt av 2012	-765 535,66	0,00
255080	255080 Interimskonti	-1 255 251,75	-2 836 377,45
<b>255</b>	<b>255 Bundne investeringsfond</b>	<b>-1 255 251,75</b>	<b>-2 836 377,45</b>
	2560801180 Jubileum ansatte avsatt 2012	-100 000,00	0,00
	2560801181 Videreutdanning ledere avsatt i 2012	-25 000,00	0,00
	2560801600 Bygdesekretær. KST 4/2010	-258 650,00	-258 650,00
	2560801610 Ungdomsråd. KST 4/2010	-50 000,00	-50 000,00
	2560801620 Spillemidler til e.o nedbetaling av lån	-252 000,00	-252 000,00
	2560801640 Utmarksplan, avsatt 2011	-195 546,40	-195 546,40
	2560801650 Utsiktsrydding, avsatt 2011	0,00	-30 000,00
	2560801660 Joddu	-171 900,00	0,00
	2560801670 Konsertpiano, avsatt 2012	-138 528,47	0,00
	2560801701 Årsoverskudd - dekning uttak	0,00	0,20
	2560801710 Polmak skolebygg - Avsatt ubrukt i 2011	-90 000,00	-90 000,00
	2560801800 Barmarkstraseer, avsatt 2011	-23 000,00	-23 000,00
	2560801860 Formannskapets disposisjon	-200 000,00	-200 000,00
	2560801900 Disposisjonsfond	-420 577,89	-3 925 946,69
	2560801901 Primærnæringsfond	515 173,88	48 365,88
	2560801910 Havneutvalgets disposisjon	-1 699 700,10	-1 759 302,10
	2560801920 Kunstgressbane Tanabru. Kst 59/2011	-2 000 000,00	-1 000 000,00
	2560801950 Oppreisningsordning barnehjemsbarn	0,00	-543 838,00
256080	256080 Interimskonti	-5 109 728,98	-8 279 917,11
<b>256</b>	<b>256 Disposisjonsfond</b>	<b>-5 109 728,98</b>	<b>-8 279 917,11</b>
	2581000000 Endring i regnskapsprinsipp som påvirker AK, drift	-4 212 670,00	-4 212 670,00
2581	2581 Endring i regnskapsprinsipp-Drift	-4 212 670,00	-4 212 670,00
<b>258</b>	<b>258 Endring i regnskapsprinsipp</b>	<b>-4 212 670,00</b>	<b>-4 212 670,00</b>
	2595001100 Regnskapsmessig mindreforbruk - drift	-2 570 929,62	0,00
	25950 Regnskapsmessig mindreforbruk	-2 570 929,62	0,00
	2596501020 Regnskapsmessig mindreforbruk - drift	0,00	-476 633,37

25960	Udisponert i investeringsregnskapet	0,00	-476 633,37
2599001100	Sosiale lån - utbetalinger	-84 724,58	0,00
2599001101	Avdrag på eksterne lån	-17 687 779,00	-10 803 302,74
2599001102	Bruk av eksterne lån	35 497 143,31	36 328 641,55
2599001103	Motatt avdrag på lån	470 581,23	647 514,25
2599001104	Avskrivning på utlån	131 907,46	0,00
2599001105	Endring pensjonsforpliktelse	34 875 488,00	61 968 706,00
2599001106	Endring pensjonsmidler	-20 039 104,00	-1 651 339,00
2599001108	Salg av fast eiendom	5 480,00	0,00
2599001109	Avskrivning fast eiendom	17 737 810,00	9 831 646,00
2599001110	Nedskrivning fast eiendom	0,00	8 346 878,00
2599001111	Avskrivning maskiner og utstyr	0,00	5 608 549,00
2599001112	Aktivering av fast eiendom og utstyr	-42 502 050,00	-29 755 250,89
2599001113	Oppskriving av fast eiendom og utstyr	-14 000,00	-6 482,00
2599001116	Utlån forvaltningslån	-1 309 657,00	-3 605 000,00
2599001118	Andre utlån	0,00	-320 000,00
2599001119	Salg av driftsmidler	14 000,00	6 482,00
2599001120	Nedskriving aksjer og andeler	0,00	345 115,00
2599001800	Kapitalkonto	-39 736 920,26	-116 679 077,43
25990	25990 Kapitalkonto	-32 641 824,84	-39 736 920,26
259	259 Over-Underskudd, likv.reserve, kapitalkon	-35 212 754,46	-40 213 553,63
25	25 Bokført egenkapital	-65 195 826,55	-67 058 248,03
2KAP	2KAP Bokført egenkapital	-65 195 826,55	-67 058 248,03
2PAS	2PAS Gjeld og egenkapital	-742 249 155,15	-666 148 440,36
2910000800	Ubrukte lånemidler (Lånemodul)	2 000 000,00	0,00
2910001100	Ubrukte lånemidler	33 338 671,58	9 853 753,10
2910001105	Alleknjarg vannverk	0,00	196 960,00
2910001112	Ungdommens hus	0,00	38 406,80
2910001135	Austertana vannverk	0,00	2 462 697,02
2910001138	Skipagurra renseanlegg	0,00	2 194 246,49
2910001148	Skjermet enhet, sykeavdelingen	0,00	235 157,30
2910001150	Kunstgressbane Tanabru	0,00	1 000 000,00
2910001163	Enøk	0,00	292 973,18
2910001170	Lismajævre vannverk	0,00	1 366 701,00
2910001171	Brannbil	0,00	1 000 000,00
2910001172	Pu boliger overført fra 2012	250 000,00	0,00
2910001800	Startlån	967 000,00	2 275 000,00
29100	29100 Memoriakonto for ubrukte lånemidler	36 555 671,58	20 915 894,89
291	291 Memoriakonto for ubrukte lånemidler	36 555 671,58	20 915 894,89
2920000010	Grunnlagskonto Mva kompensasjon - full sats	1 631,39	45 600 926,16
2920000020	Grunnlagskonto Mva kompensasjon - halv sats	0,00	1 718 988,68
2920000030	Grunnlagskonto Mva kompensasjon - lav sats	0,00	3 721 256,04
2920001203	Gjeldsordn. ai 2009	30 528,00	30 528,00
2920001204	Gjeldsordning arf 2009	35 889,50	35 889,50
29200	29200 Interimskonti	68 048,89	51 107 588,38
292	292 Andre memoriakonti	68 048,89	51 107 588,38
2999900000	Motkonto grunnlagskonto Mva kompensasjon	-1 631,40	-51 041 177,88
2999900800	Memoriakto ubrukte lånemidler (Lånemodul)	-36 006 795,54	-20 367 018,85
2999901500	Vedtatt bruk av disposisjonsfond	-30 000,00	-30 000,00
2999901550	Kapital ikke medgått avsatt til fond	-143 000,00	-143 000,00

	2999901570 Vedtatt bruk av ubundet kapitalfond	-375 876,04	-375 876,04
	2999901920 Gjeldsordning tapsført ikke foreldet	-66 417,50	-66 417,50
29999	29999 Motkonto for memoriakontiene	-36 623 720,48	-72 023 490,27
299	<b>299 Motkonto for memoriakontiene</b>	<b>-36 623 720,48</b>	<b>-72 023 490,23</b>
29	<i>29 Memoriakonti</i>	<i>-0,01</i>	<i>0,00</i>
2MEM	<i>2MEM Memoriakonti</i>	<i>-0,01</i>	<i>0,00</i>
2MEK	<i>2MEK Memoriakonti</i>	<i>-0,01</i>	<i>0,00</i>

Til kommunestyret i Tana

## REVISORS BERETNING

### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Tana kommune som viser kr 173 556 947 til fordeling drift og et regnskapsmessig mindreforbruk på kr 2 570 930. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2012, driftsregnskap, investeringsregnskap og økonomiske oversikter for regnskapsåret avsluttet per denne datoен, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

### Administrasjonssjefens ansvar for årsregnskapet

Administrasjonssjefen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir en dekkende fremstilling i samsvar med lov, forskrift og god communal regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som administrasjonssjefen finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god communal revisionsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for kommunens utarbeidelse av et årsregnskap som gir en dekkende fremstilling. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av kommunens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir i det alt vesentlige en dekkende fremstilling av den finansielle stillingen til Tana kommune per 31. desember 2012, og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med lov, forskrift og god communal regnskapsskikk i Norge.

## **Uttalelser om øvrige forhold**

### **Konklusjon om budsjett**

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at de disposisjoner som ligger til grunn for regnskapet er i samsvar med budsjettvedtak, og at budsjettbeløpene i årsregnskapet stemmer med regulert budsjett.

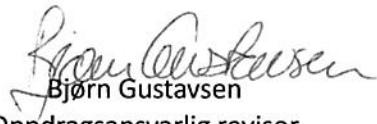
### **Konklusjon om årsberetningen**

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

### **Konklusjon om registrering og dokumentasjon**

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av kommunens regnaksopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Vardø, 16.mai 2013

  
Bjørn Gustavsen  
Oppdragsansvarlig revisor

Kopi:  
Kontrollutvalget  
Formannskapet  
Administrasjonssjefen

---

Tana kommune  
Kommunestyret  
Rådhusvn. 3  
9845 TANA

## **KONTROLLUTVALGETS UTTALELSE OM TANA KOMMUNES ÅRSREGNSKAP FOR 2012**

Kontrollutvalget har i møte 3.juni 2013, sak 12/2013, behandlet Tana kommunes årsregnskap for 2012.

Grunnlaget for behandlingen har vært det avgjorte regnskapet og revisjonsberetningen datert 16.05.2013. I tillegg har ansvarlig revisor supplert kontrollutvalget med muntlig informasjon om aktuelle problemstillinger under behandlingen i kontrollutvalget

Tana kommunens driftsregnskap for 2012 er gjort opp med et positivt netto driftsresultat på 8.224.680 kroner og et regnskapsmessig mindreforbruk på kr. 2.570.930  
Å regnskapet skal fremmes av formannskapet til kommunestyret. I formannskapets forslag til vedtak skal det angis hvordan årets mindreforbruk skal disponeres.

Kontrollutvalget mener at regnskapet, sammen med årsmeldingen gir god, ryddig og grundig oversikt over virksomheten i 2012 og den økonomiske stilling pr. 31.12.2012. Dette utgjør et godt grunnlag for de politiske organenes beslutningsprosesser.

Over ovennevnte har kontrollutvalget ikke merknader til Tana kommunes årsregnskap for 2012 og anbefaler kommunestyret å godkjenne regnskapet.

Tana 3. juni 2013

Kåre Breivik  
Kontrollutvalgsleder(sign)

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Formannskapet	71/2013	06.06.2013
Kommunestyret	35/2013	20.06.2013

**Bosetting av flyktninger i Tana kommune 2014-2016****Vedlegg**

1 Bosetting av flyktinger i Tana kommune

**Saksprotokoll saksnr. 71/2013 i Formannskapet - 06.06.2013****Behandling**

Saksdokumenter ettersendt pr. e-post 31.05.13. Utdelt i møtet.

Ordfører Frank M. Ingilæ (AP) fremmet følgende forslag:

Tana kommune ønsker å bidra til at flyktninger som har fått oppholdstillatelse i Norge får bosettingskommune, muligheter til å komme ut fra mottak å bli godt integrert i samfunnet. Tana kommune ønsker å bidra til at flyktningene får et nytt hjemsted og en god start på sitt nye liv i Tana.

Det er ikke økonomiske motiver som skal være førende for om kommunen skal si ja til å bosette flyktninger. Det er viktig at kommunen blir satt i stand til å ivareta de som blir bosatt på en god måte og jobber for en god integrering i lokalsamfunnet. For å kunne gjøre dette velger kommunen derfor i denne omgangen å bosette et lite antall flyktninger for å høste erfaring.

1. Tana kommune forplikter seg til å ta imot inntil 10 flyktninger hvert år i årene 2014, 2015 og 2016. Antall flyktninger som bosettes hvert år er avhengig av tilgjengelige boliger. Tiden frem til høsten 2014 brukes for å gjøre kommunens organisasjon klar til bosetting.
2. Tana kommune vedtar å bygge åtte familieeligheter i 2013 for fremtidig mottak av flyktninger innenfor en kostnadsramme på kr 15 mill. inkl mva i regi av Tana kommunale eiendomsselskap. Leilighetene skal være innflyttingsklare høsten 2014 og det må også vurderes om de kan brukes av andre enn flyktninger med utfordringer for å skaffe seg bolig. Tana kommunale eiendomsselskap øker i tillegg tilgangen på boliger gjennom leie, nybygg og andre

samarbeider med private og offentlige aktører. Dette innarbeides i Boligplan 2014-17 (tidligere kalt boligsosial handlingsplan). I boligplanen må man se på flere alternative plasseringer for bosetting av flyktninger, slik at man kan oppnå best mulig integrering. Endring av vedtekten for TKE med hensyn til økning av lånerammen legges fram som egen sak.

3. Rådmannen planlegger det kommunale tilbudet gjennom en prosjektgruppe der tillitsvalgte også er representert. Bemanningen skaleres etter tilflyttingen, og har en øvre begrensning beskrevet i utredningen ”Bosetting av flyktninger i Tana kommune”. Beslutning om bemanning gjøres som del av budsjettvedtaket for 2014.
4. Det søkes om prosjektmidler fra IMDi for å kunne tilsette en ”tilflyttingskonsulent” som vil ha som hovedansvar å jobbe med tilrettelegging, bosetting av flyktninger og andre tilflyttere fra august/ september 2013, hvis det ikke innvilges prosjektmidler tilsettes tilflyttingskonsulent på nyåret.

Fe/OI v/Hartvik Hansen og Ansgar Aslaksen fremmet følgende forslag:

1. Tana kommune kan på sikt vurdere å ta imot flyktninger som har fått oppholdstillatelse i Norge og slik bidra til at noen av disse får en bosettingskommune. Det må og være en forutsetning for at disse kan bli godt integrert i vårt lokalsamfunn.
2. De økonomiske konsekvensene for kommunen er i dag uavklart og før det er aktuelt å ta imot flyktninger må det gjøres en økonomisk konsekvensanalyse.
3. Tana kommune utreder nå også muligheten for å samle ungdomstrinnene til Seida eller nybygg ved Tana bru. Kommunen kan få store økonomiske utfordringer ved for eksempel nybygg nært Deanu sámeskuvla eller nær flerbruksallen.
4. Videre må det og utredes om det finnes ledige boarealer til flyktninger for eksempel ved ombygging eller om det må bygges helt nye boliger? Bomulighetene må utredes grundigere. Saken stilles i bero inntil ovennevnte forhold er utredet herunder også de økonomiske konsekvensene for kommunen.

**Fe/OI v/Hartvik Hansen trakk forslaget.**

FrP v/Rebeke Tapio fremmet følgende forslag:

Bosetting av flyktninger krever god og langsiktig planlegging. Tana kommune ønsker ikke å bosette flyktninger i 2014.

Det igangsettes ikke bygging av åtte leiligheter for fremtidig mottak av flyktninger.

Administrasjonen skal se på andre løsninger for å bosette flyktninger i kommunen. Det skal vurderes om kommunens eksisterende boligmasser kan brukes til å bosette flyktninger.

Administrasjonen må tidlig gå i dialog med alle involverte instanser, inkl næringslivet i kommunen.

**FrP v/Rebeke Tapio trakk sitt forslag.**

**H v/Tone O. Kollstrøm fremmet følgende forslag:**

Fra utredningen som til nå er gjort:

*"Tana kommunes oppgave er å hjelpe flyktninger til å etablere en selvstendig tilværelse. Dette krever god planlegging, tilrettelegging, samordning, organisering og godt samarbeid mellom de ulike tjenestene i kommunen. Integrering av flyktninger innebærer blant annet å skaffe til veie bolig, forberede flyktningene på et aktivt arbeidsliv, motivere til utdanning, tilrettelegge for barnehage og skole, samt lære flyktningene grunnleggende ferdigheter i norsk og innsikt i norsk samfunnsliv gjennom introduksjonsprogrammet. De ulike instansene og tjenestene i kommunen må også ha kapasitet og evne til å samarbeide om å gi et helhetlig tilbud til flyktningene".*

*På det nåværende tidspunkt er ikke Tana kommune godt nok forberedt til å ta imot flyktninger, da slik planlegging enda ikke er gjort. Kommunen trenger bedre tid til å forberede seg, og ved å utsette saken ett år kan kommunen bruke det neste året til dette, slik at kommunen har større sjanse til å lykkes i integreringen av flyktninger.*

**Forslag til vedtak:**

Tana kommune ønsker ikke å påta seg forpliktelsene med å bosette flyktninger i 2014. Det bygges derfor ikke flyktningeboliger i 2013.

Tana kommune bruker 2013 og 2014 til planlegging for mottak av flyktninger, slik at vellykket integrering kan skje fra og med 2015.

Den endelige avgjørelsen om mottak av flyktninger i 2015, gjøres i kommunestyret.

**H v/Tone O. Kollstrøm trakk sitt forslag.**

**H v/Tone O. Kollstrøm fremmet følgende fellesforslag fra Fe/Ol v/Hartvik Hansen og Ansgar Aslaksen, FrP v/Rebeke Tapio og H v/Tone O. Kollstrøm:**

1. Bosetting av flyktninger krever god og langsiktig planlegging. Tana kommune er ikke beredt til å bosette flyktninger i 2014.
2. Det igangsettes foreløpig ikke bygging av åtte leiligheter for fremtidig mottak av flyktninger.
3. Tana kommune utreder nå også muligheten for å samle ungdomstrinnene til Seida eller nybygg ved Tana bru. Kommunen kan få store økonomiske utfordringer ved for eksempel nybygg.
4. Administrasjonen skal se på alternative løsninger for å bosette flyktninger i kommunen. Det skal også vurderes om kommunens eksisterende boligmasser kan brukes til å bosette flyktninger. Saken stilles i bero inntil ovenfornevnte forhold er utredet, herunder også de økonomiske konsekvensene for kommunen.
5. Administrasjonen må også tidlig gå i dialog med alle involverte instanser, inkl næringslivet.

**Rådmannens forslag til vedtak:**

Tana kommune ønsker ikke å påta seg forpliktelsene med å bosette flyktninger i 2014. Det bygges derfor ikke flyktningeboliger i 2013.

## **Votering**

Rådmannens forslag til vedtak: Falt enstemmig.

Forslag fra ordfører ble satt opp mot fellesforslag fra Fe/OI, FrP og H: Forslag fra ordfører falt med 3 mot 4 stemmer.

## **Vedtak: Innstilling til kommunestyret**

1. Bosetting av flyktninger krever god og langsiktig planlegging. Tana kommune er ikke beredt til å bosette flyktninger i 2014.
2. Det igangsettes foreløpig ikke bygging av åtte leiligheter for fremtidig mottak av flyktninger.
3. Tana kommune utreder nå også muligheten for å samle ungdomstrinnene til Seida eller nybygg ved Tana bru. Kommunen kan få store økonomiske utfordringer ved for eksempel nybygg.
4. Administrasjonen skal se på alternative løsninger for å bosette flyktninger i kommunen. Det skal også vurderes om kommunens eksisterende boligmasser kan brukes til å bosette flyktninger. Saken stilles i bero inntil ovenfornevnte forhold er utredet, herunder også de økonomiske konsekvensene for kommunen.
5. Administrasjonen må også tidlig gå i dialog med alle involverte instanser, inkl næringslivet.

## **Rådmannens forslag til vedtak**

Tana kommune ønsker ikke å påta seg forpliktelsene med å bosette flyktninger i 2014. Det bygges derfor ikke flyktningeboliger i 2013.

## **Saksopplysninger**

Formannskapet vedtok i sak 46/2013:

1. Tana kommune vedtar å bygge åtte leiligheter for fremtidig mottak av flyktninger innenfor en kostnadsramme på kr 15 mill. inkl mva.
2. Rådmannen gis fullmakt til å iverksette anbudsprosessen umiddelbart, med forbehold om vedtak i kommunestyret i juni om bosetting av flyktninger.
3. Leilighetene skal være innflyttingsklar høsten 2014.
4. TKE står for bygging og utleie av boligene.
5. Endring av vedtekten for TKE med hensyn til økning av lånerammen legges fram som egen sak.

På bakgrunn av vedtaket har administrasjonen utarbeidet en prosjektskisse som vurderer utfordringer og muligheter i forhold til å bosette flyktninger i Tana kommune. I skissen kommer det fram at det ikke kan forventes en økonomisk gevinst for kommunen, men regnskapet skal

kunne balansere hvis integreringen lykkes og flyktningene kommer i arbeid. Det er en del forutsetninger som ikke er tatt med: indirekte inntekter som rammetilskudd, skatteinntekter og omsetningsvekst; samt indirekte utgifter, for eksempel økt trykk på kommunale tjenester. Tana kommune har hatt en negativ befolkningsutvikling de senere årene. Det er lave fødselstall og prognosene viser en økning av andelen eldre. Det å bosette flyktninger kan bidra til en positiv befolkningsvekst ved antallet flyktninger, familiegjenforeninger og antallet ansatte som jobber i forhold til dette. Tana har gode erfaringer med å ta imot tilflyttere, det er mange mennesker fra forskjellige kulturer som har etablert seg i kommunen og de bidrar på en positiv måte i Tanasamfunnet.

Det å bosette flyktninger er frivillig for kommunen. Det er mange flyktninger som må vente på mottakene på grunn av manglende kommunale plasser. Det å bosette flyktninger er derfor et solidarisk ansvar som alle kommuner må forplikte seg på å løse i fellesskap.

For å gjøre et overslag på de frie inntektene, er personene i regneeksemplet lagt inn i KS' prognosemodell (Stolp-modellen). Økningen i frie inntekter utgjør for disse personene utgjør ca 466.000. Dette beløpet er ikke tatt med i regneeksemplet.

## Vurdering

Tana kommune som samfunn og organisasjon vil være i stand til å bosette flyktninger, den største begrensende faktoren vil være tilgangen på boliger. Denne utfordringen må løses langsigtig slik at det stilles boliger tilgjengelig for 2-4 ”årskull” flyktninger. Boliger kan skaffes innenfor forsvarlige rammer så lenge husbanken bruker sine støtteordninger som forutsatt. Ansvaret for boligforvaltning ligger hos Tana kommunale eiendomsselskap.

Utredningen viser at det ikke kan påregnes økonomisk gevinst gjennom å bosette flyktninger. Det er mange parametere som skaper usikkerhet begge veier, en av de viktigste er i hvilken grad de deltar i det ordinære arbeidslivet. Utredningen har ikke hatt som ambisjon å avdekke om næringslivet har muligheter for å ansette flere arbeidstakere, eller hvordan eventuell ny tilgang på arbeidskraft vil slå ut på sysselsettingen eller lønnsnivå. Det vil neppe være mulig å konkludere entydig på en hypotetisk situasjon som kanskje inntrer om mer enn ett år i fremtiden.

Det er krevende å lage økonomiske oppstillinger basert på den informasjonen direktoratet kan gi i dag. Uten å vite kjønn, alder, familiær tilknytning, helsetilstand, kompetanse eller nasjonalitet vil vi ikke kunne utarbeide gode beregninger, man må derfor basere sine beregninger på nasjonale gjennomsnittsberegninger.

Den økonomiske risikoen er til stede, kommunen kan både tjene eller tape millionbeløp. Dersom vi antar at vi oppnår samme grad av sysselsetting som de fleste kommuner oppnår, vil regnestykkene balansere. Dette er naturlig siden statens økonomiske virkemidler baseres på gjennomsnittsbetraktninger. Det innebærer at de økonomiske resultatene vil variere fra år til år, avhengig av når på året flyktningene kommer, og om bemanningen kan skaleres helt i takt med bosettingen.

De sentrale myndighetene forventer at kommunene skal påta seg et humanitært og solidarisk ansvar, og direktoratet antyder at kommunene vil kunne bli pålagt å bosette flyktninger. Slike verdivalg må selvsagt gjøres politisk.

Det er usikkerhet omkring økonomien rundt tiltaket, rådmannen kan derfor ikke entydig anbefale at kommunen bosetter flyktninger allerede til neste år. På den andre siden er ikke de økonomiske konsekvensene så dramatiske at man kategorisk fraråder tiltaket. De økonomiske

virkemidlene er innrettet på en måte som gjør kommunen avhengig av å ta i mot nye flyktninger hvert år, i prinsippet sier man ja til bosetting av nye flyktninger hvert år.

Dersom man skulle vektlegge det humanitære og solidariske i saken, ville det allikevel være forsvarlig å gjennomføre tiltakene på lang sikt. Det er ikke grunn til å anta at Tana er dårligere rustet til oppgaven enn andre kommuner, slik at man på sikt vil gå i økonomisk balanse. Andre gevinst som økt folketall, økt tilgjengelig arbeidskraft, økt mangfold etc etc vil kunne være vel så verdifulle for samfunnet som penger. Det er imidlertid en del forutsetninger som måtte være på plass, et eventuelt forslag til vedtak ville i så fall kunne være:

1. Tana kommune forplikter seg til å ta imot 10-15 flyktninger hvert år i årene 2014, 2015 og 2016. Antall flyktninger som bosettes hvert år er avhengig av tilgjengelige boliger.
2. Tana kommune vedtar å bygge åtte leiligheter i 2013 for fremtidig mottak av flyktninger innenfor en kostnadsramme på kr 15 mill. inkl mva i regi av Tana kommunale eiendomsselskap. Leilighetene skal være innflyttingsklare høsten 2014. Tana kommunale eiendomsselskap øker i tillegg tilgangen på boliger gjennom leie, nybygg og andre samarbeider med private og offentlige aktører. Dette innarbeides i Boligplan 2014-17 (tidligere kalt boligsosial handlingsplan). Endring av vedtekten for TKE med hensyn til økning av lånerammen legges fram som egen sak.
3. Rådmannen planlegger det kommunale tilbudet gjennom en prosjektgruppe der tillitsvalgte også er representert. Bemanningen skaleres etter tilflyttingen, og har en øvre begrensning beskrevet i utredningen ”Bosetting av flyktninger i Tana kommune”. Beslutning om bemanning gjøres som del av budsjettvedtaket for 2014.
4. Det søkes om prosjektmidler fra IMDi for å kunne tilsette flyktningekonsulent fra august/september 2013, hvis det ikke innvilges prosjektmidler tilsettes flyktningekonsulent på nyåret.

Rådmannen er i tvil om hva som skal anbefales, men lander på at usikkerheten omkring økonomien i tiltaket trekker i retning av å ikke bosette flyktninger i 2014. I anbudskonkurransen om å bygge flyktningeboliger er det tatt forbehold:

” Det vises til post 1.10 i anbudsgrunnlaget. Det tas forbehold om gyldig vedtak, godkjenning og finansiering av prosjektet i kommunestyret den 20. juni 2013.”

Det vil dermed være mulig å avlyse konkurransen dersom kommunestyret lander på at man ikke ønsker å bosette flyktninger. Anbudsfristen er dagen før, den 19. juni.

Norge har vedtatt å ta sin andel av et internasjonalt solidarisk ansvar. Bosetting av flyktninger er en permanent kommunal oppgave som må baseres på en langsigntig plan. Skal Tana kommune ta del i dette ansvaret og hva vil det innebære?

# Bosetting av flyktninger i Tana Kommune

Hjelpetjenesten v/Jakob Lanto

## INNHOLD

---

1	Bosetting av flyktninger i Tana kommune .....	2
2	Hva innebærer det for Tana kommune å vedta og bosette flyktninger i kommunen.....	2
2.1	Introduksjonsprogrammet.....	3
2.1.1	Nav og hjelpetjenesten .....	3
2.1.2	Voksenopplæringen .....	4
2.2	Bolig.....	4
2.3	Arbeid.....	4
2.3.1	Erfaringer fra Vadsø .....	5
2.4	Barnehage .....	5
2.5	Skole.....	5
2.5.1	Erfaringer fra Vadsø .....	6
2.6	Helsetjenesten .....	6
2.7	Den offentlige tannhelsetjenesten .....	6
2.8	Hjelpetjenesten.....	7
2.8.1	Pedagogisk- psykologisk tjeneste (PPT) .....	7
2.8.2	Tjeneste for funksjonshemmede .....	7
2.8.3	Barneverntjenesten .....	7
2.8.4	Rus og psykisk helsetjenesten og kommunepsykolog .....	8
2.8.5	Flyktningtjenesten lagt inn i hjelpetjenesten.....	8
2.9	NAV .....	8
3	Inntekter og utgifter.....	9
3.1	Inntekter tilskudd.....	9
3.1.2	Introduksjonsstønad .....	11
3.2	Utgifter.....	11
3.2.1	Beregningsutvalget .....	11
3.3	Et regneeksmpel på et tenkt tilfelle.....	12
4	Avslutning .....	14
5	Vedlegg og aktuelle linker.....	15

## 1 BOSETTING AV FLYKTNINGER I TANA KOMMUNE

---

Flyktninger som har fått opphold i Norge skal bosettes i en kommune. IMDi (Integrerings og mangfolds direktoratet) har ansvaret for å finne en egnet bosettingskommune. Hvert år anmoder IMDi norske kommuner om å bosette et visst antall flyktninger som får oppholdstillatelse i Norge. For kommunene er bosetting av flyktninger en frivillig oppgave, og det er kommunene som vedtar hvor mange flyktninger de ønsker å bosette.

Den 14.04.13 hadde Tana kommune et møte med IMDi. De anmodet Tana kommune om å bosette 10 flyktninger i 2014 og binde seg til en flerårig avtale fra 2014 - 2016. Grunnen til at et flerårig vedtak foretrekkes er å skape forutsigbarhet for både IMDi og Tana kommune. Dette med tanke på planlegging og tilrettelegging. Tana kommune vil også slippe å behandle saken politisk hvert år.

Den 02.05.13 mottok Tana kommune brev; Anmodning om bosetting av flyktninger i 2014 – 2016 (se vedlegg 1). I dette brevet anmoder IMDi Tana kommune om å bosette minst 15 flyktninger hvert år i 2014, 2015 og 2016.

Det å bosette flyktninger må ses på som en solidarisk handling overfor storsamfunnet og en del av den humanistiske forpliktsen Tana har for å gi mennesker som har behov et tilbud om bosetting. Samtidig er det lagt inn en del økonomiske insitamenter som gjør at kommunen kan få dekt vesentlige utgifter. Dersom kommunen lykkes godt med integrering kan de oppnås et positivt økonomisk resultat, men dette kan ikke være hovedmotivasjon for å vedta bosetting.

Vadsø kommune har lang erfaring med bosetting av flyktninger, vi velger å bruke en del erfaringer de har gjort i denne prosjektskissen.

Det har ikke vært tid til å gå i en dialog med alle involverte instanser i kommunen. Dette dokumentet er også en prosjektskisse som skal skissere muligheter og utfordringer. Ved et evt. positivt vedtak i kommunestyret må det settes i gang prosjekter for å forberede det kommunale tjenesteapparatet på å motta flyktninger, samt bestemme hvordan flyktningetjenesten skal organiseres.

## 2 HVA INNEBÆRER DET FOR TANA KOMMUNE Å VEDTA OG BOSETTE

### FLYKTNINGER I KOMMUNEN

---

Tana kommunes oppgave er å hjelpe flyktninger til å etablere en selvstendig tilværelse. Dette krever god planlegging, tilrettelegging, samordning, organisering og godt samarbeid mellom de ulike tjenestene i kommunen. Integrering av flyktninger innebærer blant annet å skaffe til veie bolig, forberede flyktningene på et aktivt arbeidsliv, motivere til utdanning, tilrettelegge for barnehage og skole, samt lære flykningene grunnleggende ferdigheter i norsk og innsikt i norsk samfunnsliv gjennom introduksjonsprogrammet. De ulike instansene og tjenestene i

kommunen må også ha kapasitet og evne til å samarbeide om å gi et helhetlig tilbud til flyktningene.

Det vil være hensiktsmessig for flyktningene å bo ved Tana bru, hvor alle offentlige instanser er lokalisert. Flyktningene vil da uavhengig av bil/ førerkort kunne benytte seg av de offentlige tjenestene de har behov for. For flyktningbarna vil både barnehage, skole og fritidsaktiviteter være tilgjengelige ved å bo i sentrum.

## 2.1 INTRODUKSJONSPROGRAMMET

Kommunen forplikter seg til å gi tilbud om introduksjonsprogram når det vedtas å bosette flyktninger. Introduksjonsordningen skal bidra til en lettere og raskere integrering av nyankomne flyktninger, viser til **Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere** (introduksjonsloven). (vedlegg 2)

Bosatte flyktninger har plikt til å delta i programmet og det skal være på full tid. Deltakerne mottar introduksjonsstønad som skal sikre dem inntekt til å dekke boutgifter, samt utgifter til mat, klær og andre nødvendigheter. Instanser som må samarbeide tett om dette vil være blant annet NAV, hjelpetjenesten og voksenopplæringen.

Programmet skal inneholde norskopplæring, samfunnskunnskap og tiltak som forbereder til yrkeslivet eller videre utdanning. Formålet er å styrke mulighet for deltagelse i yrkes- og samfunnslivet og bidra til økonomisk selvstendighet. Kommunen må i tillegg til å tilrettelegge for overnevnte; samordne ulike virkemidler i programmet, registrere opplysninger om deltakernes gjennomføring av programmet i Nasjonalt introduksjonsregister, utarbeide individuelle planer, utpeke en med hovedansvar for å tilrettelegge for ordningen og etablere en skriftlig samarbeidsavtale med Arbeids og velferdsetaten lokalt, etablere tverrfaglig team, gi hver deltaker en kontaktperson i kommunen og utarbeide internkontroll.

### 2.1.1 Nav og hjelpetjenesten

NAV Tana er organisert med minimumsløsningen. De er for tiden i en nedskjæringsperiode og har ledig en 50 % kommunal stilling.

NAVs kvalifiseringsprogram er bygd opp på samme måte som introduksjonsmodellen; å kvalifisere mennesker til arbeidslivet. Hvis NAV får ansvaret for å følge opp flyktningene gjennom kvalifiseringsprogrammet / introduksjonsprogrammet vil de behøve ekstra ressurser i form av ekstra ansatt, mulig en 50 % stilling.

Økonomisk må Nav påberegne økte utbetalinger. Gjennomsnittlig utbetalte sosialhjelp i 2011 er på kr 18 200 ifølge beregningsutvalgets sosialhjelpsundersøkelse. Viser til vedlegg 4 Sluttrapport fra Beregningsutvalget tabell 5.1, s.27. Dette vil bli nærmere beskrevet under punkt 4 inntekter og utgifter.

Ansvaret for introduksjonsprogrammet kan også organiseres under hjelpetjenesten med en egen flyktningetjeneste med konsulent og miljøarbeidere. Dette vil kreve ekstra ressurser til hjelpetjenesten i form av ansatte.

Viser til vedlegg 2 side 124 og vedlegg 5 Analyse fra Rambøll 2011 (småkommuner). Her vil Tana kommune få nyttige anbefalinger og argumenter/ fallgruver og ankepunkter for hvordan det er hensiktsmessig å organisere en eventuell tjeneste for flyktninger.

#### **2.1.1.1 Erfaringer fra Vadsø**

Vadsø kommune har organisert tjeneste for flyktninger i NAV og de mener det er hensiktsmessig. Dette fordi at de som arbeider direkte med flyktningene også kontinuerlig kan saksbehandle. Dette effektiviserer arbeidet og er positivt både for flyktningene og kommunen. Integreringen går raskere og det blir mer lønnsomt for kommunen. Vadsø beskriver miljøarbeiderne som nøkkelpersoner i arbeidet med å integrere flyktninger og sier videre at dette ikke er stillinger det bør spares på. Jo flere ansatte dess lavere utgift for kommunen.

#### **2.1.2 Voksenopplæringen**

Tana kommune har voksenopplæring som består av en 100 % stilling, organisert under Seida Skole. De vil måtte tilby opplæring i norsk og samfunnskunnskap til bosatte flyktninger i Tana. Dette vil innebære at voksenopplæringen må styrkes noe, trolig med en ekstra 100 % stilling. Tana kommune vil motta integreringstilskudd og tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap. Viser til vedlegg 2 punkt 8 rett til introduksjonsstønad og vedlegg 3 sluttrapport fra beregningsutvalgets, punkt 8.1 og 8.1.3. Det er lønnsutgifter som er den største delen av den totale utgiften til voksenopplæringen, landsgjennomsnitt 58,9 %.

### **2.2 BOLIG**

Boligkapasiteten i Tana kommune er presset og vil måtte økes for å kunne bosette flyktninger.

TKE (Tana kommunale eiendomsselskap) ønsker å bygge boliger til dette formålet. De anser det som lavrisiko å eie bolig ved Tana bru da boligkapasiteten er dårlig. Husbanken tilbyr flere gunstige tilskuddsordninger og låneordninger til dette formålet, noe TKE vil benytte seg av. Kommunen kan motta inntil 40% tilskudd. Det kan også oppnås momsfriftak.

Det vil også være mulig for private aktører og eventuelle firmaer å bygge/leie boliger/leiligheter til dette formålet.

Viser til vedlegg 5, formannskapsmøte 02.05.13 saksfremlegg; Bygging av flyktningeboliger.

### **2.3 ARBEID**

Tana kommune har en arbeidsledighet på 3,5 % noe som er å anse som et lavt/middels gjennomsnitt på landsbasis.

Befolkningsutviklingen i Tana har gått ned de siste årene. Tilflytting vil kunne gi kommunen vekst ved at kommunen får mulighet til å ansette flere medarbeidere, noe som vil øke kompetansen i kommunen. Kommunen vil få flere brukere/ kjøpere av ulike tjenester og varer

lokalt (helse, opplæring, næringstjenester, varer etc.), flere brukere av kommunal infrastruktur (skoler, barnehager, SFO, etc.) og voksenopplæringen vil utvikles i kvalitet og volum.

Ved å bosette flyktningene ved Tana bru vil de ha større mulighet til å skaffe seg arbeid enn hvis de blir bosatt utenfor sentrum. Flyktningene vil, etter introduksjonsprogrammet, stille på lik linje med andre på arbeidsmarkedet. Det er derfor vesentlig at kommunen har et godt introduksjonsprogram, slik at de bosatte flyktningene er selvhjulpne etter programmet og kommer ut i arbeid og/ eller utdanning. De står fritt til å velge hvor de vil bo og hvor de vil arbeide/ ta utdanning.

Tana har et godt utbygd næringsliv med tilgang til servicearbeidsplasser innenfor handel, bygg og anlegg, transport og småindustri. Der vil det være mulig å kunne tilby arbeidsplasser.

Innenfor barnehage, skole, helse og omsorg vil det være behov for arbeidstakere. For å få til en god integrering må det etableres et godt samarbeid med kommunale og private virksomheter/ bedrifter i kommunen. NAV er en sentral aktør for å få dette til å lykkes.

### 2.3.1 Erfaringer fra Vadsø

Vadsø kommune kan informere om at det var store variasjoner mellom flyktningene etter endt introduksjonsprogram. I de tilfellene hvor miljøarbeiderne hadde fått arbeide målrettet og flyktningene var motiverte, var kostnadene for kommunen lave. I andre tilfeller arbeider de fremdeles med å motivere og kvalifisere til arbeid/ utdanning. På bakgrunn av dette er Vadsø kommune av den oppfatning at det er lavere kostnader ved å integrere barnefamilier enn enslige voksne.

## 2.4 BARNEHAGE

Det er tre barnehager lokalisert ved Tana Bru, hvorav to er samiske. Det vil si at Tana Bru barnehage vil måtte tildele plass til eventuelle flyktningebarn.

Tana bru barnehage har pr. i dag full dekning, samtidig som alle barn som har krav på barnehageplass har fått tildelt plass. Barnetallet i kommunen er varierende og uforutsigbar, dette med tanke på tilflytting og fraflytting, samt fødselstall. De siste årene har barnetallet i kommunen gått ned, noe som tilsier at det vil være ledig kapasitet i barnehagen i framtiden. Fra høsten 2014 er det beregnet to ledige plasser på småbarnsavdelingen og 7 på stor avdelingen.

Bosetting av flyktninger vil på bakgrunn av dette ikke skape de store endringene for barnehagen. (Viser til sluttrapport fra beregningsutvalget punkt 6.3.2.9 figur 6.1 - barnehage utgjør 4 % av utgiftsfordelingen i administrasjonsundersøkelsen.)

## 2.5 SKOLE

Elevtallet i Tana kommune har vært synkende de siste årene og skoleklassene har blitt mindre. Samlet elevtall på skolene i Tana har gått fra 414 skoleåret 97/ 98 til 349 skoleåret 07/ 08, videre til 300 i 12/ 13 og antatt 240 i 18/ 19.

Seida skole er aktuell skole for eventuelle flyktninger, da den er lokalisert nærmest Tana Bru og er en norsk skole. Seida skole vil ha kapasitet til å ta imot flere elever. Det vil bli utbetalt skoletilskudd pr. flyktning i skolealder. Det er antakelig behov for en 100 % ekstra lærerstilling ved skolen.

Det vil være behov for ressurser til ekstratiltak til spesielt norsk og morsmål. (Viser til sluttrapport fra beregningsutvalget kap. 6.3.2.9 figur 6.1 - ekstratiltak i grunnskole utgjør 7,1 % av utgiftsfordelingen i administrasjonsundersøkelsen.)

I de tilfellene hvor flyktningebarn er utagerende og/ eller behøver ekstra ressurser i skolen kan det søkes om særskilt tilskudd. Se kap. 4 inntekter og utgifter.

#### 2.5.1 Erfaringer fra Vadsø

Flyktningebarn i skolepliktig alder begynner i klasse etter alder. De er har egen innføringsklasse hvor de samler flyktning elever til ekstra norskundervisning og morsmålsundervisning flere ganger i uken.

### 2.6 HELSETJENESTEN

Flyktninger med oppholdstillatelse har krav på fastlege. Tana kommune har leger med ledig kapasitet, jfr. Helfo (Helseøkonomiforvaltningen).

Vadsø kommune har i perioder erfart stor pågang av flyktninger på legestasjonen. Dette har medført lange ventelister.

Helsestasjonen i Tana består av to helsesøstre. Det antas å være kapasitet på helsestasjonen da barnetallet i kommunen har gått ned de siste årene.

Beregningsutvalget har kommet fram til at det er noe høyere utgifter til helse enn forventet, helseutgifter pr. person på landsbasis i målgruppen over femårsperioden var 27 300 kroner i 2011, se kap. 3.6 Sluttrapport Beregningsutvalget.

### 2.7 DEN OFFENTLIGE TANNHELSETJENESTEN

Den offentlige tannhelsetjenesten er lokalisert ved Tana bru og Seida, og de beskriver tjenesten som under mye press. Tana kommune er et knutepunkt i Finnmark og kommuner som Båtsfjord Berlevåg, Lebesby ønsker å benytte tannlege i Tana når deres hjemkommune i perioder er uten tannlege/ har lang venteliste.

Tannhelsetjenesten i Tana sier ikke nei til akutte tilfeller, uavhengig av hjemkommune. Ofte må de likevel be brukere om å forsøke å få behandling hos private eller i Finland, Ivalo. Mange hytteeiere i Tana ønsker også tannbehandling i Tana, noe tannhelsetjenesten i Tana har vært nødt til å avvise når det ikke er akutt.

Videre er tannhelsetjenesten i Tana med på et forskningsprosjekt som de prioriterer tid til.

Flyktninger med oppholdstillatelse stiller på lik linje med andre. De vil i tillegg ha behov for tolk, noe som gjør det mer tidkrevende å gi behandling.

Når folketallet i kommunen øker, vil ventelistene bli lengre. Vadsø kommune har per i dag lange ventelister på tannhelsetjenesten, noe de tilskriver den høye andelen bosatte flyktninger i kommunen, samt asylmottak.

Den offentlige Tannhelsetjenesten er administrert av fylkeskommunen som er klar over presset.

## 2.8 HJELPETJENESTEN

Hjelpetjenesten består av pedagogisk- psykologisk tjeneste, tjeneste for funksjonshemmede, barneverntjeneste og rus- og psykisk helsetjeneste hvor kommunepsykolog er organisert inn.

### 2.8.1 Pedagogisk- psykologisk tjeneste (PPT)

PPT Tana har per i dag to stillinger i tillegg til leder i 20 %. PPT arbeider tett med alle skolene og barnehagene i Tana, blant annet med samarbeid skole/ barnehage – hjem og barn med spesielle behov. Tjenesten er sakkyndig organ for å vurdere behov for spesialundervisning i barnehage og skole. PPT har også tatt på seg en del andre oppgaver som foreldrerådgivning, direkte klientarbeid, forskjellige utredninger. Det har medført at saksbehandlingstiden har økt. Det foreslås at stillingsressursen til PPT økes med en 100% stilling for å kunne møte de utfordringer det vil innebære å få flyktningbarn med ukjent bakgrunn og fremmedspråk integrert i skole og barnehage på en tilstrekkelig måte. Det kan gis betydelige tilskudd til personer med atferdsproblemer og funksjonshemmede, for at tilskuddene skal kunne utløses må dette være diagnostisert innen ett år etter bosettingsdato. PPT vil være sentral i forhold til diagnostisering.

### 2.8.2 Tjeneste for funksjonshemmede

Tjenesten rår over en stillingsressurs på 120%. Tjenesten vil kunne møte behovene for tiltak i forhold til flyktninger innenfor eksisterende budsjett. Konsulent for flyktninger

### 2.8.3 Barneverntjenesten

Barneverntjenesten i Tana består av tre 100 % stillinger i tillegg til leder i 20 %.

Barneverntjenesten i Tana må være forberedt på økt press i perioder, og arbeide forebyggende i samarbeid med andre instanser i kommunen. Det er kapasitet i barneverntjenesten i Tana, nøkkelen er å jobbe proaktivt med forebyggende tiltak.

Barneverntjenesten i Vadsø har erfart stor økning i antall barnevernsaker og omsorgsovertakelser blant flyktninger. Disse barnevernsakene har vært både tidkrevende m.h.t språk og kultur og svært omfattende i omfang. Pr. i dag er barneverntjenesten i Vadsø under press, dette kan skyldes at barnevernet har kommet for sent inn i sakene, det forebyggende arbeidet kunne ha vært bedre, miljøarbeiderne har ikke vært gode nok på å bevisstgjøre flyktningene på norsk barneoppdragelse og norske regler og krav.

#### 2.8.4 Rus og psykisk helsetjenesten og kommunepsykolog

Rus og psykisk helsetjeneste består av 200% psykiatrisk sykepleier, 70% ruskonsulent, 100% miljøterapeut, 60% utekontakt, 160% miljøarbeider.

Tjenesten har kapasitet til å møte de økte behovene som kan forventes ved bosetting av flyktninger. Miljøarbeidertjenesten består i dag av 3 miljøarbeidere som arbeider dagtid som utekontakt. Det vil være økt miljøarbeiderbehov for å kunne møte de utfordringene det er å integrere flyktninger. Viser til erfaringer fra Vadsø, som beskriver miljøarbeiderstillingene som nøkkelstillinger for målrettet og god integrering. Det må vurderes om to miljøarbeiderstillinger knyttet til flyktninger etableres innenfor en egen flyktningetjeneste.

Vadsø kommune har erfart at det er lite henvisninger av flyktninger til psykiatritjenesten de første årene. Dette kan skyldes at psykiske lidelser ennå er tabu i mange kulturer. Flyktningene hverken prater om psykiske lidelser eller ønsker hjelp. Dette er viktig at de som arbeider tett med flyktningene er bevisste på.

Det finnes tilskudd til ekstraordinære kommunale utgifter som følger av bosetting av flyktninger med fysiske og/eller psykiske funksjonshemninger, personer med voldelig adferd og rusproblemer, alvorlige atferdsproblemer og lignende. Se punkt 4 Inntekter og utgifter.

#### 2.8.5 Flyktningetjenesten lagt inn i hjelpetjenesten

Hjelpetjenesten har god tverrfaglig kompetanse og vil kunne administrere en flyktningetjeneste på en god måte. Det vil være behov for en 100 % stilling flyktningekonsulent. Konsulentens oppgave blir å organisere tjenesten og sørge for at de formelle forholdene ivaretas, etablere samarbeid, rådgivning, behandling, samt en del praktisk oppfølging. Det vil også være behov for to 100% miljøarbeidere.

Det er også mulig å etablere flyktningetjenesten innenfor NAV, organiseringen av flyktningetjenesten må vurderes grundigere i etterkant av et evt. positivt flyktningevedtak.

### 2.9 NAV

NAV Tana har i tillegg til de statlige ressursene 250% kommunale ressurser. Tana har valgt minimumsløsningen der rus- og psykisk helsetjeneste er holdt utenfor NAV. NAV vil ha en svært sentral rolle i forhold til å bosette flyktninger. Det vurderes at NAV har behov for å styrkes med en 50% stilling slik at NAV har 300% kommunale ressurser.

Det må vurderes om flyktningetjenesten skal legges inn under NAV. Fordelene med dette er at NAV da får tilført økte ressurser til å kunne jobbe med integrering og klare å få flyktningene inn i faste jobber. Erfaringene fra andre kommuner er at en vellykket integrering i forhold til arbeid er det som gjør at kommunen kan ha et økonomisk overskudd i flyktningeregnskapet. Vadsø kommune har svært gode erfaringer med å ha flyktningetjenesten i NAV.

I denne prosjektskissen er det imidlertid vanskelig å anbefale hvor flyktningetjenesten bør organiseres. Dette må det jobbes med i etterkant av et evt. positivt vedtak i kommunestyret om

å bosette flyktninger. I forhold til økonomi har det ikke noe å si for kommunen hvor flyktningetjenesten blir organisert, men på sikt vil det være helt avgjørende for kommunens inntjening at det blir en god og hensiktsmessig organisering.

### 3 INNTEKTER OG UTGIFTER

Inntekter kommunen vil få ved å bosette flyktninger vil primært være tilskudd, men det vil også ha en langsigtig innvirkning på kommunens økonomi i form av det befolkningsvekst medfører. Viser til vedlegg 4, sluttrapport fra beregningsutvalget som er sentral og som gir et så korrekt bilde som mulig av kommunens utgifter til bosetting av flyktninger.

#### 3.1 INNTEKTER TILSKUDD

Stortinget har fastsatt følgende satser for integreringstilskudd i 2013:

Integreringstilskudd	Bosettingsår	Sats
	År-1 (2013)	kr. 165 000 (voksen)* kr. 145 000 (barn)* kr. 215 000 (enslig voksen) kr. 165 000 (enslig mindreårig)
	År-2 (2012)	kr. 166 800
	År-3 (2011)	kr. 135 000
	År-4 (2010)	kr. 80 000
	År-5 (2009)	kr. 70 000
<b>Skoletilskudd</b>		kr. 11 400
<b>Barnehagertilskudd</b>		kr. 22 900 (engangstilskudd)
<b>Eldretilskudd</b>		kr. 147 600 (engangstilskudd)
<b>Særskilt tilskudd enslige mindreårige</b>		kr. 130 900
<b>Personer med kjente funksjonshemminger</b>		Tilskudd 1: kr. 165 100 (engangstilskudd)  Tilskudd 2: Inntil kr. 825 700 i inntil 5 år

Integreringstilskuddet skal bidra til at kommunene gjennomfører et planmessig og aktivt bosettings- og integreringsarbeid, med sikte på at de bosatte skal komme i jobb og greie seg selv. Tilskuddet skal dekke kommunenes gjennomsnittlige utgifter ved bosetting og integrering i bosettingsåret og de fire neste årene.

## Oversikt over norskt tilskudd

<b>Persontilskudd (per capitatilskudd)</b>				
<b>Tilskuddsår</b>	<b>Lav sats (3 år)</b>	<b>Høy sats (3 år)</b>	<b>Lav sats (5 år)</b>	<b>Høy sats (5 år)</b>
År 1 (2013)	Kr 12 100,-	Kr 31 400,-		
År 2 (2012)	Kr 20 600,-	Kr 53 800,-		
År 3 (2011)	Kr 12 300,-	Kr 33 900,-		
År 4 (2010)			-	-
År 5 (2009)			Kr 3 500,-	Kr 9 400,-

<b>Grunntilskudd</b>	
Lav sats (1-3 personer i målgruppen)	Kr 175 000,-
Høy sats (4-150 personer i målgruppen)	Kr 540 000,-

Integreringstilskudd utgjør sammen med tilskudd til opplæring i norsk og samfunnsfag i stor grad det økonomiske grunnlaget for kommunenes bosettings- og integreringsarbeid. Dette er ordninger som har mer varig karakter, og hvor satser og enkelte elementer kan justeres. Hvert år ser et beregningsutvalg på kommunenes integreringsutgifter i forhold til de tilskuddene de får.

Andre tilskudd er i større grad rettet inn mot satsningsområder og politiske prioriteringer som kan endres over tid ut fra skiftende behov. Dette er tilskudd hvor innrettingen av midlene kan variere fra år til år.

IMDi forvalter følgende tilskudd til kommunene i 2013:

- Integreringstilskudd for år 1 og år 2-5
- Tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere
- Bosetting av personer med alvorlig funksjonshemminger og adferdsvansker
- Tilskudd til kommunale innvandertiltak – utviklingsmidler til kommunene
- Tilskudd til Jobbsjansen

Tilskudd til frivillig virksomhet; frivillige organisasjoner som kan bidra til å øke innvandreres deltagelse i samfunnet. Dette omfatter både innvanderorganisasjoner og annen frivillig virksomhet. Det kan gis støtte både til drift og til tiltak og prosjekter.

### 3.1.2 Introduksjonsstønad

I tillegg til tilskuddene nevnt ovenfor vil hver voksen som deltar i introduksjonsprogrammet motta introduksjonsstønad som tilsvarer 2G. Introduksjonsstønaden er ment å dekke familiens boutgifter samt utgifter til mat, klær og andre nødvendigheter.

## 3.2 UTGIFTER

Tana kommunes utgifter til bosetting og integrering av flyktninger vil være utgifter til administrasjon og sosial stønad, samt de stillingene som vedtas. Det er avgjørende for kommunen å arbeide målrettet og planmessig for at inntjening skal være mulig og/ eller at utgiftene ikke skal bli høyere enn nødvendig.

### 3.2.1 Beregningsutvalget

Beregningsetvalgets fulle navn er *Beregningsetvalget for kartlegging av kommunale utgifter til bosetting og integrering av flyktninger*. Utvalget kartlegger kommunenes gjennomsnittlige utgifter til bosetting og integrering av flyktninger og personer med opphold på humanitært grunnlag. Kartleggingen dekker perioden kommunene mottar integreringstilskudd og tilskudd til norskopplæring – det vil si året personene bosettes, samt de fire påfølgende årene. Formålet med kartleggingen er å se om faktiske utgifter til bosetting og integrering stemmer overens med hvor mye kommunene mottar i støtte fra staten. Siden det er vanskelig å hente ut nøyaktige regnskapstall for alle utgiftene, beregner utvalget hvor stor andel som går til å dekke behovene til personene som bosettes. Det beregnes en gjennomsnittsutgift pr person, slik at veldig mange kommuner vil i realiteten ha utgifter som er høyere eller lavere enn det kartleggingen viser.

Funnene til Beregningsutvalget er en del av beslutningsgrunnlaget når neste års satser for tilskudd skal fastsettes. Kartleggingen foregår på våren, og endelig rapport legges frem rett over sommeren hvert år.

Integreringstilskuddet skal dekke kommunenes utgifter til integreringstiltak og administrasjon av disse, samt utbetalinger av sosial stønad. For å kartlegge disse utgiftene gjennomføres tre ulike undersøkelser:

- Administrasjonsundersøkelsen Figur 6.1
- Sosialhjelpsundersøkelsen Figur 5.1
- Introduksjonsstønadsundersøkelsen Fig 5.2

Utgiftene som skal dekkes av tilskudd til opplæring i norsk og samfunnskunnskap kartlegges gjennom voksenopplæringsundersøkelsen, punkt 8.

### Hovedresultater av kartleggingen for 2011:

- Samlede utgifter til femårskullet i 2011 var 736 500 kroner.
- Integreringstilskuddet i 2011 var på 581 500 kroner for voksne og 561 500 kroner for barn.
- Gjennomsnittlig utgift per undervisningstime var på 1120 kroner når drift uten lokaler (utgiftsbegrep A) legges til grunn, og 1380 kroner når man benytter drift med lokaler (utgiftsbegrep B).

Tallene viser altså at kommunenes estimerte utgifter var høyere enn tilskuddene fra staten. Siden tallene er basert på beregninger og dermed ikke er eksakte, er det imidlertid vanskelig å si noe sikkert om hvor stort gapet er. Dette vil også variere fra kommune til kommune. Det viser seg at det er lettere å integrere familier enn enslige. Det vil derfor være en fordel at kommunen får tildelt flyktningefamilier med barn. Tanasamfunnets holdninger og motivasjon til å integrere flyktninger vil være av vesentlig betydning.

### 3.3 ET REGNEEKSMPEL PÅ ET TENKT TILFELLE

#### Forholdet mellom utvalgskommunenes estimerte utgifter og integreringstilskuddet

I kapittel 7 i beregningsutvalgets rapport (vedlegg 4) sammenlignes de totale utgiftene til målgruppen med integreringstilskuddets satser. Det gis også her en sammenligning mellom utvalgskommunenes utgifter til sosialhjelp og introduksjonsstønad mot landssnittet for alle kommunene som er med i sosialhjelpsundersøkelsen og introduksjonsstønadsundersøkelsen.

Samlede utgifter til målgruppen av utbetalt sosialhjelp (77 100), utbetalt introduksjonsstønad (175 000), utgifter til administrasjon (447 400) samt helseutgifter (27 300). Til sammen ble kommunenes utgifter dermed estimert til 726 800 kroner per flyktning over femårsperioden.

Utvalgskommunenes utbetalinger til sosialhjelp og introduksjonsstønad var på henholdsvis 78 300 og 160 500 kroner. Utvalgskommunenes samlede utgifter var dermed noe lavere enn landssnittet; 713 600 mot 726 800 kroner.

Utgifter til administrasjon av kvalifiseringsprogrammet og kvalifiseringsstønad utgjorde til sammen 11 300 kroner per flyktning over femårsperioden. Samlede utgifter til femårskullet i 2011 var dermed **738 200 kroner**. Det er dette beløpet som er lagt til grunn som resultat i Beregningsutvalgets kartlegging i 2011.

Integreringstilskuddet i 2011 var på 581 500 kroner for voksne og 561 500 kroner for barn. Fra 2011 utløser barn som blir født inntil seks måneder etter at mor er bosatt i en kommune også integreringstilskudd. Kommunenes beregnede utgifter til de fem årskullene i 2011 var med andre ord høyere enn mottatt integreringstilskudd

**Tabell 7.1 Resultat av Beregningsutvalgets kartlegging 2011. Kroner<sup>8</sup>**

	2011
Administrasjonsundersøkelsen (eksl. utgifter til kvalifiseringsprogram)	447 400
Sosialhjelpsundersøkelsen	77 100
Introduksjonsstønadssundersøkelsen	175 000
<b>Samlede utgifter</b>	<b>699 500</b>
Utgifter til helsetjenester	27 300
<b>Samlede utgifter inkl. utgifter til helsetjenester</b>	<b>726 800</b>
Utgifter til kvalifiseringsprogram inkl. kvalifiseringsstønad	11 300
<b>Samlede utgifter inkl. kvalifiseringsprogram</b>	<b>738 200</b>

Tabellen viser utgifter pr person i målgruppen over femårsperioden. For første året vil de kommunale utgiftene vanligvis være høyere fordi det tar tid å få satt inn introduksjonsstønaden, noe som fører til høyere sosialutgifter. Men for å kunne anslå kommunale utgifter pr år kan kr 738 200 deles på fem, noe som da tilsier en utgift på kr 147 640 pr flyktning.

Introduksjonsstønaden er en statlig ytelse som kommunen administrerer. Stønaden tilsvarer to ganger folketrygdens grunnbeløp, noe som tilsvarer kr 158 432 pr 01.05.2011. Dette beløpet skal dekke bouthifter, mat, klær og andre husholdningsutgifter. Det må påregnes at de som mottar introduksjonsstønad kan ha behov for sosial stønad i tillegg.

Vi har gjort et forsøk på å vise et regneeksempel på et tenkt scenario med bosetting av 15 personer. Det er vanskelig å gi et presist eksempel da vi ikke vet forutsetningene på forhånd.

### Inntekter

Beregnet ut fra 15 personer, 8 voksne og 7 barn, hvorav to i barnehage og 5 i skolealder. To av de voksne er enslige.

Integreringstilskudd voksen	kr 990 000,00
Integreringstilskudd barn	kr 1 015 000,00
Integreringstilskudd enslig voksen	kr 430 000,00
Skoletilskudd	kr 57 000,00
Barnehagertilskudd	kr 45 800,00
En voksen atferdsproblemer, tilskudd 1	kr 165 100,00
Et barn atferdsproblemer, tilskudd 2	kr 825 700,00
Norskt tilskudd voksne, grunntilskudd	kr 540 000,00
Norskt tilskudd, persontilskudd	kr 251 200,00
<b>Inntekter</b>	<b>kr 4 319 800,00</b>

Utgifter til lønn beregnet ut fra gjennomsnitt på kr 550000 pr år, inkl. sosiale utgifter:

Stillinger	Kostnad
NAV 50%	kr 275 000,00
Voksenopplæring 100%	kr 550 000,00
PPT 100%	kr 550 000,00
Skole 100%	kr 550 000,00
Flyktningekonsulent 100%	kr 550 000,00
Miljøarbeidere 200%	kr 1 100 000,00
Lønnsutgifter samlet	kr 3 575 000,00

Utgifter for 15 flyktninger pr år, jfr tabell 7.1, utgjør kr 2 214 600

I forhold til tabellen for lønnsutgifter tas stillingene NAV, PPT og miljøarbeidere med, da stillingene flyktningekonsulent, voksenopplæring og skole kommer inn under utgifter knyttet til administrasjonsundersøkelsen. Utgifter til lønn utgjør da kr 1 925 000.

Samlet utgift pr år for 15 flyktninger anslås da til kr 4 139 600. Sett i relasjon til inntektene vil netto inntekt utgjøre kr 180 200.

Det at kommunen mottar økte tilskudd på grunn av befolningsvekst, at det ansettes folk som betaler skatt og bidrar til positiv befolningsvekst, det at flyktningene betaler skatt og kjøper varer og tjenester i kommunen, gjør at samfunnsregnskapet vil kunne vise en positiv balanse.

Det må presiseres at regneeksemplet er basert på usikre forutsetninger, men det kan gi et bilde av at flyktningeregnskapet kan balansere. Usikkerhetsmomentene er bl.a. om det er familier eller enslige som bosettes, hvilken bakgrunn de har, motivasjon for å bli selvberget. Tanas innsats for å integrere flyktninger vil bidra til et positivt resultat. Bedrifter, både private og offentlige, må være villige til å ta inn flyktninger slik at de lærer språket raskt og får nødvendig arbeidstrening.

## 4 AVSLUTNING

---

Bosetting av flyktninger krever god og langsiktig planlegging. Det vil være kontinuerlige utfordringer som kommunen må håndtere på en hensiktsmessig måte. Hvis Tana kommune vedtar å bosette 15 flyktninger årlig, i tre år framover, vil kommunen være beriket med totalt 45 nye innbyggere i 2016, i tillegg kommer et ukjent antall familiegjenforeninger. Flyktningene vil etter endt introduksjonsprogram stå fritt til å velge hva de vil foreta seg videre og om de vil etablere seg permanent i kommunen. Dette vil avhenge av hvor dyktig vi har vært til å ta imot flyktningene og hvor godt integrert de er i Tanasamfunnet.

Kommunen vil kunne ansette fagpersoner i seks stillinger, totalt 6,5 årsverk, noe som vil gi arbeidsplasser til flere som ønsker å bo i Tana. Det vil på mange måter skape vekst i kommunen, noe som vil gagne alle innbyggere i Tana.

Økonomisk viser beregningsutvalgets rapport at utgiftene med å bosette flyktninger er estimert til å være høyere enn tilskuddene fra staten. Disse tallene er et gjennomsnitt for landet. Tana kommune vil selv kunne påvirke tallene i positiv eller negativ retning, ettersom hvor dyktig vi er på integrering.

Denne rapporten har på mange måter et ensidig perspektiv på økonomi og ressurser og tar i liten grad for seg de sosiale aspektene ved å bosette flyktninger i Tana kommune. Tana er en liten kommune med små forhold. Integrering av flyktninger handler om mer enn kapasitet i de offentlige tjenestene og om sammenhengen mellom tilskudd og utgifter.

En økning på 45 personer vil si at disse trenger å kjøpe tjenester fra næringslivet i Tana, de vil bli brukere av tilbudene i Tana, denne gevinsten er ikke tatt med i de økonomiske beregningene i denne prosjektskissen.

## 5 VEDLEGG OG AKTUELLE LINKER

---

**Vedlegg 1; Brev fra IMDi; Anmodning om bosetting av flyktninger, datert 26.04.2013.**

**Vedlegg 2; Rundskriv Q-20/2012 Introduksjonsloven.**

**Vedlegg 3; Rambøll [Rapport "Analyse av resultatoppnåelse i introduksjonsordningen"](#) (pdf)**

**Vedlegg 4; Sluttrapport fra Beregningsutvalget september 2012**

[http://www.imdi.no/Documents/Rapporter/Beregningensutvalgets\\_rapport\\_2012.pdf](http://www.imdi.no/Documents/Rapporter/Beregningensutvalgets_rapport_2012.pdf)

**Vedlegg 5; Formannskapsakten sak 2013/902-2 Bygging av flyktningeboliger.**

**Vedlegg 6; Tana kommune – IMDi Nord 17.04.2013 Power Point presentasjon.**

Aktuelle linker:

- Lov om introduksjonsordning: <http://www.lovdata.no/all/nl-20030704-080.html>
- Inkluderings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi): <http://www.imdi.no/>

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
TKE KF		23.05.2013
Kommunestyret	36/2013	20.06.2013

**Bygging av flyktningeboliger****Styrets forslag til vedtak**

Styret anbefaler kommunestyret å fatte følgende vedtak:

1. Budsjettbevilgning til oppføringer av 8 flyktningeboliger i 4 bygg settes av med 15 000 000 kroner totalt over 2013 og 2014.
2. Bevilgningen lånefinansieres ved å tillate økning av låneramme jfr §6 til 45 millioner kroner. Dette medfører at foretakets vedtekter i § 6 endres slik: "*Tana kommunale eiendomsselskap KF kan ta opp lån inntil kr 45 mill*".

**Saksopplysninger**

Det henvises først til saksopplysninger i FSK-sak 46/2013, særlig til:

*5. Endring av vedtekten for TKE med hensyn til økning av lånerammen legges fram som egen sak.*

Det er sendt inn søknad om tilskudd til Husbanken om oppføring av 8 leiligheter i 4 bygg. Eventuelle tilsagn vil benyttes til nedbetaling av lån tilknyttet prosjektet.

Gjennomgang av tekniske løsninger og utforming er med enklest mulig "bo-løsning".

Det er gitt rimelige sikre prisanslag på tomtene som byggene skal reises opp på. Samlet kostnad her er 1,146 mill. Med tanke på nødvendig prosjektering, utstyr og forventet reserver, anslås det at det samlet er ca 12,5 mill (inkl mva) til selve byggekostnader. Dette utgjør ca 21500 kr/m<sup>2</sup>. Ved bygging av 532 m<sup>2</sup> lavenergibygg var selve byggekostnaden 11,8 mill (inkl mva), eller 22180 kr/m<sup>2</sup>. Det anslås at lavenergibygg er mellom 500-1000 kr dyrere enn TEK10 hva angår kr/m<sup>2</sup>, eller 4 til 5 % dyrere per m<sup>2</sup>. Justert for prisstigning er vi ikke langt unna 21500 kr/m<sup>2</sup>.

Endelige kostnadskalkyler er først på plass etter anbuds runde. Det vil bli tatt forbehold i anbudsbeskrivelse/-utlysning om endelig godkjenning fra kommunestyret hva angår bosetting av flyktninger.

### **Vurderinger**

Det henvises først til vurderinger i FSK-sak 46/2013.

Det vil i styremøtet bli gitt nærmere informasjon dette. Det ble initialet vurdert om lavenergi skulle benyttes som prinsipp også på disse boligene, men erfaringer med lavenergiboligene vi har i dag gjør at vi må velge bort dette. Dermed har boligene sin basis i TEK10.

Størrelsen på boligene anses som hensiktmessige (ca 65 m<sup>2</sup> BRA) og vil ha to soverom. Det forventes en utleiepris i overkant av 6900,- per måned eks strøm. Dette forutsetter at Husbanken innvilger omsøkt høyeste tilskuddssats (40%).

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Formannskapet	42/2013	04.04.2013
Kommunestyret	18/2013	15.05.2013
Kommunestyret	37/2013	20.06.2013

**Utbygging av digital og mobilkommunikasjon i Tana****Vedlegg**

1 Bedre muligheter for tilgang til dигitaletjenester i Tana - Overordnet prosjektbeskrivelse

**Saksprotokoll saksnr.18/2013 i Kommunestyret - 15.05.2013****Behandling**

Representantene Jon Arild Aslaksen (AP) og Liz Utsi (AP) fratrådte da de etter søknad var innvilget permisjon fra kl. 16.00 før behandling av denne sak.

Ordfører Frank M. Ingilæ (AP) fremmet følgende forslag:

Saken utsettes til neste møte.

**Votering**

Enstemmig vedtatt.

**Vedtak**

Saken utsettes til neste møte.

## **Saksprotokoll saksnr. 42/2013 i Formannskapet - 04.04.2013**

### **Behandling**

Saksdokumenter utsendt pr e-post 03.04.13. Utdelt i møte.

**Ordfører Frank M. Ingilæ (AP) fremmet rådmannens forslag til vedtak som formannskapets innstilling:**

1. Tana kommune igangsetter en anskaffelsesprosess med sikte på å bygge ut fiber på strekningen Tana bru – Bonakas i 2013. Det tas forbehold om ekstern finansiering. Det søkes om midler fra FFK og/eller Høykom.
2. Det settes av inntil 1 mill til tiltaket i 2013, midlene bevilges fra disposisjonsfondet.
3. Tilsvarende skal det utredes muligheter for fiberutbygging fra Sandlia til Austertana/Leirpollen i 2014.
4. Det igangsettes utredning med tanke på å bygge ut mobildekningen både geografisk og for å sikre høyest mulig hastighet i mobilnettet.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt.

### **Vedtak: Innstilling til kommunestyret**

1. Tana kommune igangsetter en anskaffelsesprosess med sikte på å bygge ut fiber på strekningen Tana bru – Bonakas i 2013. Det tas forbehold om ekstern finansiering. Det søkes om midler fra FFK og/eller Høykom.
2. Det settes av inntil 1 mill til tiltaket i 2013, midlene bevilges fra disposisjonsfondet.
3. Tilsvarende skal det utredes muligheter for fiberutbygging fra Sandlia til Austertana/Leirpollen i 2014.
4. Det igangsettes utredning med tanke på å bygge ut mobildekningen både geografisk og for å sikre høyest mulig hastighet i mobilnettet.

### **Rådmannens forslag til vedtak**

1. Tana kommune igangsetter en anskaffelsesprosess med sikte på å bygge ut fiber på strekningen Tana bru – Bonakas i 2013. Det tas forbehold om ekstern finansiering. Det søkes om midler fra FFK og/eller Høykom.
2. Det settes av inntil 1 mill til tiltaket i 2013, midlene bevilges fra disposisjonsfondet.
3. Tilsvarende skal det utredes muligheter for fiberutbygging fra Sandlia til Austertana/Leirpollen i 2014.
4. Det igangsettes utredning med tanke på å bygge ut mobildekningen både geografisk og for å sikre høyest mulig hastighet i mobilnettet

## Saksopplysninger

Behovet for tilgjengelighet på stabil og tilstrekkelig kapasitet på datakommunikasjon er stadig økende. Likeså er behovet for tilgang til ett mobilnett som har bedre dekningsgrad og høyere kapasitet for datatrafikk sterkt økende.

Dessverre så har det vist seg at bredbåndsutbyggingen som ble foretatt vha Direct Connect (DC) har ikke svart til forventningene, og kapasitetsbehovene til de ulike dигitaletjenester som er tilgjengelig i dag og ikke minst framtidige dekkes ikke gjennom DC sitt nett.

I dag så har vi fiber på strekningen Tanabru – Sirma og Sandlia – Polmak Øst, noe som gir en stor del av innbyggerne og næringslivet tilgang til høyhastighetsnett.

Mobilnettet er i hovedsak basert på Edge i store deler av kommunen, med unntak av Tanabru-/Seida-/Skippagurra- og Sirmaområdet som har tilgang til 3G+/Hspda.

I [NOU 22013:2 – Hindre for digital verdiskapning](#) er det påpekt hvilke behov og utfordringer samfunnet står overfor mht tilstrekkelig kapasitet i nettet i forhold til dagens eksisterende behov og forventet framtidig behov for båndbredde.

Regjeringen har gjennom sin [Stortingsmelding 23 – Digital Agenda for Norge](#) lagt klare føringer i hvordan de ser for seg av tjenester og løsninger på nett for innbyggerne og næringslivet, og som forutsetter at alle har tilgang til en eller annen bredbåndslinje.

I tillegg har regjeringen som mål at "[Alle får tilbud om bredbånd](#)" gjennom diverse utbyggingsstimulerende tiltak.

Tana kommune har de siste årene sett på mulighetene for å initiere en slik utbygging, og har gjennom kundeforholdet/samarbeidet vårt med Varanger Kraft utvikling bidratt til at bredbåndskapasiteten er blitt kraftig økt over deler av kommunen. I samme tid har vårt kundeforhold/samarbeid med Netcom bidratt til økning av kapasiteten og dekningsområdet for de av innbyggerne som er kunder hos leverandører som benytter Netcom sitt nett.

Vårt prosjekt vil ha to hovedsøyler; Utbygging av fibernett og utbygging av mobilnett, som vil gå parallelt med forskjellige leverandører.

På nåværende tidspunkt vet vi lite om de eventuelle anleggsbidrag Tana kommune vil måtte påregne. Dette ut i fra at dette vil utløses ut i fra hvilket utbyggingsomfang kommunen velger. I tillegg er det flere av utbyggingskostnadene som ikke er kjente (Bievra - Laksnes og mobilutbyggingen). De kostnadene som er kjente for oss er Tanabru – Bonakas/Landbruksskolen kr. 2.207.500, Sandlia – Leirpollen + Linjer i Leirpollen kr. 1.850.100. og Rustefjelbma – Sjursjok kr. 8.417.300. Alle beløp er en antatt kommunal/offentlig andel.

Når det gjelder utbygging av mobilnettet er disse kostnadene ikke kjente, men gjennom nye runder med leverandørene vil dette framskaffes på et seinere tidspunkt.

### Prosjektplanene har følgende mål/milepåler:

#### *Delmål – Fiber*

Full utbygging til hele kommunen innen 2015

**2013** - Tana bru – Bonakas

**2014** - Sandlia – Austertana ( Leirpollen) og Bievra - Laksnes

**2015** - Rustefjelbma – Vestertana/Sjursjok

#### *Delmål Mobilkommunikasjon*

Fullt utbygd 3G+ (4G) i hele kommunen innen 2015

**2013 –**

3G+ (1-15 mb/s) dekning i området Rustefjelbma – Vestertana/Sjursjok

3G+ Tanabru – Bonakas

3G+ Tanabru – Austertana

3G+ Tanabru – Laksnes

3G+ Tanabru – Polmak Øst

**2014 –**

4G - Rustefjelbma – Vestertana/Sjursjok

4G - Tanabru – Bonakas

**2015 –**

4G - Tanabru – Austertana

4G - Tanabru – Polmak Øst

4G - Tanabru - Laksnes

I forhold til finansiering ser vi for oss å søke Høykommidler, og finansiering gjennom fylkeskommunens bredbåndsutbygging.

Høykommidlene forutsetter opp til min 60% egenfinansiering av søknadsbeløpet,

## Vurdering

Utbygging av bredbånd i Tana vil være omfattende og kostbart, likeså vil en bedring av dekningen og kapasiteten på mobilnettet være. Likevel er dette blitt en viktig forutsetning for bosetning, og ikke minst tilgang til digitale tjenester for innbyggere og næringsliv.

For oss vil det være nødvendig å være tidlig ute i forhold til å starte arbeidet med å være i posisjon til å kunne få tilgang på de ressursene som regjering og storting vil komme med i forhold til utbygging av bredbånd. Det vil være nødvendig å stille til rådighet en kommunal egenandel/anleggsbidrag for å få gjennomført en utbygging. Ved å gi slike signaler så tidlig i prosessen sparer vi tid og vi vil komme tidligere i posisjon i forhold til søknad.

Et slikt omfattende prosjekt forutsetter en tilslutning fra kommunestyret.

En utbygging i Tana må tas over flere trinn og det kan være nødvendig å vurdere alternativer til fiber i de områdene som er de mest kostbare å bygge ut.

Som første del av prosjektet vil det være mest realistisk å få gjennomført en utbygging av fiber mellom Tanabru og Bonakas/landbruksskolen, både i forhold til kostnader og muligheter for gjennomføring. Når det gjelder utbygging av mobilnettet vil dette i stor grad være avhengig av planer hos Netcom/Telenor, men vil etter all sannsynlighet medføre et kommunalt utbyggingsbidrag.

En utbygging forutsetter utlysing av konkurransen på Doffin for å sikre et best mulig tilbud.

Det vil også være riktig å forutsette at en fiberutbygging medfører at datatrafikk internt mellom kommunale/fylkeskommunale virksomheter er kostnadsfrie.

Alternativt kan vi avvente situasjonen for å se an saken, noe som vil medføre at prosessen blir grundig forsinkel.

# BEDRE MULIGHETER FOR TILGANG TIL DIGITALE TJENESTER I TANA

*Utbygging av fibernett og utbedring av mobilnettet i hele Tana kommune*

Prosjektet har som mål å gi innbyggerne i Tana kommune muligheter til digital kommunikasjon gjennom tilgang til bredband over fiber, samt tilgang til god og rask mobilkommunikasjon over hele kommunen.

# BEDRE MULIGHETER FOR TILGANG TIL DIGITALE TJENESTER I TANA

*Utbygging av fibernett og utbedring av mobilnettet i hele Tana kommune*

## FORORD

Tana kommune har i flere perioder de siste 10 årene arbeidet med å bedre mulighetene for innbyggerne til å ha et godt og stabilt tilbud til digital kommunikasjon både gjennom fiber-/trådløs- og mobilnettet.

I Tana er det bygd ut fiberbasert aksessnett i deler av kommunen. Store deler har et aksessnett basert på radiolinje. Deler av kommunen har ikke tilgang på noen internettforbindelse.

Dagens samfunn baserer store deler av tjenestetilbuddet på at publikum/kunder har tilgang til internett.

Det tilbuddet som finnes i store deler av Tana i dag er utilfredsstillende, lav kapasitet og lav tilgjengelighet er hovedårsaken.

## PROSJEKTSTANKE

Vi ser for oss et prosjekt som er delt i to hovedområder;

- a) Utbygging av fibernett til innbyggerne
- b) Utbedring/utbygging av kapasiteten på mobilnettet

Begge områdene vil gi innbyggerne "Bedre muligheter for tilgang til digitale tjenester".

Med digitale tjenester forstår vi det som offentlige og private tjenester som gis over internett. Det kan være Offentlige innrapporteringer som til AltInn, søknader for innbyggere og næringslivet, Tv- over fiber, telefoni , videokonferanser, etc. etc.

## **STATUS TANA**

I dag har deler av kommunen tilgang digitale tjenester via fiber. I de øvrige deler er det muligheter til bredband vha Wifi-nett . Mobilnettet er i hovedsak basert på Edge i store deler av kommunen, med unntak av Tanabru området som har tilgang til 3G+/Hspda.

### **Fiberbasert nett**

– levert av Varanger kraftutvikling

**Hvor:** Sandlia – Polmak Øst og Tanabru – Sirma

**Tjenester:** Internett, TV, telefoni

**Status:** Flere tjenesteleverandører som tilbyr internettaksess, TV og telefoni.

### **Radiobasert nett**

- levert av Direct Connect

**Hvor:** Sirma – Rustefjelbma, Austertana, Polmak – Austertana, Smalfjord, Torhop, Vestertana, Tarmfjord

**Tjenester:** Internett

**Status:** Dette nettet sliter med for lav kapasitet og en leverandør som sliter med å følge opp kunder ifht. feilretting. Teknologien tilfredsstiller ikke våre krav/forventninger om type tjenester som skal kunne leveres over bredbandsnettet.

### **Mobil:**

#### **Netcom:**

Hvor : Hele kommunen, med følgende unntak – dårlig og ingen dekning i områdene Smalfjord, Torhop, Tarmfjord, Sjursjok, Vestertana. Slår inn på finsk nett langs E6 mot Karasjok

Tjenester: I Tanabru området har store deler Turbo-3G, langs E6 mot Sirma har områder Turbo- 3G (men er ikke stabilt), ellers er det i hovedsak Edge.

#### **Telenor**

Hvor: Hele kommunen med varierende kapasitet

Tjenester: Edge i hele kommunen. 3G i Tanabru området, med noe dekning ned mot Masjok og Sandlia.

## KUNDEGRUNNLAG – MULIGHETER I

### UTBYGGINGSOMRÅDENE

Begrepet kundegrunnlag vil være forskjellig i forhold til utbygging av fiberbaser bredband og mobildekning. De aller fleste har en fibertilknytning pr. boenhet, men de aller fleste har flere mobil/mobilt bredbandsabonnement pr. boenhet.

#### Fibertilknytning:

Sandlia – Austertana (Leirpollen) ca. 150

Tanabru – Bonakas ca. 250

Rustefjelbma – Sjursjok ca. 100

Bievra – Laksnes ca. 10

#### Mobiltilknytning:

Usikkert hvor mange nye abonnement ei utbygging vil utløse, men det er rimelig sikkert at et stort antall av dagen mobilabonnementer vil bytte over til den leverandøren som tilbyr best dekning og kapasitet.

I utbyggingsområdene er det et næringsliv, med stor variasjon i forhold til omfang og type. I tillegg har kommunen virksomheter i noen av utbyggingsområdene.

**\*Tanabru - Bonakas** I dette utbyggingsområdet er det et kommunalt oppvekstsenter, en fylkeskommunal videregående skole, samt næringsliv basert på landbruk, servicenæring, turisme og entreprenørvirksomhet.

**\*Sandlia - Leirpollen** I dette utbyggingsområdet er det kommunalt oppvekstsenter, kommunalt eldresenter, samt næringsliv basert på landbruk betydelig gruvevirksomhet (Elkem), entreprenører, service, turisme

**\*Bievra - Laksnes** Dette området har i tillegg meget dårlig Norsk mobildekning: Her er det i hovedsak privatekunder, samt næringsliv basert på landbruk og turisme.

**\*Rustefjelbma - Sjursjok** I dette utbyggingsområdet er det flere virksomheter knyttet til sjøen/fiske. I tillegg er det flere hytteområder.

## PROSJEKTMÅL

### Delmål – Fiber

Full utbygging til hele kommunen innen 2015

**2013** - Tana bru – Bonakas

**2014** - Sandlia – Austertana (Leirpollen) og Bievra - Laksnes

**2015 - Rustefjelbma – Vestertana/Sjursjok**

**Delmål Mobilkommunikasjon**

Fult utbygd 3G+ (4G) i hele kommunen innen 2015

**2013 –**

3G+ (1-15 mb/s) dekning i området Rustefjelbma – Vestertana/Sjursjok

3G+ Tanabru – Bonakas

3G+ Tanabru – Austertana

3G+ Tanabru – Laksnes

3G+ Tanabru – Polmak Øst

**2014 –**

4G - Rustefjelbma – Vestertana/Sjursjok

4G - Tanabru – Bonakas

**2015 –**

4G - Tanabru – Austertana

4G - Tanabru – Polmak Øst

4G - Tanabru - Laksnes

## **KOSTNADER**

Kostnadene på fiberutbyggingen er estimert til vel 12.7 mill. eks. utbyggingen Bievra – Laksnes. Utbyggingen Rustefjelbma - Sjursjok alene er estimert til vel 8.4 mill, og det er realistisk å tru at utbyggingen Bievra – Laksnes vil bli kostbar ut i fra at det må graves hele strekningen. Når det gjelder utbyggingen av mobilnettet er det usikkert hvilke kostnader som vil påløpe kommunen i forhold til anleggsbidrag.

## **FINANSIERING**

Statlig (Høykom)/fylkeskommunal

Egenkapital



**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Formannskapet	64/2013	06.06.2013
Kommunestyret	38/2013	20.06.2013

**Veiplanen - prioritering av tiltak i handlingsplanen****Vedlegg**

1 Veiplanen - revidert juni 2013

**Saksprotokoll saksnr. 64/2013 i Formannskapet - 06.06.2013****Behandling**

Saken ble behandlet før PS 63/2013 i dagens møte.

Ordfører Frank M. Ingilæ (AP) fremmet rådmannens forslag til vedtak som formannskapets innstilling:

Veiplanens handlingsdel endres slik:

- Pri. 1: Asfaltering av Internatplassen
- Pri 2: Skilting av veier som har fått navn
- Pri 3: Suppleringskilting (fartsgrense, gangfelt, bobiltømmepllass)
- Pri 4: Nytt gangfelt ved Tana bru barnehage

**Votering**

Enstemmig vedtatt.

**Vedtak: Innstilling til kommunestyret**

Veiplanens handlingsdel endres slik:

- Pri. 1: Asfaltering av Internatplassen

- Pri 2: Skilting av veier som har fått navn
- Pri 3: Suppleringskildring (fartsgrense, gangfelt, bobiltømmepllass)
- Pri 4: Nytt gangfelt ved Tana bru barnehage

### Rådmannens forslag til vedtak

Veiplanens handlingsdel endres slik:

- Pri 1: Asfaltering av Internatplassen
- Pri 2: Skilting av veier som har fått navn
- Pri 3: Suppleringskildring (fartsgrense, gangfelt, bobiltømmepllass)
- Pri 4: Nytt gangfelt ved Tana bru barnehage

Veiplanen ble behandlet av kommunestyret i sak 80/2012.

I driftsbudsjettet for 2013 er det bevilget kr 450 000 til veivedlikehold i henhold til veiplanen. Av dette er kr 60 000 øremerket isveiene slik at disse kan åpnes tidligere. Det er også bevilget kr 150 000 til systematisk pæreskift i gatelysene.

I investeringsbudsjettet er det bevilget midler som dekker den kommunale egenandelen for trafikksikkerhetstiltak kommunen har fått tilskudd til (gatelys og snuplass for skolebuss i boligfeltet i Polmak og fortau Per Fokstad geaidnu).

Det er også satt av kr 400 000 til gatelys uten at beløpet er innarbeidet i budsjettet.

### Vurdering

Vedtatte tiltak er innarbeidet i vedlagte plan. Tiltakene som ikke er prioritert i kommunestyret vedtak er ført opp i tilfeldig rekkefølge. Tiltak 4 i planen har egen bevilgning.

I planen er det innarbeidet en oversikt over kommunale gatelys, både over eksisterende lys og behov for nye.

Alle beløpene i veiplanens handlingsdel er oppgitt eks mva. Fra 1.1.2013 er momsreglene for arbeid på vei endret, det såkalte veifritaket er avviklet. Vi må betale mva for både kjøp av arbeid og materiell, tidligere var bare materialandelen mva pliktig. For å dekke inn ekstra mva må bevilgningen økes.

Skilting av de kommunale veiene som har fått navn bør prioriteres. Kostnaden for dette arbeidet er ikke kalkulert. På grunn av stor arbeidsmengde for Bygg- og anleggsavdelingen må store deler av arbeidet konkurransesettet, noe som krever høyere bevilgning enn om arbeidet gjøres i egenregi. Det må også tas en avgjørelse om hvem som dekker kostnaden for husnummerskiltene, huseieren eller veiholderen. Det gjelder spesielt veier som må renummereres.

Kommunen er blitt gjort oppmerksom på at asfaltverket som er satt opp i grustaket i Lismajok vil bli flyttet i løpet av sommeren. For å få lavest mulig pris og mest asfalt for et gitt beløp bør det asfalteres før asfaltverket flyttes.

Isveiene åpningstid avhenger av isforholdene. I vår ble begge isveiene stengt samtidig på tross av at lokalbefolkningen i Rustefjelmbaområdet på eget initiativ gjør tiltak om høsten for å få bedre is. Rådmannen er i tvil om bruk av kommunale midler til dette vil gjøre åpningssesongen

vesentlig lenger. De begrensede midlene kommunen har til veitiltak vil komme mer til nytte på eller langs veier som er åpne hele året.

I utgangspunktet forholder rådmannen seg til veiplanen og de prioriteringene som kommunestyret har vedtatt. På grunn av nye momenter (veier som har fått navn, asfaltverk i kommunen, nye momsregler) vil rådmannen anbefale endring i veiplanens handlingsplan. Bevilgning benyttes til asfaltering, skilting av veier som er gitt navn og nytt gangfelt ved barnehagen i Tana bru.



**DEANU GIELDA  
TANA KOMMUNE**

# **VEIPLAN FOR PERIODEN**

**2013 – 2016**

**Revidert juni 2013**

# **1. INNLEDNING**

## **1.1 Bakgrunn**

Denne planen er videreføring av "Vegplan for jordbruksveger 2004 – 2013" som ble vedtatt av kommunestyret den 17.2.2005.

Med bakgrunn i årsmelding for landbruket i Tana og årsplan for 2003 som ble behandlet i kommunestyret den 22.mai 2003, ble det fattet vedtak om nytt tiltak i årsplan for 2003 hva angår kommunale jordbruksveger, vedtaket innebærer følgende:

- kartlegge veistandard
- utarbeide forslag til prioritettingsliste
- utarbeide forslag til fremdriftsplan for standardheving av dagens veier til fast dekke
- utarbeide finansiering

Tana kommune har som mange andre kommuner ingen helhetlig plan for kommunale veger.  
Planen er retningsgivende for ressursbruk og bevilgninger til veiformål i kommunen.

## **2 Om planen**

### **2.1 Oppbygging av planen**

Veiplanen er todelt, en strategiplan og en handlingsplan.  
Kommunestyret vedtar handlingsplanen hvert år.

### **2.2 Plandokumentet omhandler**

Plandokumentet har en oversikt over alle kommunale veier med vedlikeholdsinstruks og en handlingsplan.

Som vedlegg er alle jordbruksveier nærmere beskrevet.

### **2.3 Organisering**

Opprinnelig veiplan ble utarbeidet av bygg- og anleggsavdelingen i samråd med landbrukskontoret.

Rulleringen er gjennomført av BA og øvrige kommunale veier er innarbeidet.

## **3 Definisjoner**

### **Kommunal vei**

Hovedvei med primært betydelig allmenn- og offentlig trafikk. Veien har kommunalt sommer- og vintervedlikehold.

### **Jordbruksvei**

Jordbruksvei er en vei som benyttes hovedsakelig til transport innen jordbruksnæringen. Veien har kommunalt sommervedlikehold etter behov.

## **4 Gjennomføring**

### **4.1 Kommunestyrets ansvar**

Kommunestyret gir i veiplanens handlingsplan føringer for prioritering av vedlikeholdet av kommunale veier.

### **4.2 Rådmannens ansvar**

Rådmannen har i henhold til budsjettvedtak hvert år ansvaret for planlegging og gjennomføring av tiltakene i veiplanen.

Drifts- og vedlikeholdsinstruksen angir ønsket vedlikeholdsstandard. Oppnåelse av denne avhenger av de årlige bevilgningene til drift av de kommunale veiene.

## 5 Oversikt over veier

### 5.1 Kommunale veier

Tanabru:

Veinavn	Dekke	Antall veilys		Kom. vedlikehold		Kommentar
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Bakkeveien	Asfalt	4		ja	ja	
Deatnodearbmí	Asfalt	0	4	ja	ja	Mot renseanlegget
Deatnomielli	Asfalt	2	10	ja	ja	Vei helt fram til Masternes Transport.
Diddigeaidnu	Asfalt	10		ja	ja	
Duovvegeaidnu	Asfalt	25		ja	ja	(i det nye boligfeltet)
Fosseveien	Asfalt	15		ja	ja	
Grenveien	Asfalt	0	7	Ja	ja	
Jeagilguolbba	Asfalt	0	4	ja	ja	
Krattveien	Asfalt					
Kathrine Johnsen geaidnu	Asfalt	7	0	ja	ja	Under etablering
Lismaveien	Asfalt	24		ja	ja	
Luossageaidnu	Asfalt	9		ja	ja	
Lyngveien	Asfalt	15		ja	ja	
Løvveien	Asfalt	3		ja	ja	
Maskevarreveien	Asfalt	31		ja	ja	
Meieriveien	Asfalt	11		ja	ja	
Moseveien	Asfalt	9		ja	ja	
Per Fokstad geaidnu	Asfalt	0		ja	ja	(Vei til Sameskolen)
Ringveien	Asfalt	48		ja	ja	
Røbergveien	Asfalt	ja		ja	ja	
Rådhusveien	Asfalt	9		ja	ja	
Silbageaidnu	Asfalt	0	2	ja	ja	(Fv98 – Hotellet)
Skadiveien	Asfalt	18		ja	ja	
Vei til biblioteket	Grus	0	3	ja	ja	
Vei mot grusbanen	Grus	0		ja	Ja	Brøytes kun ved behov
Åsveien	Asfalt	Ja		Ja	Ja	

Seida/Luftjok

Veinavn	Dekke	Antall veilys		Kom. vedlikehold		Kommentar
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Internatplassen	Grus	11	0	ja	ja	Seida skole
Lahmveien	Asfalt	10		ja	ja	
Luftjokbrinken		0	4	Ja	ja	
Luftjokdalen	Asfalt	ja		ja	ja	Grusdekke fra kryss til caravanklubben
Perseneveien	Asfalt	5		ja	ja	

Rypestien	Asfalt			ja	ja	
Seidaveien	Asfalt	7		ja	ja	
Søndre Luftjok	Asfalt	27		ja	ja	
Tyttebærslutta	Asfalt	4		ja	ja	

#### Skiippagurra

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Skipagurrvaveien	Asfalt	17		ja	ja	

#### Sirma/Båteng/Holmesund

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Báktegeaidnu	Asfalt	Ja		ja	ja	
Bygdeveien	Asfalt	ja		ja	ja	Fra E6 til E6
Doaresluohkká (Sirma)	Asfalt	15		ja	ja	
Holmesundveien	Asfalt/grus			Ja	Ja	Fra E6 til E6

#### Strekning Luftjok -Austertana

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Kvartsveien	Asfalt	18		ja	ja	
Vei til skole/barnehage	Asfalt	ja		ja	ja	
Høyholmveien	Grus	nei		ja	nei	Gruses ved bevigning

#### Strekningen Tanabru – Kaldbakknes

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Gartneriveien	Grus	nei		ja	ja	
Gavesluftveien	Grus	ja		nei	nei	Gruses ved bevigning
Kaldbakknesveien	Grus	ja		nei	nei	Gruses ved bevigning
Masjokdalen	Asfalt	ja		ja	ja	
Moski	Asfalt	15		ja	ja	Boligfelt Rustefjelmba
Nordnesveien	Grus	nei		ja	ja	
Nedkjøringer til isvei Rustefjelmba - Harrelv	Grus	nei		nei	ja	Brøytes med tilskudd fra SVV

Til linkstasjonen	Grus	nei		ja	ja	
Tanahus	Asfalt	17		ja	ja	

#### Alleknjarg/Polmak

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Sommer	
Fielbmágeaidnu	Asfalt	16		ja	ja	
Gáddegeaidnu	Grus	nei		ja	ja	
Nedkjøringer til isveg øst og vest	Grus	nei		ja	ja	Brøytet med tilskudd fra SVV

#### Rustefjelbma – Vestertana

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Gargogeahcci	Grus	ja		ja	ja	
Leibosdalens	Grus	nei		nei	ja	
Torhop kai	Grus	ja		ja	ja	
Vei til kai Sjursjok	Grus	ja		ja	ja	

## 5.2 Gang- og sykkelveier

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Vinter	
Seida	Asfalt	ja		ja	ja	Kombineres med belysning av fylkesveien
Lang Fv 98 Tanabru	Asfalt	5		Ja	Ja	
Diddi- til Luossageaidnu	Asfalt		1	Ja	Ja	

## 5.3 Parkeringsplasser

Det er et visst behov for større parkeringskapasitet ved starten av scooterløypene.

### Sirma

Parkeringsplassen er utvidet og det ser ut til at denne nå har tilstrekkelig kapasitet. Skilt som angir parkeringsmønsteret bør settes opp.

### Båteng

Ved starten av båtengløypa har kommunen fått tillatelse fra grunneier til å brøte et areal ved siden av E6. Dette arealet i tillegg til arealet i krysset mellom E6/Bygdeveien gjør parkeringskapasiteten tilstrekkelig der.

### Hillagurra

Kommunen tilrettelegger ikke i dag for parkering her. Behovet for ordnede parkeringsforhold ved starten av denne løypa er stort.

### Polmak

Ingen parkeringsmulighet.

### Alleknjarg

Ingen parkeringsmulighet. Mulighet til å etablere plass nede ved elva.

### Seida

### Masjok

Parkeringsplass etablert, men kapasiteten er for liten i de store utfartsperiodene.

### Boftsa

### Vestertana

### Austertana

Parkering på jorde ved skolen brøyes.

## 5.4 Jordbruksveier

Vei	Kommunalt vedlikehold		Merknad
	Sommer	Vinter	
Fra Fv 98 - Golggotjohka	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Fv 98 – Golgotjeakkiet (gartneriveien) fra øverste husstand	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Fv 98 – vestre Seida (sør for Mohkeveaijelva)	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Søndre Luftjok – Gorzi	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Luftjok – Søndre Luftjok	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Fv 895 opp Polmakdalen	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra E6 – vester Skippagurra (Hedeguohippi)	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra E6 – Hillagurra moen	ja	nei	Gruses etter

			behov/bevilgning
Fra Doaresluohkká – Bjellemyra (Sirma)	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Fv 890 – Austertana (gammel veien)	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Fv 98 – Mohkeveaildalen (linkstasjonen)	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra Fv 890 – Hana bru	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning
Fra X Rv890 - Basavzi	ja	nei	Gruses etter behov/bevilgning

## 5.4 Private veier med kommunalt vedlikehold

Tatt inn i veiplanen etter Kst vedtak i sak 80/2012

Veinavn	Dekke	Veilys		Kom. vedlikehold		Merknad
		I dag	Tilleggs behov	Sommer	Sommer	
Boftsa - Vei til tidligere lærerboliger	Grus	nei		nei	ja	Kun kommunal brøyting
Del av jordbruksveien i Austertana til start av scooterløype	Grus	nei		nei	ja	Kun kommunal brøyting
Suveguolbba	Grus	nei		nei	ja	Kun kommunal brøyting

## 6 Veilys

### 6.1 Antall veilys

Kommunen har etter den siste oversikten fra Varanger kraft Nett AS ansvaret for drift og vedlikehold av 1042 veilys. Tallet bygger på telling for mange år siden og må oppdateres. Flere av lysene er enkelpunkt som har liten trafikksikkerhetsmessig betydning, men mer et trivselselement i bygde.

På tross av at kommunen drifter mange veilys så mangler en del veier med stor trafikk og mange myke trafikkanter lyspunkt.

I tabell i punkt 5.1 er veilysbehovet vurdert ut fra trafikksikkerhetsmessige forhold.

### 6.2 Veilys langs E6 og Fylkesveier

Inkludert i de 1042 lyspunktene kommunen har driftsansvaret for er del lys langs E6 og fylkesveier. Ut fra den gamle oppstillingen som finnes er det vanskelig å stedfeste lyspunktene eksakt. Dette vil bli gjort når det monteres målepunkt innen 2017.

Sted	Ant	Tilleggs-behov	Kommentar
Alleknjarg – lang Fv	36		
Austertana – Fv mot Elkem	7		
Austertana – Fv mot Gednje	132		En del av disse skal overføres til SVV
Boftsa - Fv 98			
Boliger langs E6	3		
Langnes – langs Fv			
Polmak vest langs E6, pluss boliger	21		
Polmak øst – langs Fv	13		
Rustefjelmba – langs Fv			
Seida – langs Fv	81		
Sirma langs E6	46		En del av disse skal overføres til SVV
Sirma Fv v/skolen	12		
Skiippagurra – Lang E6	4		Behov langs i 60 sonen og Stolpebakken. SVV har dette med i sine planer.
Skiippagurra – langs Fv	8		
Tarmfjord – langs Fv			
Torhop – langs Fv			

### 6.3 Avregning

I dagen veilysavtale med Varanger Kraft nett (VKN) stipuleres forbruket ut fra en årlig brenntid, altså uten installerte målere. Kommunen betaler kun ett fastledd for samtlige veilys.

NVE har bestemt at det i fremtiden ikke blir tillatt å avregne energiforbruk på veilys uten at det er målt. Endringen innebærer at det må installeres en måler for hver veilyskrets med mer enn tre lyspunkt, og kommunene må betale et fastledd per måler. Veilysnettet må også separeres fra øvrig nett. Kostnader til ombygging av nettet for å tilfredsstille dette kravet tilligger gatelyseieren.

For Tana vil dette innbære at kommunen må dekke kostnadene med montering av målerskap og installasjon for hvert tilknytningspunkt og ombygging for å separere nettet. Hvorvidt det faktiske forbruket er høyere eller lavere enn det stipulerte gjenstår det å se.

Investeringskostnaden er av VKN stipulert til kr 2 mill, og alt skal være på plass innen 1.1.2017.

### 6.3 Energiforbruk

Det er et mål å redusere energiforbruket til gatelysene. Kommunen innførte nattutkobling av de kommunale lysene for flere år siden og har på den måten tatt ut store deler av innsparingspotensialet allerede. Lysarmatur er til dels gamle, og med høyt forbruk. Nye armatur leveres med lavere strømstyrke og likevel bedre lysstyrke. Ved å skifte disse ut vil forbruket reduseres.

LED teknologien er på vei inn når det gjelder gatelysarmatur, og prisen for disse er synkende. Investeringskostnaden er ennå veldig høy og i følge vår nettleverandør er teknologien ennå ikke tilpasset våre klimatiske forhold. Ved nyinvesteringer bør LED vurderes som prøveprosjekt.

## **6.4 Drift av gatelys**

Kommunen har hittil, av budsjettmessige årsaker, ikke foretatt systematisk utskifting av pærene. Det vil si at pærene kun er skiftet når de er sprengt. Lysstyrken taper seg utover pæreens levetid, og bør ideelt skiftes etter tre år for at gatelysene skal ha samme lyseffekt. Fra 2013 har kommunestyret bevilget penger over driftsbudsjettet for å iverksette pære-skifting. Når pærene skiftes får vi også en visuell kontroll av armaturenes tilstand.

Alle lyspunkt kontrolleres visuelt hver høst etter at lysene er satt på og pærer skiftes hvis de ikke lyser.

## **7 Skilt**

Flere av veien i kommunen mangler veinavnskilt. Slike skilt vil gjøre det lettere for ukjente å finne fram til riktig adresse. De kommunale veiene har fått navn, og beboerne har fått melding om sin adresse. Ett som adresseringen i Tana pågår er det viktig at de nye navnnene tas i bruk. Oppsetting av skilt bør prioriteres allerede i 2013.

Det er også behov for å sette opp anvisningsskilt til for eksempel fler brukshallen, helseenteret og sameskolen. Statens vegvesen ønsker at det utarbeides en overordnet plan før det søkes om skiltoppsetting.

## **8 Finansiering**

### **8.1 Investering**

For at et tiltak på eksisterende veier skal kunne bli betegnet investering må det medføre standardheving, for eksempel fra grusdekke til asfalt eller økning av bæreevnen. Bygging av nye veier er alltid investering. Tiltakene kan utføres som entrepriser eller i egenregi, eller som kombinasjon av disse.

### **8.2 Drift**

Løpende driftsoppgaver som brøyting, grusing, lapping av asfalt, grøfting, fornying av stikkrenner, drift av gatelys etc. må budsjetteres i driftsbudsjettet.

Oppfyllelse av drifts- og vedlikeholdsinstruksen avhenger av størrelsen på de årlige bevilgningene til veiformål.

## 9. Handlingsplan

### 9.1 Handlingsplan vei investeringer 2013-2016

Vedtatt av KST 8.11.2012

Beløp oppgitt i hele 1000.

Pri	Tiltak	Total	2013	2014	2015	2016	Kommentar
1	Gatelys – etablering av målepunkt og ombygging av nett.	2 000			1 000	1 000	Må gjennomføres innen 1.1.2017. Overslag fra Vk nett.
2	Gatelys Per Fokstad geaidnu	250	250				Fra boligfelt til Sameskolen
3	Gatelys – utskifting til energibesparende armaturer.	200			100	100	Bør utføres samtidig som tiltak pri 1.
4	Trafikksikkerhetstiltak – kommunal egenandel.		100				Gjelder snuplass/gatelys i Polmak boligfelt og fortau Per Fokstad geaidnu.
5	Merking kommunale veier	100	100				Totalkostnaden er ikke kalkulert.
6	Internatplassen - asfaltering	225	225				Innkjøring/snuplass Seida skole. Overslag ut fra asfaltpriser i 2011.
7	Sirma skole – asfaltering av veier mellom innganger.	50	50				
8	Utarbeide skiltplan Tanabru						Overordnet plan for infoskilting.
9	Bibliotekveien – eventuell omlegging og asfaltering	175					Gjennomføres etter at overordnet plan for parkering og trafikkmønster ved rådhus/miljøbygg er utarbeidet. Overslag ut fra asfaltpriser i 2011.
10	Luftjokdalen – asfalt	600					Asfaltering videre fra kryss v/caravanklubb, 1 km med brede 3,5 meter
11	Nordnesveien – asfalt	500		500			Grøfting, bærelag og asfalt Overslag ut fra asfaltpriser i 2011.
12	Gáddegeaidnu – asfalt	100	100				Overslag ut fra asfaltpriser i 2011.
13	Ny vei i industriområdet						Gjennomføres etter regulering.
14	Masjokdalen – bæreevne						Punktutbedringer og overvannsgrøfter.
	Krysene ved Borealis og Eik senteret er lite gjennomtenkt med tanke på effektiv trafikkavvikling - uheldige vikeplikts situasjoner, vurderes endret.						Tas med i reguleringsplanen for Tanabru.
	Det etableres gangfelt mellom Tanabru barnehage og den eksisterende gangveien.	20					

### 9.2 Handlingsplan driftstiltak 2013-2016

Vedtatt av KST 8.11.2012

Beløp i hele 1000.

Pri	Tiltak	Total	2013	2014	2015	2016	Kommentar
1	Systematisk skifting av pærer i gatelys		100	100	100	100	Overslag over kostnader.
2	Reasfaltering		50	50	50	50	Veier med setningsskader og gamle grøftekutt som bør asfalteres før asfalten går i oppløsning.
3	Grusing av jordbruksveier		0	100	0	100	Gruses og høvles annet hvert år
	Påminnelses skilter for 30 soner i sentrumsområdet må settes opp	20					Behov i innkjøringen til Lyngveien, Meieriveien, og Skaidiveien. I tillegg i Ringveien.
	Fartsdumpen utenfor Mix kiosken må repareres						Er reparert.
	Opplysningskilt må settes opp ved «veier» som ikke er betegnet som avkjørsel.						??
	Alle gangfelt må skiltes						Mangler kun i Ringveien på gatetunet. Bør ikke settes opp mer skilt i det området. I Maskevarreveien kommer det opp skilt.
	Det må lages en oversikt over tilgjengeligheten til Tanaelva og aktuelle steder ved fjorden.						
	Behovet for avfallsdunker og toalett som også holdes åpent i vintersesongen, spesielt ved rasteplatser og snuplasser, bør kartlegges.						Toalett må være oppvarmet.
	Det bør som en del av den fremtidige						Kart over brøyterodene vedlegges planen.

veiplanen utarbeides et kart over kommunale veier, jordbruksveier, og veier som ikke kommunale, men som pr i dag har kommunalt veivedlikehold.					Kart over jordbruksveier vedlegges.
--	--	--	--	--	-------------------------------------

Kostnadene som er stipulert ut fra tidligere priser.

## Vedlegg 1

### Drift- og vedlikeholdsinstruks

#### Definisjoner

##### Drift

- Drift er en betegnelse på alle typer tiltak og arbeidsrutiner som er nødvendig for at en vei eller et veielement skal fungere som planlagt.
- Driftsoppgaver har umiddelbar effekt for brukeren men resultatet av oppgaveløsningen har liten eller ingen restverdi.

##### Vedlikehold

- Vedlikehold er alle typer tiltak som er nødvendig for å opprettholde vegens fysiske og tekniske egenskaper på et fastsatt kvalitetsnivå.
- Vedlikehold kan være reparasjon av skader planlagte periodiske tiltak.
- Vedlikeholdsoppgaver gir langsiktige virkninger og påvirker levetiden til vegen.

#### Generell beskrivelse

Hovedprosessen omfatter drift, vedlikehold og ettersyn/kontroll av følgende områder:

1. Drenering
2. Veidekker
3. Installasjoner og spesielle arbeider.
4. Bruer og stikkrenner.
5. Vinterarbeider.
6. Vegbelysning.
7. Trafikkskilt.
8. Grøntarealer.

#### Vedlikeholdsstandard

##### Drenering (grøfter, kummer og rør)

###### Åpne grøfter - rensk, driftsoppgaver

Prosessens omfatter manuell og maskinell rensk av kanter og overvannsgrøfter, etterfølgende rengjøring samt eventuell opprydding og fjerning av masser. Arbeidet utføres periodisk.

###### Utløsende standard:

- Overvannsgrøfter skal renskes når dybden er mindre enn 30 cm, eller når de ikke oppfyller sin hensikt. Torvkanter som hindrer vannavrenning fra veien skal fjernes.

###### Stikkrenner og bekkeinntak.

Prosessen gjelder arbeider med inspeksjon, rensk og spyling av stikkrenner. Videre arbeider forbundet med inn- utløp, samt reparasjoner og utskiftinger av stikkrenner ut- og innløps konstruksjoner. Ved utskifting av stikkrenner bør rør diameter vurderes. Erosjonsskader bør repareres før ny vintersesong setter inn.

#### **Utløsende standard:**

- Vannet skal til enhver tid være sikret fritt inn- og utløp.
- Stikkrenner skal skiftes ut/repareres ved sammenbrudd, ved fare for sammenbrudd, når rør har glidd fra hverandre eller når setninger har resultert i at vann blir stående i renna.
- Inspeksjon av stikkrenner og bekkelukking utføres alltid etter en flomsituasjon.

#### **Veidekker**

##### **Grusdekker**

Prosessen omfatter lapping, høvling, støvbinding og oppgrusing i forbindelse med drift og vedlikehold av grusdekker.

#### **Utløsende standard for jevnhet:**

- Når grusdekket blir tynnere enn 5 cm i hjulspor eller skuldre, skal det påføres knust grus.
- På veger med fartsgrense 50 km/t og høyere skal det lappes eller høvles innen 2 uker når hastigheten må senkes med mer enn 20 km/t i forhold til normal forsvarlig hastighet. Hvis klimatiske forhold gjør at høvling ikke kan utføres innen tidsfristen, skal til taket utføres så snart forholdene tillater det.
- Grusdekket skal ha tverrfall på rettstrekninger og overhøyde i kurver som sikrer god vannavrenning.

#### **Utløsende standard for støvforhold:**

- Støvdemping settes i verk når en ikke ser bakenforliggende kjøretøy ved normal kjørehastighet eller ved oppstøving ved vær og vind.
- Tiltaket bør uansett gjennomføres før klager innkommer.
- På lite trafikkerte veger uten randbebyggelse og utenfor tettbebygde strøk kan kravet til støvdemping reduseres noe.

#### **Faste dekker**

Det blir ikke satt standard krav for hver enkel prosess under faste dekker. De forskjellige arbeidsprosessene er delt inn i følgende grupper:

##### **Drift av faste dekker**

Prosessen omfatter reparasjon som følge av slitasje eller skade på faste vegdekker, så som lapping, forsegling eller lokale opprettinger.

#### **Utløsende standard:**

- Hull som kan representere en fare for trafikanter og kjøretøyer, skal merkes omgående og repareres snarest og senest innen 1 uke.
- Hull som ikke er direkte trafikkfarlige, skal repareres senest i løpet av 4 uker.

#### **Utløsende standard for sprekker:**

- Sprekker som er over 10 mm brede, må fuges.

## **Installasjoner og spesielle arbeider**

### **Reparasjon og vedlikehold av rekkverk.**

#### **Utløsende standard:**

- Skadet rekkverk som kan representere trafikkfare, skal merkes omgående merkes og repareres innen 3 uker dersom de klimatiske forholdene tillater det.
- Knekt stolper skal skiftes ut og løse stolper skal festes senest innen 3 uke. Om vinteren må utbedring skje så snart det er praktisk mulig.
- Rekkverket skal utbedres når en utbøyning eller setning eller påkjørsel er trafikkfarlig.
- Høyden bør justeres når gjenværende høyde mellom kjørebanekanten og topp av skinne er mindre enn 50 cm.
- Avvik ut over standardens krav for utbøyning og høyde skal utbedres innen 6 måneder og helst før 10. oktober.

## **Bruer og stikkrenner/kulvert**

### **Utbedring av vegbruer**

Ved omfattende reparasjonsarbeider, for eks på bærende elementer, kan det bli aktuelt å stenge bruhaugen over lengre/kortere tid.

#### **Utløsende standard:**

- Utløsende standard for spor og jevnhet i kjørebane er den samme som for faste dekker.
- Fugebeslag må ikke ligge høyere enn teoretisk topp vegdekke (f.eks målt på rygg mellom hjulspor).
- Rekkverk skal ikke ha større utbøyning enn 10 cm. Skader på rekkverk som kan være farlige for fotgjengere og bilister, skal merkes umiddelbart og utbedres innen 1 uke.
- Ved mindre skade som medfører at bruhaugen må stenges, skal reparasjon være igangsatt i løpet av 1 dag og hvis det er praktisk mulig, skal trafikken settes på i løpet av 1 uke.

## **Vinterarbeider**

### **Brøyting**

- Rådmannen styrer oppstartstidspunktet for første gangs brøyting hver vinter
- Brøyting iverksettes når snødybden er 10 cm tørr snø, eller 5 cm våt snø.
- Veiene skal være gjennombrøytet innen kl 07:00 på hverdager, og ferdig brøytet innen kl 08:00.
- På lørdager og helligdager skal veiene være gjennombrøytet innen kl 08:00, og ferdig brøytet innen kl 09:00.
- Ved stort snøfall/sterk vind prioriteres hovedveier og veier til ambulanse, brannvesen først.
- Gang- og sykkelveier/fortau brøyes parallelt med tilstøtende veier.
- Det skal ikke lagres snø i siktsoner i kryss og avkjørsler.
- Skilt skal rengjøres innen 1 døgn etter avsluttet brøyting/snøvær.

### **Strøing**

- Strøing iverksettes så snart som mulig når det har blitt glatt, eller preventiv strøing når mildvær er meldt.

### **Høvling av is**

- Høvling utføres i mildværsperioder.
- Før snøen går i oppløsning om våren skal issålen høvles ned.

### **Tining, merking og annet driftsarbeid**

- Prosessen omfatter alle arbeider med tining og oppstaking av stikkrenner, sluk og andre anlegg. Videre inngår merking før vinteren av stikkrenner og sluk, samt oppsetting og nedtakning av brøytestikk. Arbeidsprosessen kan deles i brøytestikk, tining og merking av stikkrenner og sluk.

### **Brøytestikk**

- Settes opp for å angi ytterkant av vegbanen for brøytemannskapet, og for å fungere som optisk ledning under vanskelige kjøreforhold. Arbeidene bør være utført innen 10. oktober. Arbeidet kan utføres av den enkelte brøyteentreprenør.

### **Tining av stikkrenner og sluk, vannavledning**

- Oppgraving av innløp til veirør skal igangsettes i god tid før forventet vårløsning. Fra stikkrenner ledes vann ut til sidene i grøfter.

### **Merking av stikkrenner og sluk**

- Arbeidene skal utføres før vintersesongen setter inn, og senest innen 10.oktober. Nedtakning utføres så snart stikker lar seg løsne, etter/under vårløsningen.

## **Veibelysning**

Veibelysningen er etablert av trafikksikkerhetsmessige årsaker og som generell trivsfremmende tiltak.

### **Reparasjon av lyspunkt**

Hver høst etter at Varanger Kraft har slått på strømmen til lysene skal det sjekkes om lyspunkt fungerer. Mørke lyspunkt skal utbedres. Ved senere melding om punkt som ikke lyser settes de opp på en arbeidsliste og utbedres innen utgangen av påfølgende måned.

### **Utløsende standard**

- Enkeltpunkt bør utbedres i løpet av påfølgende måned.
- Hele lysserier skal utbedres innen 1 uke, eller så snart det er praktisk mulig av hensyn til tilgjengelig utstyr og entreprenør.

### **Trafikkskilt**

Prosessens omfatter levering, montering, inspeksjon og vedlikehold av skilt og kantstolper

### **Reparasjon og renhold av skilter og kantstolper**

Om våren etter teleløsning skal skiltene systematisk kontrolleres.

### **Utløsende standard:**

- Skilt skal normalt kunne leses på 50 m avstand.
- Skilt som er synlig skjeve, skal utbedres i løpet av to måneder. Skilt som er borte eller ikke kan leses, skal utbedres senest i løpet av en uke, eller så snart skilt kan leveres.
- Skilt som har stor trafikksikkerhetsmessig betydning skal utbedre umiddelbart.
- Øvrige skilt som ikke tilfredsstiller kravene til lesbarhet, skal skiftes innen 1. september.
- Skadede kantstolper skal utbedres etter brøytesesongen.

## **Grøntarealer**

Prosessen omfatter klipping og rydding av grønt arealer, herunder reparasjon og gjødsling, samt i stand setting etter skader herunder ras og flom.

Arbeidsprosessen kan deles i plener og opparbeide grønt arealer, kantslått og krattrydding, vegskråninger og skjæringer.

### **Plener og opparbeidede grønt arealer.**

Små maskiner kan få problemer med høyt gress, ved å klippe oftere kan man eliminere behovet for oppsamling og bortkjøring av gresset.

#### **Utløsende standard for plener:**

- Gresshøyde i sentrumsområde, trafikkøyter og rasteplasser skal ikke overstige 10 cm.

#### **Kantslått og krattrydding:**

Behovet er størst der grener fra store trær henger inn i siktsoner, og der det er tett bunnvegetasjon i sikte områder ved vegkryss o.l.

#### **Utløsende standard:**

- Vegetasjon på gressarealer mellom bilvei og gang- og sykkelbaner skal ikke være høyere enn 50 cm.
- I foreskrevne frisiktsoner i innkurver og kryss skal gress- og kratthøyde ikke være høyere enn 50 cm over kjørebanen.
- Vegetasjonen skal ikke redusere sikt i kryss eller sikt til skilt.
- Der vegetasjonen forventes å bli over 50 cm, skal det klippes en gang pr år.

## **Rasteplasser/toalett**

I sommermånedene skal rasteplasser ettersees og toalett rengjøres systematisk. Toalett holdes avstengt om vinteren.

## Vedlegg 2

### Nærmere beskrivelse av jordbruksveier

#### Vei fra X Fv 98 til Golggotjohka

Veiformål:	Opparbeidet som jordbruksvei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruks- og allmenn trafikk
Vei lengde totalt:	1,8 km
Vei lengde jordbruksformål:	1,6 km
Veidekke:	Grus
Veibredde:	3 m
Stikkrenner:	Ingen
Bru:	1 stk med armert betongplate støpt på DIP bjelker
Grøfter:	Delvis, mye vegetasjonsvekst mot veiskulder
Fartsgrense:	Generell
Øvrig skilting:	Ingen
Vedlikehold:	Antatt vedlikeholdt av grunneierne.
Jordbruksseiendommer:	Ja, store jordeiendommer som høstes tilknyttet flere gårdsbruk
Merknader:	Eksisterende rekksverk er av planke og bør snarest skiftes til rekksverk av stål. Det er et relativt høyt fall ned i elva, så utforkjøring på bru kan føre til en alvorlig ulykke.

#### Vei fra X Fv98 til Golggotjeakkj (gartneriveien) fra øverste husstand

Veiformål:	Opparbeidet som jordbruksvei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruks- og allmenn trafikk
Vei lengde totalt:	2,1 km
Vei lengde jordbruksformål:	0,9 km
Veidekke:	Grus, ok standard, lite hullet
Veibredde:	3 – 3,5 m
Stikkrenner:	Ingen
Grøfter:	Delvis, mye vegetasjonsvekst
Fartsgrense:	Generell
Øvrig skilting:	Ingen
Vedlikehold:	Antatt vedlikeholdt av grunneierne.
Jordbruksseiendommer:	Ja, jordeiendommer som høstes tilknyttet flere gårdsbruk
Merknader:	Ikke behov for standardhevning

#### Vei fra X Fv98 - vestre Seida (sør for Mohkeveaijelva)

Veiformål:	Opparbeidet som jordbruksvei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruksstrafikk
Veilengde totalt:	ca 0,9 km
Veilengde jordbruksformål:	ca 0,35 km
Veidekke:	Grus i hjulspor, for øvrig er veg dekket med vegetasjon
Veibredde:	Ca 2,5 m
Stikkrenner:	Generell
Grøfter:	
Skilting:	
Vedlikehold:	Antatt vedlikeholdt av grunneiere
Jordbruksseiendommer:	Ja, flere eiendommer som høstes

Merknader: Ikke behov for standardhevning

### Vei til Gorzi fra søndre Luftjok

Veiformål:	Jordbruksvei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruksstrafikk
Veilengde totalt:	Ca 1 km
Veilengde jordbruksformål:	Ca 1 km
Veidekke:	Grus/sand
Vei bredde:	2,5 – 3 m
Stikkrenner:	Ingen
Bru:	1 stk over Luftjok
Grøfter:	Delvis
Fartsgrense:	Generell
Øvrig skilting:	Ingen
Vedlikehold:	Vedlikeholdes av grunneierne.
Jord brukseiendommer:	Ja, eiendommer som høstes tilknyttet flere bruk.
Merknader:	Ikke behov for standard hevning.

### Vei fra Luftjok til søndre Luftjok

Veiformål:	Jordbruksvei.
Trafikkgrunnlag:	Jordbruksstrafikk
Veilengde totalt:	1,1 km
Veilengde jordbruksformål:	1,1 km
Veidekke:	Grus
Veibredde:	Ca 3 m
Stikkrenner:	Antall 2 stk.
Grøfter:	Ja, stedvis uten grøftekanter.
Fartsgrense:	Generell.
Øvrig skilting:	Ingen.
Vedlikehold:	Vedlikeholdes av grunneierne
Jord brukseiendommer:	Ja, eiendommer som høstes.
Merknader:	Ikke behov for standard hevning.

### Vei fra X Fv895 opp Polmakdalen

Veiformål:	Antatt opparbeidet som bygde vei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruks- og allmenn trafikk
Veilengde totalt:	5,4 km
Veilengde jordbruksformål:	2,8 km (skogsvei)
Veidekke:	Grus med stedvis sand, veien fremtrer stedvis hullet
Veibredde:	3,5 - 4 m
Stikkrenner:	Antall 5 stk.
Grøfter:	Ja, noe vegetasjonsvekst, stedvis mangler grøfter mot langsgående bakkekant
Fartsgrense:	50 km/t
Øvrig skilting:	Skilt 146 sauer
Vedlikehold:	Kommunalt, kun sommer
Jord brukseiendommer:	Ja, store eiendommer som høstes av ulike bruk
Merknader:	Gruses ved bevigning. Grøftes ved behov.

### **Vei fra X E6 til vestre Skiippagurra (Hedeguohippi)**

Veiformål:	Opprinnelig opparbeidet som bygdevei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruks- og allmenn trafikk, adkomstvei til tidligere festivalområde
Veilengde totalt:	ca. 1 km
Veilengde jordbruksformål:	ca 1 km
Veidekke:	Grus
Veibredde:	3,5 - 4 m
Stikkrenner:	Antall 2 stk.
Grøfter:	Ja
Fartsgrense:	Generell
Øvrig skilting:	Ingen
Vedlikehold:	Kommunalt sommervedlikehold
Jordbrukseiendommer:	Ja, eiendommer som høstes, veien er også transportvei for innhøsting av eiendommer vest for E6.
Merknader:	

### **Vei fra X E6 til Hillagurra moen (Brunvoll)**

Veiformål:	Antatt opprinnelig opparbeidet som jordbruksvei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruks- og allmenntrafikk
Veilengde totalt:	1,7 km
Veilengde jordbruksformål:	1,7 km
Veidekke:	Grus, stedvis sand
Veibredde:	varierende 3 - 3,5 m
Stikkrenner:	Antall 1 stk.
Grøfter:	Ja, stedvis uten grøftekanter, vegetasjonsvekst.
Fartsgrense:	Generell
Øvrig skilting:	202 vikeplikt, 320 akseltrykkgrense, 146 dyr (sau)
Vedlikehold:	Antatt vedlikeholdt av grunneierne langs veien
Jordeiendommer:	Ja, eiendommer som høstes av ulike bruk.
Merknader:	Ikke behov for standard hevning. Behov for parkeringsplass ved E6 som brøytes i scootersesongen.

### **Vei fra boligfelt Sirma til Bjellemyra**

Veiformål:	Antatt bygd som bygdevei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruks-, allmenn- og offentlig transport
Veilengde totalt:	1,8 km
Veilengde jordbruksformål:	1,8 km
Veibredde:	3 m
Vegdekke:	Sand blandet grus, ujevn vegbane
Stikkrenner:	Antall 3 stk
Grøfter:	Ja
Fartsgrense:	30 km/t
Øvrig skilting:	Ingen
Vedlikehold:	Opprustet i 2010 av kommunen
Jordeiendommer:	Ja, eiendommer som høstes av ulike bruk.
Merknader:	Ikke behov for standard hevning.

### **Vei fra X Fv890 til Austertana (gammelveien)**

Veiformål:	Antatt bygd som bygdevei
Trafikkgrunnlag:	Jordbruks-, allmenn- og offentlig transport

Veilengde totalt: km  
 Veilengde jordbruksformål: km  
 Veibredde: 3-4 m  
 Vegdekke: Sand blandet grus, ujevn vegbane  
 Stikkrenner:  
 Grøfter: Ja, stedvis vegetasjonsvekst  
 Fartsgrense: Generell  
 Øvrig skilting: Ingen  
 Vedlikehold: Ingen vedlikehold  
 Jordbruksformål: Ja?  
 Merknader: Ikke behov for standard hevning.

### **Vei fra Rv 890 til Hana bru Nordre Luftjok**

Veiformål: Antatt bygd som bygde- og jordbruksvei  
 Trafikkgrunnlag: Jordbruks-, allmenn- og offentlig trafikk  
 Veilengde totalt: 8,6 km  
 Veidekke: Grus, noe hullet hardt slitelag  
 Veibredde: ca 4 m  
 Stikkrenner: 22 stk.  
 Kulvert: 1 stk, mangler rekkverk  
 Bru: 1 stk dimensjonert trebru på DIP bjelker av stål  
 Grøfter: Ja, enkelte områder med vegetasjons vekst  
 Fartsgrense: 60 km/t  
 Øvrig skilting: 202 vikeplikt, nr. 102 farlig sving  
 Vedlikehold: Kommunal sommer/vinter.  
 Jordbruksformål: Ja, eiendommer som høstes tilknyttet flere store gårdsbruk  
 Merknader: Kulvert mangler rekkverk og må i stand settes. Setninger i vegbanen over noen stikkrenner. 5 stk. stikkrenner halvfull av grus- og jordmasser. En renne deformert bør utskiftes. Veien har en del allmenn- og offentlig trafikk slik at fast dekke bør vurderes på sikt.  
 Bru over Hana må istandsettes med lengre og kraftigere rekkverk.

### **Fra X Rv890 - Basavzi**

Veiformål: Antatt bygd som kommunal anleggsvei  
 Trafikkgrunnlag: Jordbruks- og allmenn trafikk  
 Veilengde totalt: 0,6 km  
 Veilengde jordbruksformål: ca 0,4 km  
 Veidekke: Grus  
 Veibredde: Ca 2,5 – 3 m  
 Stikkrenner: Ingen  
 Grøfter: Delvis, gjengrodde grøfter med vegetasjonsvekst, gress/småbjørk  
 Skilting: Ingen  
 Vedlikehold: Kommunalt, sommertid  
 Jordbruksformål: Ja, en eiendom som høstes  
 Merknader: Ikke behov for standardhevning

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Formannskapet	72/2013	06.06.2013
Kommunestyret	39/2013	20.06.2013

**Tana rådhus - nytt inngangsparti****Vedlegg**

- 1 Sammenstilling av kostnader
- 2 Plantegning første etg

**Saksprotokoll saksnr. 72/2013 i Formannskapet - 06.06.2013****Behandling**

Saksdokumenter ettersendt pr. e-post 31.05.13. Utdelt i møtet.

Ordfører Frank M. Ingilæ (AP) fremmet rådmannens forslag til vedtak som formannskapets innstilling:

Det bygges et tilbygg til rådhuset for å etablere ny hovedinngang mot miljøbygget.  
Det etableres ny adkomst til denne fra Rådhusveien.  
Parkeringsplasser, gangveier og øvrige utomhusarealer tilpasses den nye adkomsten.  
Arbeidet dekkes av allerede vedtatt budsjett og beløp avsatt i økonomiplanen for 2014.

**Votering**

Enstemmig vedtatt.

**Vedtak: Innstilling til kommunestyret**

Det bygges et tilbygg til rådhuset for å etablere ny hovedinngang mot miljøbygget.  
Det etableres ny adkomst til denne fra Rådhusveien.  
Parkeringsplasser, gangveier og øvrige utomhusarealer tilpasses den nye adkomsten.  
Arbeidet dekkes av allerede vedtatt budsjett og beløp avsatt i økonomiplanen for 2014.

## **Rådmannens forslag til vedtak**

Det bygges et tilbygg til rådhuset for å etablere ny hovedinngang mot miljøbygget.

Det etableres ny adkomst til denne fra Rådhusveien.

Parkeringsplasser, gangveier og øvrige utomhusarealer tilpasses den nye adkomsten.

Arbeidet dekkes av allerede vedtatt budsjett og beløp avsatt i økonomiplanen for 2014.

## **Saksopplysninger**

I investeringsbudsjettene i 2012 og 2013 er det bevilget penger til rehabilitering av rådhuset, siste del av bevilgningen er satt opp i økonomiplanen for 2014.

Planleggingsarbeidet er ferdig, fjernarkivet ferdigstilles i disse dager og del I av rehabiliteringen ferdigstilles i sommer. Oppgradering del II har vært ute på anbud og kontraktsforhandlinger gjennomføres i uke 22.

## **Vurdering**

Hovedarbeidet i Oppgradering del II er:

Tilleggsisolering av tak og vegg, utskifting av dører og vindu, fasaderehabilitering, lydtetting mellom kontorer etc og oppgradering av tekniske anlegg herunder nye radiatorer, brannalarm, SD-anlegg, ventilasjon og elektriske anlegg. Før utvendig rehabilitering iverksettes er det i anbuddet satt som krav at entreprenøren skal engasjere arkitekt og at kommunen skal godkjenne utførelsen.

Når oppgraderingen er ferdig oppnår vi at

- fyringsutgiftene går ned
- arbeidsmiljøet blir bedre for arbeidstakerne på huset.
- bygningsverdien opprettholdes.

I planleggingsarbeidet ble det sett på muligheten for å realisere gamle planer om å etablere et nytt inngangsparti på motsatt side av rådhuset, mot miljøbygget. Se vedlagte plantegning. I anbuddet ble det tatt inn et eget punkt om nytt inngangsparti som opsjon. Kostnadene for dette er kr 2 315 000 inkl mva. I anbuddet er det stilt krav om at entreprenøren skal engasjere arkitekt og at fasader skal godkjennes av byggherren før arbeidet iverksettes.

Anbudene på del II var så gunstige at det er rom innenfor den gitte bevilgningen og økonomiplanen for å etablere nytt inngangsparti og ny adkomstvei til dette.

Vedlagt følger prosjektlederens sammenstilling av påløpte kostnader, anbudskostnader i del II, tilbygg nytt inngangsparti og forventede uforutsette kostnader og utomhusarbeider inkludert ny adkomst.

Rådmannen anbefaler at kommunestyret vedtar å bygge tilbygg for nytt inngangsparti til rådhuset og etablere ny adkomst til den nye hovedinngangen innenfor vedtatt budsjett og økonomiplan for 2014. Ombyggingen vil gi bedre publikumsareal, et nytt møterom og at hovedinngangen vender ut mot rådhusveien, ikke mot bakgården som i dag.



## REHABILITERING AV TANA RÅDHUS SAMMENSTILLING AV PRISER M.M.

30. mai 2013

### Byggetrinn I:

Universell utforming; oppgradering av garderober og toaletter,  
ny heis, bortsetningsarkiv m.m.

### Byggetrinn II

Tilleggsisolering av rådhuset (tak og veger) m/ utskifting av dører og vinduer, fasaderehabilitering, lydtetting mellom kontorer etc,  
Oppgradering av tekniske anlegg, herunder nye radiatorer, brannalarm, SD-anlegg, ventilasjon og el.

BUDSJETTER	2012	2013	2014	Sum inkl. mva
711 Planlegging - Oppgradering av Tana rådhus	625 000			625 000
725 Fjernarkivet på Tana rådhus	1 462 500			1 462 500
743 Oppgradering av Tana rådhus bt, I og II		10 625 000	11 813 000	<u>22 438 000</u>
				24 525 500

### MEDGÅTTE KOSTNADER, ANBUD

711 Planlegging	183 680	141 999		325 679
725 Fjernarkivet på Tana rådhus	63 388	1 400 000		1 463 388
743 Oppgradering Tana rådhus bt I - anbud	Pågår	5 150 000		5 150 000
743 Oppgradering Tana rådhus bt II - anbud	Oppstart august	5 720 000	5 720 000	11 440 000
Tilbygg Tana rådhus bt II - opsjon anbud	"	2 315 000		<u>2 315 000</u>
				20 694 067
Prisstigning		350 000		350 000
Uforutsatte kostnader		1 250 000		1 250 000
Utomhusarbeider, ny adkomst til rådhuset m.m.		1 750 000		<u>1 750 000</u>
<b>Sum kostnader inkl. mva</b>				<b>24 044 067</b>



Rev.	Revisjonen gjelder	Utført	Kontr.	Dato
Tana kommune Tana rådhus	Målestokk As indicated	Dato	25.04.2013	
		Tegnet	WSE	
		Kontr.	N.A.S.	
Et.1	Prosjekt nr.  Tegning nr.  A2011_A1	757_2013		
		Rev.		

**Saksfremlegg**

Utvalg	Utvalgssak	Møtedato
Oppvekst- og kulturutvalget	48/2013	11.06.2013
Kommunestyret	40/2013	20.06.2013

**Opprettelse av stilling som samisk språkarbeider****Saksprotokoll saksnr. 48/2013 i Oppvekst- og kulturutvalget - 11.06.2013****Behandling**Rådmannens forslag til vedtak:

1. Fra 1. august opprettes det en prosjektstilling som samisk språkarbeider i skoler og barnehager i halv stilling for to år.
2. For 2013 finansieres stillingen av egne fondsmidler, men for budsjettårene 2014 og 2015 må stillingen finansieres av ordinære budsjettmidler. Det søkes imidlertid om delvis ekstern finansiering.
3. Den som tilsettes vil hovedsakelig ha sitt arbeid ute i virksomhetene, skoler og barnehager, etter en nærmere oppsatt turnusplan.
4. Arbeidet vil bestå i å veilede og koordinere arbeidet med samisk språk og kultur både i forhold til barn og elever, foreldre og ansatte. I barnehagene gjelder det både samiskspråklige og norskspråklige institusjoner. Til arbeidsoppgavene vil det også høre med å driftet nettverk for samiske lærere, knytting av ressurspersoner opp mot barnehager og skoler, gjennomføring av kurs, arrangering av felles samiske aktiviteter skolene og barnehagene imellom samt søknader om tilskudd fra eksternt hold. I tillegg vil det bli tillagt arbeidsoppgaver som går på utarbeiding av forpliktende planer for arbeidet med samisk språk og kultur både i barnehage og skole.
5. Det søkes etter pedagoger med tospråklighetspedagogikk i fagkretsen.

SfP/NSR v/Solbjørg Ravna fremmet følgende felles endringsforslag fra AP v/Tom Ivar Utsi og Matti Sipinen, Fe/Ol v/Cathrine Erke og SfP/NSR v/Solbjørg Ravna som oppvekst- og kulturutvalgets innstilling:

1. Fra 1. august opprettes det en samisk tospråklighetspedagog i hel stilling.
2. For 2013 finansieres stillingen av egne fondsmidler, tospråklighetsmidler eller andre tilgjengelige midler som behandles under budsjettreguleringen.
3. Arbeidet vil bestå i :
  - ≠ Veilede og koordinere arbeidet med samisk språk og kultur både i forhold til barn og elever, foreldre og ansatte. I barnehagene gjelder det både samiskspråklige og norskspråklige institusjoner kommunale som private.
  - ≠ Drifte nettverk for samiske lærere / pedagoger
  - ≠ Knytting av ressurspersoner opp mot barnehager og skoler
  - ≠ Gjennomføring av kurs og kompetanseheving i forhold til Kunnskapsløftet og Rammeplan for barnehager
  - ≠ Arrangering av felles samiske aktiviteter skolene og barnehagene imellom
  - ≠ Hjelpe til med søknader om prosjekter og gjennomføring av prosjektene.
  - ≠ Utarbeiding av forpliktende planer for arbeidet med samisk språk og kultur både i barnehage og skole
  - ≠ Delta i prosessene om skolesamarbeid med Ohcejoga gielda / Utsjok kommune
4. Det søkes etter pedagog med tospråklighetspedagogikk i fagkretsen.

*Oversendes kommunestyret.*

### **Votering**

Rådmannens forslag til vedtak ble satt opp mot felles endringsforslag: Felles endringsforslag enstemmig vedtatt.

### **Vedtak: Innstilling til kommunestyret**

1. Fra 1. august opprettes det en samisk tospråklighetspedagog stilling.
2. For 2013 finansieres stillingen av egne fondsmidler, tospråklighetsmidler eller andre tilgjengelige midler som behandles under budsjettreguleringen.
3. Arbeidet vil bestå i :
  - ≠ Veilede og koordinere arbeidet med samisk språk og kultur både i forhold til barn og elever, foreldre og ansatte. I barnehagene gjelder det både samiskspråklige og norskspråklige institusjoner kommunale som private.
  - ≠ Drifte nettverk for samiske lærere / pedagoger
  - ≠ Knytting av ressurspersoner opp mot barnehager og skoler
  - ≠ Gjennomføring av kurs og kompetanseheving i forhold til Kunnskapsløftet og Rammeplan for barnehager
  - ≠ Arrangering av felles samiske aktiviteter skolene og barnehagene imellom
  - ≠ Hjelpe til med søknader om prosjekter og gjennomføring av prosjektene.

- ≠ Utarbeiding av forpliktende planer for arbeidet med samisk språk og kultur både i barnehage og skole
  - ≠ Delta i prosessene om skolesamarbeid med Ohcejoga gielda / Utsjok kommune
4. Det søkes etter pedagog med tospråklighetspedagogikk i fagkretsen.

## Rådmannens forslag til vedtak

1. Fra 1. august opprettes det en prosjektstilling som samisk språkarbeider i skoler og barnehager i halv stilling for to år.
2. For 2013 finansieres stillingen av egne fondsmidler, men for budsjettårene 2014 og 2015 må stillingen finansieres av ordinære budsjettmidler. Det søkes imidlertid om delvis ekstern finansiering.
3. Den som tilsettes vil hovedsakelig ha sitt arbeid ute i virksomhetene, skoler og barnehager, etter en nærmere oppsatt turnusplan.
4. Arbeidet vil bestå i å veilede og koordinere arbeidet med samisk språk og kultur både i forhold til barn og elever, foreldre og ansatte. I barnehagene gjelder det både samiskspråklige og norskspråklige institusjoner. Til arbeidsoppgavene vil det også høre med å drifte nettverk for samiske lærere, knytting av ressurspersoner opp mot barnehager og skoler, gjennomføring av kurs, arrangering av felles samiske aktiviteter skolene og barnehagene imellom samt søknader om tilskudd fra eksternt hold. I tillegg vil det bli tillagt arbeidsoppgaver som går på utarbeiding av forpliktende planer for arbeidet med samisk språk og kultur både i barnehage og skole.
5. Det søkes etter pedagoger med tospråklighetspedagogikk i fagkretsen.

## Saksopplysninger

### Barnehagene:

I Tana er det seks barnehager. Tre av disse er en del av oppvekstsentrene i distriktene. De tre andre ligger i sentrumsområdet hvorav to av disse er privateide. De to private barnehagene samt barnehagen i Sirma er samiskspråklig, mens de andre er norskspåklige. Også de norskspråklige barnehagene er likevel forpliktet til jobbe med samisk språk og kultur.

Lov om barnehager § 2 omhandler barnehagens innhold og nevner at barnehagen skal ta hensyn til samiske barns språk og kultur: *"Barnehagen skal ta hensyn til barnas alder, funksjonsnivå, kjønn, sosiale, etniske og kulturelle bakgrunn, herunder samiske barns språk og kultur."*

Lovens § 8 omhandler kommunens ansvar når det gjelder samiske barn og foreldre: *"Kommunen har ansvaret for at barnehagetilboret til samiske barn i samiske distrikt bygger på samisk språk og kultur. I øvrige kommuner skal forholdene legges til rette for at samiske barn kan sikre og utvikle sitt språk og kultur."*

Rammeplan for barnehagen som er en forskrift til loven, legger også opp til at alle barnehager skal ha samisk kultur som en del av sitt innhold. I vedtekten for de kommunale barnehagene heter det at ”*Samisk språk og kultur skal være en del av innholdet i alle barnehager i Tana*”.

I tillegg er det et eget punkt om kommunens samiskspråklige barnehage: ”*Kommunens samiskspråklige barnehage, Sirpmá mánáidgárdi, må ha samiskspråklig personale og skal styrke barnas identitet som samer ved å bruke samisk språk samtidig som den formidler samisk kultur, levesett og samfunnsforhold. Sentrale elementer fra samisk barneoppdragelse skal ivaretas både i arbeidsmåter og i hverdagslivet. Barnehagens tilbud må organiseres slik at barn tas med i ulike arbeidsprosesser og får delta i kulturell og sosial virksomhet.*”

De private barnehagene har egne vedtekter godkjente av eier.

Alle barnehagers årsplaner skal beskrive hvordan samisk språk og kultur skal styrkes.

De samiskspråklige barnehagene i kommunen gir et tilbud til barn med samisk kulturtillhørighet og samiskspråklig bakgrunn. Søknaden til disse barnehagene er stor, og det viser at det er stor interesse blant småbarnsforeldre for at barna deres skal kunne lære samisk. Mange av foreldrene snakker selv ikke samisk, men har ønske om at barna skal lære språket og bli tospråklige.

I disse barnehagene snakker alle ansatte samisk og dagligspråket er samisk. Det er en utfordring å skaffe samisktalende førskolelærere, og det er derfor innvilget dispensasjon fra utdanningskravet for barnehageåret 2012/2013 for enkelte stillinger i alle de samiske barnehagene.

Enkelte av de norskspråklige barnehagene har ansatte som behersker og snakker samisk, men i disse barnehagene er det norsk som er dagligspråket. En av disse barnehagene mangler kvalifisert pedagogisk personale fra høsten.

Til disse barnehagene søker foreldre som ikke har primært ønske om at barna skal bli tospråklige, men flere har ønske om at deres barn skal få bedre kjennskap til samisk kultur og lære ord og begreper på samisk.

Tidligere fikk også de norskspråklige barnehagene tilskudd fra Sametinget for styrking av innholdet i samisk språk og kultur i barnehagene. Noe av disse midlene ble brukt til å lønne en samisk språkmedarbeider som jobbet opp mot de kommunale norskspråklige barnehagene. Etter at Sametinget endret kriteriene for å motta dette tilskuddet, falt denne stillingen bort, og det er de ansatte i hver enkelt barnehage som nå har ansvaret for å formidle dette innholdet.

### **Skolene:**

Av kommunens fem grunnskoler er det to som gir opplæring i og på samisk. På de øvrige gis det tilbud om faget samisk som andrespråk. Andelen elever som velger samisk som andrespråk har imidlertid vært sterkt fallende de siste årene, og på ungdomstrinnet er det en utfordring at svært få av disse velger å fortsette med samisk.

Når det gjelder andelen elever som velger å få sin undervisning i og på samisk, har denne derimot vært sterkt økende. Dette har nok hatt sammenheng med at Sameskolen er flyttet til Tana bru, men også det at det har vært gjort et solid arbeid i de samiskspråklige barnehagene. I dag er det svært populært blant foreldre å sende barna i samiskspråklig barnehage, også fra hjem der foreldre har liten eller ingen samiskspråklig bakgrunn.

At elever som starter på Sameskolen har svært ulik språkbakgrunn, skaper selvsagt utfordringer for lærerne der samtidig som foreldre forventer at offentlige institusjoner i dag skal gi barna

deres tilbake et språk de selv på grunn av fornorskingspolitikken har gått glipp av. Opp i dette må han heller ikke glemme at det er viktig at også barn med sterkt samiskspråklig bakgrunn skal få muligheten til å utvikle språket videre.

Av andre utfordringer for samiske lærere kan nevnes mangel på læremidler på samisk. På skoler med samisk som andrespråksundervisning kan det være et problem at læreren i samisk kan bli veldig alene med samiskundervisningen og ha få eller ingen å samarbeide med om dette faget. Andre lærere ved skolen føler samtidig at de mangler kompetanse når det gjelder undervisning av samiske temaer i sine fag.

Også foreldre både i skole og barnehage har behov for veiledning i forhold til hvordan de skal gjøre barna sine tospråklige. Dette gjelder særlig der foreldrene selv ikke behersker samisk. Samtidig vet vi at det er mange ressurspersoner både på språk og kultur rundt omkring i kommunen. Det kan også være miljøer som det kan være lurt for skoler og barnehager å knytte seg opp mot, men som de selv trenger hjelp til.

Det er også kommet ønsker fra flere skoler om drahjelp fra de samiske skolene når det gjelder arbeidet med samisk språk og kultur på deres skole.

## Vurdering

Som vist over er det mange utfordringer å ta tak i når det gjelder samisk i skole og barnehage, og det hadde vært ønskelig med en som kunne følge opp og koordinere arbeidet. Fra barnehagene og skolene er det ytret ønske om at denne stillingen ikke må bli en kontorstilling, men innehas av en person som kan være mest ute i skolene og barnehagene. Samtidig er det svært viktig at det jobbes systematisk og målrettet i språkopplæringen. Begrepsinnlæring er avgjørende for at elevene lykkes i de fleste fag, og det ville være en stor fordel om vi i kommunen hadde forpliktende planer for dette som skulle følges opp i barnehager og skoler. Det er derfor behov for at det avsettes tid til planarbeid også. Den som tilsettes må derfor gjøre litt av begge deler.

Den som tilsettes må i tillegg til skolene betjene både de norskspråklige og samisktalende barnehagene i kommunen selv om disse selvsagt vil ha ulikt behov for hjelp og støtte. Tana kommune har som målsetning å øke antall samisktalende i kommunen. De samiskspråklige barnehagene og Deanu sámeskuvla spiller her en sentral rolle, og i og med at rekrutteringen til disse institusjonene er bredere enn før, kreves det gode planer for språkarbeidet. Samtidig ser vi at det er viktig at det drives et aktivt holdningsskapende arbeid i forhold til det samiske i alle barnehager og skoler. Der det samiske gjøres til en naturlig del av barn og unges hverdag, vil dette forebygge at det kan oppstå konflikter seinere.

Tana kommune har tidligere ansatt forskolelærere eller pedagoger som har hatt som å jobbe med å koordinere arbeidet med det samiske i barnehagene våre. Her kan nevnes Hilly Sarre, Anne Lise Varsi og Britt Guttorm Gaup. Både ansatte og foreldre var svært fornøyd med det arbeidet som der ble gjort, og disse stillingene ble finansiert av kommunens tospråkhetsmidler.

Det foreslås her at det foreløpig opprettes en halv stilling som samisk språkarbeider, men denne stillingen kan utvides dersom en skulle lykkes med å få delvis ekstern finansiering. Midlene til stillingen kan i år tas av avsatte fondsmidler til samisk språkopplæring, men må fra 2014 legges inn i det ordinære budsjettet.

Stillingen er tenkt som en toårig prosjektstilling. Stillingen burde nok hatt en tydeligere stillingsinstruks, men en tenker seg her at veien blir til mens man går, og at man i samarbeid med skolene og barnehagene lager en nærmere beskrivelse av stillingen samt en turnusordning for besøk i de ulike institusjonene.